

ELGOUNA  
FILM FESTIVAL



3RD EDITION  
مهرجان الجونة السينمائي

19<sup>th</sup> - 27<sup>th</sup> SEPTEMBER 2019



CINEGOUNA GUIDE

دليل منصة الجونة السينمائية

*platforme*

21<sup>st</sup> - 26<sup>th</sup> SEPTEMBER 2019

ELGOUNA   
FILM FESTIVAL  
3RD EDITION  
مهرجان الجودة السينمائي  
19<sup>e</sup> - 27<sup>e</sup> SEPTEMBER 2019

CINEGOUNA GUIDE  
دليل منصة الجودة السينمائية

In Partnership with



Brought to you by



In Association with



Telecomm Partner

Principal Media Partner

Media Partner



Supported by

Official Beverage



Official Fashion Partner

Official Automotive

Luxury Retail Partner



Official Transporter

Official Carrier



Sponsored By

Organized by

Ticketing & Accreditation

Under Auspices of



### **Fellow Filmmakers,**

Financially and technically supporting film projects in development and post-production was an initiative that started with the inaugural edition of El Gouna Film Festival; a rather unusual step for any film festival to take in its launch phase. But this is what defines GFF and fills us with pride as we aim to empower Arab filmmakers, and cherish the mastery of international cinematic icons. In the 3rd edition, we continue to push talents forward through CineGouna Platform, and its two branches CineGouna SpringBoard and CineGouna Bridge.

Building on the great success of its two previous editions, this year's CineGouna Platform hosts 18 films in their development and post-production phases. The judging committee comprises a number of industry professionals including filmmakers, producers, distributors, festival directors, film organizations, support fund representatives, and many others.

Once again, roundtable discussions, workshops, presentations and master classes with key industry professionals and experts are planned to enrich the Platform. This is in addition to meetings with representatives of major international film festivals and industry ambassadors.

During its first edition, the Platform awards amounted to US \$60,000—which was a considerable amount for a new, young festival in the Arab region. This year, with the support of our partners and sponsors, we are awarding cash prizes in excess of US \$245,000, which stands as a genuine testimony to the great influence of the Festival, and the important role the Platform plays in serving the industry.

I hereby congratulate and applaud the projects that have been selected to participate in CineGouna Platform. I would also like to thank the jury, the training team, as well as our partners and sponsors, supporters, and all the participating experts.

I wish you all the success and productivity during the exciting CineGouna Platform activities.

Intishal Al Timimi  
Festival Director

### صناع الأفلام الأعراء،

تهدف منصة الجودة السينمائية إلى دعم صناع الأفلام ومشاريعهم في مرحلة التطوير أو ما بعد الإنتاج منذ دورتها الأولى، الأمر الذي شكل خطوة غير اعتيادية لمهرجان في دورته الأولى. لكن هذا ما يميز مهرجاننا، حيث نهدف إلى دعم صناع الأفلام العرب وجعلهم يلتقون بأساتذة السينما العالميين. في الدورة الثالثة للمنصة نسعى لدعم المزيد من المواهب الصاعدة من خلال منصة الجودة السينمائية وشقيها: منطلق الجودة السينمائي وجسر الجودة السينمائي.

تستضيف المنصة هذا العام، بناءً على نجاحها في الدورتين السابقتين، 18 مشروعاً في مرحلة التطوير وما بعد الإنتاج.

تتكون لجنة التحكيم من عدد من محترفي الصناعة من مخرجين ومنتجين وموزعين ومديري المهرجانات ومؤسسات الأفلام ومسؤولي صناديق منح الأفلام.

مرة أخرى تقدم المنصة هذا العام جلسات نقاشية وتعريفية وورشاً للعمل ومحاضرات لخبراء السينما. إضافة إلى اللقاءات مع ممثلي المهرجانات السينمائية العالمية ومحترفي الصناعة.

خلال دورتها الأولى منحت منصة الجودة السينمائية جوائز بقيمة 60 ألف دولار أمريكي، والذي كان مبلغاً كبيراً بالنسبة لمهرجان شاب في المنطقة العربية. هذا العام، وبدعم من الشركاء والرعاة استطعنا توفير جوائز مالية تبلغ قيمتها نحو 250 ألف دولار أمريكي، الأمر الذي يؤكد نجاح المهرجان وتأثيره واسع المدى ودور المنصة الهام في دعم صناعة السينما.

أهنئ وأشجع المشاريع المترشحة للمشاركة في منصة الجودة السينمائية، وأود أن أشكر لجان التحكيم والمدرين إضافة إلى شركائنا ورعاتنا وداعمينا وكل خبراء الصناعة المشاركين.

أتمنى لكم النجاح والإبداع خلال فعاليات منصة الجودة السينمائية المميزة.

إنتشال التميمي  
مدير المهرجان

### Accreditation Office

Accreditation badges can be collected in person at the Accreditation Office at TU Berlin.

#### CineGouna Platform Accreditation Office Hours:

September 19-20: 11:00am-5:00pm

September 21-26: 9:00am-5:00pm

Please make sure you wear your badge at all GFF events, including CineGouna Platform activities.

### CineGouna Premium Lounge

Open only to Premium Badge holders, CineGouna SpringBoard industry guests and filmmakers, and CGP sponsors; the Premium Lounge is available for private meetings between industry guests and filmmakers of participating projects/films. The Lounge is open from September 21 to 26, from 10:00am - 5:00pm.

### Video Library

El Gouna Film Festival invites accredited sales agents, distributors, broadcasters and festival programmers to the Video Library located at TU Berlin, with open access from September 21 to 26, 10 AM to 4 PM. The Video Library is a selection of films from the GFF program that are available for sale and distribution.

### مكتب الاعتماد

يمكن الحصول على بطاقة اعتماد المهرجان بشكل شخصي من مكتب الاعتماد الموجود في تي يو برلين.

#### مواعيد مكتب الاعتماد:

20-19 سبتمبر (أيلول) : 11:00 ص- 5:00 م

26-21 سبتمبر (أيلول) : 9:00 ص- 5:00 م

يرجى حمل بطاقة اعتماد المهرجان أثناء حضورك كل فعاليات مهرجان الجودة بما فيها أنشطة منصة الجودة السينمائية.

### استراحة منصة الجودة المميزة

مفتوحة فقط لحاملي البطاقات المعتمدة من ضيوف منطلق الجودة السينمائي وصناع الأفلام ورعاة منصة الجودة السينمائية، كما تُتاح إستراحة منصة الجودة السينمائية لعقد الاجتماعات الخاصة ما بين ضيوف الصناعة وصناع الأفلام والمشروعات المشاركة، وتُفتح القاعة في الفترة من 21 سبتمبر (أيلول) وحتى 26 سبتمبر (أيلول) من الساعة العاشرة صباحاً وحتى الخامسة مساءً.

### مكتبة الأفلام

يدعو مهرجان الجودة السينمائي وكالات التسويق المعتمدة، الموزعون، المعارضون ومبرمجي المهرجانات لاستخدام مكتبة الفيديو الموجودة في تي يو برلين والمتاحة من 21 سبتمبر وحتى 26 سبتمبر من الساعة العاشرة صباحاً وحتى الساعة الرابعة مساءً. مكتبة الفيديو تضم مختارات من برنامج عروض مهرجان الجودة السينمائي المتاحة للتسويق والتوزيع.

## Information Desk

Located in the Accreditation Office at TU Berlin, the Information Desk is open from September 20 to 26, from 10:00am to 5:00pm.

## Shuttle Service

Shuttle buses go directly from all hotels to TU Berlin every 10 minutes between 9:20am and 10:30pm, 12:00pm and 1:00pm, and 2:00pm and 3:00pm.

Additional shuttle buses leave hotels at 11:00am, 11:30am, 1:30pm and 3:30pm.

Transportation will also be provided to all cinemas. Please refer to the map in your welcome package for more details about the routes and pickup points.

## Emergency Contact

In case of emergency, you can reach the Egyptian Police on the hotlines 122, 126 or 180. For any other urgent CGP related matters, you can call +20(100) 000-6098.

## Who's Here Online Guide

Each participant of CineGouna Platform will have access, through their Eventual accounts, to an online guide featuring all guests and attendees of El Gouna Film Festival. Who's Here will include contact information and a direct messaging function to facilitate networking and promote communication with key industry professionals.

## مكتب الإستعلامات

يقع داخل مكتب الاعتماد في تي يو برلين، ومفتوح في الفترة من 20 سبتمبر (أيلول) وحتى 26 سبتمبر (أيلول) من من الساعة العاشرة صباحًا وحتى الساعة الخامسة مساءً.

## خدمة النقل

يتم توفير خدمة النقل من جميع الفنادق إلى تي يو برلين كل عشر دقائق في الفترة من 9:20 ص إلى 10:30 ص، 12:00 ظ إلى 1:00 ظ، و 2:00 ظ إلى 3:00 ع.

سوف تغادر حافلات منتظمة إضافية من الفنادق في الساعة 11 ص، 11:30 ص، 1:30 ظ و 3:30 ع.

لمزيد من التفاصيل حول المسارات ونقاط الالتقاء، سيتم توفير وسائل انتقال لجميع دور السينما. يرجى الرجوع إلى الخريطة في حقيبة المهرجان.

## جهة الاتصال في حالة الطوارئ

في حالة الطوارئ يمكن الاتصال بالشرطة على الأرقام الساخنة 122، 126 أو 180. وفي حالة أي طارئ آخر يتعلق بأنشطة منصة الجودة السينمائية يمكن الاتصال برقم: +20(100) 000-6098

## دليل "من هنا" الإلكتروني

كل المشاركين في منصة الجودة السينمائية يمكنهم عن طريق حساباتهم على موقع إيفنتيفال أن يتم إضافتهم إلى الدليل الإلكتروني الذي يتضمن كل الضيوف المشاركين في مهرجان الجودة السينمائي. يتضمن الدليل معلومات الاتصال الخاصة بالضيوف ووسيلة مباشرة للاتصال بهم لتسهيل عملية التعارف بين محترفي الصناعة وتعزيز التواصل بينهم.

# drosos (...)



## Cinema for Development

Drosos Foundation pledges support for one short film in development as part of its cinema for development and creative economies program in Egypt



iProductions

# HOME OF THE HIGHEST-GROSSING FILMS & TV SERIES

الضيف  
THE  
GUEST

WRITER : IBRAHIM EISSA  
DIRECTOR : HADI EL BAGOURY

جاكسون  
SHEIKH  
JACKSON

WRITER : AMR SALAMA, OMAR KHALED  
DIRECTOR : AMR SALAMA

HEPTA  
the last lecture  
هيبتا

المحاضرة الأخيرة

NOVEL BY : MOHAMED SADEK  
WRITER : WAEL HAMDY  
DIRECTOR : HADI EL BAGOURY

WEDDING  
SONG  
أفراح النقيب

NOVEL BY : NAGUIB MAHFOUZ  
DIRECTOR : MOHAMED YASSIN

مawlana  
MAWLANA

WRITER : IBRAHIM EISSA  
DIRECTOR : MAGDY AHMED ALI

عيار ناري  
gunshot

WRITER : HAITHAM DABBOUR  
DIRECTOR : KARIM EL SHENAWY

CineGouna SpringBoard



**Sondos Tarek**  
CineGouna Senior  
SpringBoard  
Coordinator



**Nada Howaidy**  
CineGouna Senior  
SpringBoard Coordinator



**Maram El Bedaiwy**  
CineGouna SpringBoard  
Coordinator



**Rasha Gawdat**  
CineGouna SpringBoard  
Coordinator

CineGouna Bridge



**Siza Zayed**  
CineGouna Bridge  
Manager



**Shereen Abou  
Ouf**  
CineGouna Bridge  
Coordinator



**Mostafa Bahgat**  
CineGouna Bridge  
Coordinator

Programming Team



Amir Ramses  
Artistic Director



Nicole Guillemet  
Programmer



Teresa Cavina  
Programmer



Mohamed Atef  
Programmer



Raman Chawla  
Programming  
Consultant

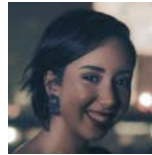
Coordination



Marlin Soliman  
Programming Director



Yara Adel  
Programming  
Coordinator



Rosana Kassim  
Programming  
Administrator

CGP Guest Liaison



**Nour Hassan**  
CineGouna Platform  
Liaison Executive



**Aya Selim**  
CineGouna Platform  
Liaison



**Raghad Korayem**  
CineGouna Platform  
Liaison



**Sarrah El Shazly**  
CineGouna Platform  
Liaison

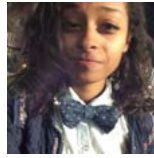
Filmmakers Liaison



**Fatma Montaser**  
Filmmakers Liaison  
Executive



**Besan Elkardoussy**  
Filmmakers Liaison



**Shaden Koceali**  
Filmmakers Liaison



## IS MAKING SOME NOISE WITH A SMASH-HIT LINE-UP OF FILMS



### BY CHANCE

by  
BASSEM CHRISTO

IN LEBANESE  
THEATRES:  
SEPTEMBER 26



### A SON

by  
MEHDI BARSAOUI

 HORIZONS  
la Biennale di Venezia



### ALL THIS VICTORY

by  
AHMAD GHOSSEIN

 INT. FILM  
CRITIC'S WEEK  
la Biennale di Venezia



### YOU WILL DIE AT TWENTY

by  
AMJAD ABU ALALA

 VENICE DAYS  
la Biennale di Venezia  
tiff. CONTEMPORARY  
WORLD CINEMA

synergyfilm

# كيرة و إجن

KIRA & ELGEN

BASED ON THE BEST SELLING NOVEL 1919

SUMMER 2020

WRITTEN BY  
AHMED MOURAD

DIRECTED BY  
MARWAN HAMED

1919



About CineGouna Platform	16	عن منصة الجونة السينمائية
CineGouna Platform Activities	18	أنشطة منصة الجونة السينمائية
Schedule	20	الجدول
Awards	22	الجوائز
CineGouna SpringBoard Projects & Films	24	مشاريع و أفلام منطلق الجونة السينمائي
CineGouna SpringBoard Jury	30	لجنة التحكيم منطلق الجونة السينمائي
CineGouna SpringBoard Mentors	32	مدربون منطلق الجونة السينمائي
Master classes & Presentations	35	المحاضرات والجلسات التعريفية
ROUNDTABLE & Panel Discussions	49	مواد الحوار وحلقات النقاش
Workshops	65	ورش عمل
Chats with the Expert	73	حديث مع مختص
Speakers	77	المتحدثون
Industry Delegates	83	ممثلى الصناعة السينمائية
Filmmakers	135	صناع الأفلام
Key Information	140	معلومات أساسية

## ABOUT CINEGOUNA PLATFORM



A creative hub for minds and markets, the **CineGouna Platform** is a filmmakers/industry-oriented event created with the objective of nurturing and strengthening promising Egyptian and Arab cinema projects and filmmakers and helping them find artistic and financial support. The **CineGouna Platform** is composed of two programs: **CineGouna Bridge** and **CineGouna SpringBoard**.

**CineGouna Bridge** is a meeting point and a forum for dialogue between different cinematic voices and serves as a link between filmmakers from the Arab world and their international counterparts. It provides opportunities for learning through filmmaking workshops, panel discussions, and master classes with experts in the field of cinema.

**CineGouna SpringBoard** is a project development and co-production lab that provides opportunities to find creative and financial support for Arab film directors and producers with films in development or in post-production.





يتمثل مسعى مهرجان الجونة السينمائي الرئيسي في عرض مجموعة متنوعة من الأفلام السينمائية للجمهور المحب للسينما وأن يكون وسيلة للتواصل بين الثقافات المختلفة من خلال الفن السابع ويشكل اكتشاف كل ما هو جديد المنحى الأساسي للمهرجان، حيث يطمح أن يغدو أحد العوامل المحفزة لتطوير السينما في المنطقة العربية وذلك من خلال ذراعها الإحترافي: منصة الجونة السينمائية. كملتقى يجمع بين الفكر الإبداعي وبين السوق السينمائي، منصة الجونة السينمائية هي فعالية مخصصة لصناع الأفلام وعناصر الصناعة بهدف تنمية وتطوير مشاريع الأفلام السينمائية الواعدة على المستوى المصري و العربي و مساعدتها على إيجاد الدعم الفني والمادي. تقدم منصة الجونة مبادرات مثل جسر الجونة السينمائي و منطلق الجونة السينمائي ، وهي تقدم فرصاً مختلفة لتنمية المعرفة سواء من خلال ورش صناعة الأفلام، الندوات وموائد الحوار المفتوح ودروس السينما من الخبراء في هذا المجال.

**جسر الجونة السينمائي؛** نقطة التقاء ومنبر حوار ومنتدى لمختلف الأصوات السينمائية وجسرٌ للتواصل بين السينمائيين العرب ونظرائهم الدوليين.

**منطلق الجونة السينمائي** هو الجانب الإحترافي لمنصة الجونة السينمائية، يتيح للمخرجين والمنتجين العرب ومشاريعهم السينمائية سواء كانت في «مرحلة التطوير» أو «مراحل ما بعد الإنتاج» فرص فريدة للحصول على الدعم الفني أو المالي أو كليهما.

### Master Classes

Master classes are one of the highlights of the festival. The audience has the privilege of listening to a two-hour intimate conversation with an industry leader on career paths, choices and challenges, the nature and philosophy of film art, etc.

### Roundtable & Panel Discussions

During the nine-day festival, participants will have the opportunity to listen to moderated groups of panelists sharing their perspectives on subjects such as financing and distribution. Each discussion will be followed by a question and answer session.

### Workshops

The festival will conduct a series of workshops developed with our partners. Participants will work on specific aspects of film production over the course of a few days with the support of experienced industry professionals in the field.

### Screenings

Rough-cut screenings of the selected films in post-production are scheduled during the first 2-3 days of the program, to allow industry guests, mentors and jury members to watch them before they meet with the projects' teams.

### المحاضرات

المحاضرات هي إحدى الفعاليات الرئيسية للمهرجان، حيث يتاح للجمهور فرصة الاستماع إلى حوار ودي على مدار ساعتين مع أحد رواد الصناعة عن مسيرته المهنية، الاختيارات والتحديات وطبيعة وفلسفة فن صناعة الأفلام.

### طلقات النقاش / موائد الحوار

خلال مدة المهرجان، سوف تُتاح الفرصة للمشاركين أن يستمعوا إلى مجموعات من ضيوف حلقات النقاش وهم يتشاركون وجهات نظرهم عن موضوعات عدة منها تمويل وتوزيع الأفلام، وسوف تُتبع كل جلسة نقاش بجلسة أخرى لطرح الأسئلة والتعليق والإجابة عليها.

### ورش العمل

سوف يعقد المهرجان سلسلة من ورش العمل التي تم تطويرها بالتعاون مع شركائنا، وسيعمل المشاركون على جوانب معينة في مجال الإنتاج السينمائي وذلك على مدار أيام قليلة وبدعم من خبراء محترفين في مجال صناعة السينما.

### عروض الأفلام

تُعرض نسخ العمل الأولى للأفلام التي وقع الاختيار عليها في مرحلة ما بعد الإنتاج في أول يومين أو ثلاثة أيام من البرنامج وذلك كي يتمكن الصناع والمستشارين وأعضاء لجان التحكيم من مشاهدتها قبل الاجتماع بفریق كل عمل.

## Pitch Sessions

Each project/film participating in CineGouna SpringBoard is scheduled for a pitch, followed by a Q&A session. There will be a total of 6 pitch sessions, and they will take place between September 23 and 25.

## جلسات عرض المشروعات

يتم تخصيص ست جلسات طَرح لمشروعات الأفلام المشاركة بمنطلق الجودة السينمائية في الفترة من 23 سبتمبر (أيلول) وحتى 25 سبتمبر (أيلول) وسيتم عرض كل مشروع يتبعها طَرح الأسئلة والتعليق عليها.

## Mentorship Sessions

Each project/film is assigned one mentor. The teams meet with their mentors on the days prior to their scheduled pitches, in order to incorporate any necessary advice into their presentations.

## جلسات التوجيه

يتم تخصيص مستشار لكل مشروع، والذي يتقابل مع فريق عمل المشروع قبل الجلسة المقررة لعرض مشروعهم من أجل إضافة أية نصيحة ضرورية إلى عرضهم التقديمي.

## Private Meetings

Our team facilitates the scheduling of private meetings for all participating projects and films with industry guests. Requests for meetings can be sent to [cinegounaplatform@elgounafilmmfestival.com](mailto:cinegounaplatform@elgounafilmmfestival.com).

## الاجتماعات الخاصة

يقوم فريق عمل منصة الجودة السينمائية بتيسير جدولة اجتماعات خاصة بين فرق عمل المشروعات والأفلام المشاركة وبين الضيوف من صناعات السينما، يمكنك طلب هذه الاجتماعات عبر البريد الإلكتروني [cinegounaplatform@elgounafilmmfestival.com](mailto:cinegounaplatform@elgounafilmmfestival.com).

## Training Sessions

A total of two training sessions are organized to support CineGouna SpringBoard projects and films to offer them maximum value for their participation.

## جلسات التدريب

تم تنظيم جلستي تدريب لدعم المشروعات المقدمة إلى منطلق الجودة السينمائي من أجل تقديم أقصى استفادة للمشروعات المشاركة.

## Chats with the Experts

A series of one-hour-long casual conversations is scheduled with some of the distinguished industry professionals attending CineGouna Platform.

## التحدّث إلى الخبراء

سلسلة من المحادثات غير الرسمية -تبلغ كل محادثة ساعة- مع بعض خبراء الصناعة المتميزين الذين يحضرون فعاليات منصة الجودة السينمائية.

# SCHEDULE

**21** **Renovation and Preservation:  
Everything Old Is New Again!**  
Master class by **Sandra Schulberg**  
TU Berlin - AUDIMAX  
10:30 AM - 12:00 PM

**22** **African Cinema: Past, Present and  
Future**  
Panel Discussion  
TU Berlin - AUDIMAX  
10:30 AM - 12:00 PM

**23** **Aesthetics of Sound in Cinema**  
Master class by **Resul Pookutty**  
TU Berlin - AUDIMAX  
10:30 AM - 12:00 PM

**Pitch Session of  
Films in Post-production**  
SCRn. 3 - Sea Cinema  
10:00 AM - 2:55 PM

**24** **The State of Film Distribution**  
Panel Discussion  
TU Berlin - AUDIMAX  
10:30 AM - 12:00 PM

**Pitch Session of  
Projects in Development**  
G30- TU Berlin  
12:30 PM - 4:00 PM

**25** **The Production of Hulu Series The  
Handmaid's Tale**  
Presentation by **Lindsay Sloane**  
TU Berlin - AUDIMAX  
10:30 AM - 12:00 PM

**Pitch Session of  
Projects in Development**  
G30 -TU Berlin  
12:30 PM - 4:30 PM

**26** **The Documentary Journey**  
A Conversation with **Mai Masri**  
TU Berlin - AUDIMAX  
10:30 AM - 12:00 PM

**Bringing Reality to Screen**  
A Conversation with **Férid Boughedir**  
TU Berlin - AUDIMAX  
12:30 PM - 2:00 PM

■ OPEN TO ALL GFF BADGE HOLDERS

■ OPEN TO PREMIUM AND INDUSTRY BADGE HOLDERS ONLY

■ BY INVITATION ONLY

## **Refugee Voices in the Film Industry**

### **Roundtable Discussion**

G31-G32

12:30 PM - 2:00 PM

## **Nature of the Boundaries Between Documentary and Fictional Filmmaking**

### **Panel Discussion**

TU Berlin - AUDIMAX

12:30 PM - 2:00 PM

## **The Role and Impact of Film Festivals**

### **Panel Discussion**

TU Berlin - AUDIMAX

12:30 PM - 2:00 PM

## **The Art and Science of Financing**

### **Panel Discussion**

TU Berlin - AUDIMAX

12:30 PM - 2:00 PM

## **Building Bridges: Italian Incentives for International Co-Production**

### **Chat with Roberto Stabile**

El Gouna Library

4:00 PM - 5:00 PM

## **CineGouna Platform Awards Ceremony + Reception**

Marina Theatre

4:00 PM - 6:00 PM

• **Coffee Break: 12:00 PM - 12:30 PM**

• **Lunch Break: 01:30 PM - 03:30 PM**

## AWARDS

All selected **projects in development** and **films in post-production** will compete for awards that will be decided by a jury of industry experts. The best **project in development** and **film in post-production** will receive a **CineGouna Platform Certificate** and a cash prize of US **\$15,000** each. Additional awards and cash prizes are presented through partnerships with the local and regional institutions listed below. A total prize value of more than US **\$250,000** will be awarded during the **CineGouna Platform Awards Ceremony** to be held at the **Marina Theatre** on **September 26, 2019**.

- US **\$15,000** from **Drosos Foundation**
- US **\$15,000** from **El Taher Media Production**
- US **\$10,000** from **iProductions**
- US **\$10,000** from **Arab Radio & Television Network (ART)**
- US **\$10,000** from **Synergy Films**
- US **\$10,000** from **Ergo Media Ventures**
- US **\$10,000** from **New Century Production**
- US **\$10,000** from **Lagoonie Film Production**
- US **\$10,000** from **Rotana**
- US **\$10,000** from **Maqam Productions**
- US **\$5,000** from **Waraq powered by Magic Beans**
- US **\$5,000** from **Art City for Cinema and TV Production**
- US **\$50,000** pre-sale from **OSN**
- US **\$15,000** value for the participation of a screenwriter in the Film Independent Spirit Awards Residency (7 days in LA) from **Film Independent** and **U.S. Embassy**
- US **\$15,000** value for the participation of a creative producer in the Film Independent Forum Residency (7 days in LA) from **Film Independent** and **U.S. Embassy**
- US **\$10,000** worth of post-production services (edit and color grading) from **The Cell Post Production**
- US **\$10,000** worth of color grading services from **The Cell Creative Media Solutions**
- Participation of two filmmakers in IEFTA's Global Film Expression initiative, and sponsorship to attend a partnering festival lab or workshop from **IEFTA**
- Unlimited location shooting service from **Dakhli West El Balad**

drosos (...)



Ergo,



- جميع المشاريع المختارة في مرحلة التطوير، والأفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج، تنافس على جوائز يتم منحها بعد تقييم الأعمال من قبل لجنة من خبراء السينما، التي تختار مشروعاً في مرحلة التطوير، وفيلمياً في مرحلة ما بعد الإنتاج، على أن يحصل كل منهما على "شهادة منصة الجودة السينمائية"، وجائزة مالية قدرها 15 ألف دولار، إضافة إلى تكريمات أخرى وجوائز مالية تُقدم بالتعاون مع المؤسسات المحلية والإقليمية التالية:
- 15 ألف دولار أمريكي من مؤسسة دروسوس
  - 15 آلاف دولار أمريكي من الطاهر ميديا برودكشن
  - 10 آلاف دولار أمريكي من آي برودكشنز
  - 10 آلاف دولار من شبكة راديو وتلفزيون العرب (إيه آر تي)
  - 10 آلاف دولار أمريكي من سيجي فليمز
  - 10 آلاف دولار أمريكي من إيجو ميديا فنتشرز
  - 10 آلاف دولار أمريكي من نيو سنشري برودكشن
  - 10 آلاف دولار أمريكي من لاجوني فيلم برودكشن
  - 10 آلاف دولار أمريكي من روتانا
  - 10 آلاف دولار من مقام بروداكشنز
  - 5 آلاف دولار أمريكي من ورق بدعم من شركة ماجيك بينز
  - 5 آلاف دولار أمريكي من آرت سيتي فور سينما أند تي في برودكشن
  - 50 ألف دولار أمريكي، بيع مبدئي من أو إس إن
  - منحة "جوائز السبيريت" بقيمة 15 ألف دولار أمريكي لمشاركة كاتب سيناريو في إقامة فنية (7 أيام في لوس أنجلوس) من فيلم إندبننت والسفارة الأمريكية
  - منحة بقيمة 15 ألف دولار أمريكي لمشاركة مُنتج فني في إقامة "منتدى فيلم إندبننت" الفنية (7 أيام في لوس أنجلوس) من فيلم إندبننت والسفارة الأمريكية
  - 10 آلاف دولار أمريكي لخدمات المونتاج من ذا سيل بوست برودكشنز
  - 10 آلاف دولار أمريكي لخدمات تصحيح الألوان من ذا سيل كرييتف ميديا سوليوشنز
  - مشاركة لصانعي أفلام في مبادرة التعبير السينمائي العالمي (إيفتا)، ورعاية لحضور مختبر إبداعي أو ورشة في مهرجان شريك من إيفتا
  - دعم عيني غير محدود لخدمات مواقع التصوير من داخلي وسط البلد

Synergyfilm

osn

THE CELL  
EXPERIENCE YOUR IMAGINATION

الإفطار  
MightyDance

IEFTA  
INTERNATIONAL INDEPENDENT  
FILM TALENT ASSOCIATION

USA Embassy in Cairo, Egypt

FILM  
INDEPENDENT

Art City  
THE ARTS CENTER

داخلي  
وسط البلد

## PROJECTS IN DEVELOPMENT

### Daughters of Abdul-Rahman

Country: Jordan

Director: Zaid Abu Hamdan

Years after escaping their oppressive past, four estranged and offbeat sisters are forced to come together to find their suddenly-missing father.

### Ethel

Country: Egypt

Director: Mohamed Siam

Ethel is a Jewish-Algerian student, born to Algerian immigrant parents. She is a member of the "yellow vests" movement. When the Algerian movement catalyzes in March 2019, Ethel decides to go to Algeria on a self-searching odyssey to find her roots.

### The Fountain of Bakhchisarai

Country: Egypt

Director: Mohamed Taher

Five Egyptian former prima ballerinas reunite after 50 years, in an attempt to recreate together their first public dance, *The Fountain of Bakhchisarai*.

### Harvest

Country: Lebanon

Director: Ely Dagher

After being gone for a long time, a young woman suddenly returns to Beirut and finds herself reconnecting with the familiar yet strange life she had once left.

## المشاريع في مرحلة التطوير

### بنات عبد الرحمن

الدولة: الأردن

المخرج: زيد أبو حمدان

بعد سنوات من هروبهن من ماضيهن القمعي، تُجبر أربع أخوات غريبات الأطوار على أن يجتمعن معاً مرة أخرى بعد انفصالهن، ليجتحن سوياً عن والدهن الذي اختفى فجأة.

### إيثيل

الدولة: مصر

المخرج: محمد صيام

إيثيل طالبة يهودية جزائرية، ولدت لأبوين جزائريين من المهاجرين، وهي عضوة في مجموعة نشطاء السترات الصفراء في فرنسا. عندما تبدأ الحركة الجزائرية في الغليان في مارس/ آذار 2019، تقرر إيثيل الذهاب إلى الجزائر في رحلة بحث ذاتي للعثور على جذورها.

### نافورة الباخشي سراي

الدولة: مصر

المخرج: محمد طاهر

ألمح خمس راقصات باليه في مصر الستينيات، يجتمعن بعد غياب لإحياء أول عرض نفذوه.

### جنى

الدولة: لبنان

المخرج: إيلي داغر

تعود امرأة شابة بعد غيابها لفترة طويلة لبيروت وتجد نفسها تتواصل من جديد مع الحياة الغربية المألوفة في الوقت ذاته التي تركتها قبل ذلك.



### It's a Sad and Beautiful World

Country: Lebanon

Director: Cyril Aris

A love story and improbable romance between two contrasting characters: Nino, a warmhearted idealist, and Soraya, a wounded cynic—throughout their childhood, adulthood and married life, all set against the backdrop of Lebanon's history over the past 40 years.

### ابتسامة ثريا

الدولة: لبنان

المخرج: سيريل العريس

قصة حب رومانسية حاملة بين شخصين متناقضين: نينو المثالي الحنون وثرىا الحزينة المكتئبة - خلال طفولتهما وشبابهما وزواجهما، بينما يكمن تاريخ لبنان على مدار الـ40 سنة الماضية في خلفية الفيلم.

### Looking for Sa'adah

Country: Palestine

Director: Areen Omari

My mother Fatima, who is over 80 years old, is trying to find a copy of an old American Movie called *Son of Sulam*. She claims to have played "Sa'adah," the main character in the film, when she was 14 years old.

### البحث عن سعدة

الدولة: فلسطين

المخرج: عرين عمري

تحاول أمي فاطمة التي تبلغ من العمر نحو 80 عاماً أن تجد نسخة من فيلم أمريكي قديم يدعى "ابن سولام"، وتدعي أنها لعبت دور "سعدة" التي كانت البطولة الرئيسية في هذا الفيلم عندما كانت تبلغ من العمر 14 عاماً

### Plum Season

Country: Morocco

Director: Rim Mejdi

A teenager flees her broken family home to the mountains, where she gradually undergoes an irreversible transformation.

### موسم

الدولة: المغرب

المخرج: ريم مجدي

تفر مراهقة من منزل أهلها إلى الجبال، حيث تتعرض لتغيير لا رجعة فيه بسبب ذلك الفعل.

### Severed Head

Country: Tunisia

Director: Lotfi Achour

Two teenage shepherds are attacked on a mountain by jihadists, who decapitate the elder one and force the younger one to return the head as a macabre message to the family. Inspired by real events, the film tells of a boy's journey.

### رأس مقطوعة

الدولة: تونس

المخرج: لطفي عاشور

مراهقان يمتهان رعاية الغنم يتعرضان لهجوم من قبل جهاديين في الجبل. يقطع الجهاديون رأس المراهق الأكبر سناً ويجبرون الأصغر على العودة بالرأس المقطوع كرسالة مروعة للعائلة. هذا الفيلم مستوحى من أحداث حقيقية، ويروي قصة رحلة الصبي الأولى التي تخوض بنا في العالم الطفولي وقدرته على التغلب على العنف والصدمات.

## Straight to the Goal

**Country:** Egypt

**Director:** Tamer Ashry

Ali is an aspiring soccer player from Egypt, recently arrived in Marseille. After suffering a debilitating injury, he is forced to navigate the city's nefarious underbelly while balancing an explosive temper and budding romance.

## في الجون

**الدولة:** مصر

**المخرج:** تامر عشري

يصل علي لاعب الكرة المصري ذو الـ20 عامًا إلى مارسييليا. وخلال التمارين، وإظهاره مهاراته الخاصة، يتعرض علي لإصابة بالغة تعيقه عن اللعب، ويجبر على اكتشاف عوالم المدينة الخفية المليئة بالشرور، بينما يحاول الموازنة بين مزاجه المتفجر، وحبه الذي ينشأ في المدينة.

## Those Who Remained

**Country:** Syria

**Director:** Lina Sinjab

Khaled is among the last friends I have still living in Syria. He refused to leave, and stayed put. He became exiled in his country. Now he lives in the shadow of a city that was once home, as I lost the meaning of home.

## الباقون

**الدولة:** سوريا

**المخرج:** لينا سنجاب

خالد واحد من أصدقائي الذين لا يزالون يعيشون في سوريا. فضل البقاء ورفض الرحيل وأصبح منفيًا في بلده، ويعيش الآن في ظل مدينة كانت دائماً وطناً له، بينما فقدت أنا كل معاني الوطن.

## Tunis - Djerba

**Country:** Tunisia

**Director:** Amel Guellaty

Alyssa and her best friend Mehdi undertake a road trip during which they are confronted with the best and worst of what Tunisia has to offer. Even though they cannot reach their goal, this journey changes them forever.

## تونس، جربة

**الدولة:** تونس

**المخرج:** أمال قلاتي

تقوم عليسة برفقة صديقها المفضل مهدي برحلة يواجها خلالها أفضل وأساء ما تقدمه تونس. بالرغم من عدم تمكنهما من تحقيق مبتغاهما، إلا أن هذه الرحلة تغيّرهما إلى الأبد.

## Yalla, Baba!

**Country:** Lebanon

**Director:** Angie Obeid

In their newly bought car, Angie (30) takes her father Mansour (70) on the same journey he made 40 years ago from Brussels to Beirut. The path once taken is no longer the same, and nor would be their relationship.

## يلا بابا!

**الدولة:** لبنان

**المخرج:** إنجي عبيد

في سيارتهما التي اشتروها حديثاً، تأخذ إنجي (30 عاماً) أبوها منصور (70 عاماً) في نفس الرحلة التي خاضها منذ 40 عاماً من بروكسل إلى بيروت. لم يعد طريق الرحلة كما هو ولا علاقتهم أيضاً.

## FILMS IN POST-PRODUCTION

## الأفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج

### Another Day in Baghdad

Country: Iraq

Director: Maysoun Pachachi

Sara and her neighbors let us into their everyday lives in a middle-class district of Baghdad. Marked by physical and moral mutilations, saddened by the war, and facing extreme ambient violence, each of them tries to find the thread of their existence.

### كلشي ماكو

الدولة: العراق

المخرج: ميسون الباججي

تسمح لنا سارة وجيرانها بمشاركتهم حياتهم اليومية في حي للطبقة المتوسطة في مدينة بغداد. يحاول كل منهم أن يجد طريقته للعيش في ظل التشوهات الجسدية والنفسية والحزن الذي سببته الحرب والعنف المنتشر في جميع الأنحاء.

### Captains of Za'atari

Country: Egypt

Director: Ali El-Arabi

Mahmoud and Fawzi are two friends living in the Za'atari Refugee Camp, Jordan. While facing the difficult reality of their lives, they dream of playing soccer professionally. When a world-renowned sports academy visits the camp, both have a chance to fulfill this dream.

### كباتن الزعتري

الدولة: مصر

المخرج: علي العربي

محمود وفوزي صديقان يعيشان في مخيم الزعتري للاجئين بالأردن. يلحمان بلعب كرة القدم واحترافها، في الوقت الذي يواجهان فيه عقبات ومصاعب كثيرة. عندما تزور أكاديمية عالمية شهيرة لكرة القدم المخيم، تلوح فرصة في الأفق ليحققا حلمهما.

### Far From the Nile

Country: Egypt, United States

Director: Walid Tayaa

For an experiment in collaboration, 12 African musicians tour America to bring attention to the global water crisis. As they perform across a divided country, their own cultural differences underline the challenges of working together, no matter how critical the message.

### بعيداً عن النيل

الدولة: مصر

المخرج: شريف القطشة

تجربة في التعاون ، يقوم بها 12 موسيقياً أفريقياً بجولة في أمريكا للفت الانتباه إلى أزمة المياه العالمية. وأثناء تأديتهم الألمان في مختلف أنحاء الولايات المتحدة الأمريكية يلاحظون أنها بلد مقسمة، تماماً مثل اختلافاتهم الثقافية التي كثيراً تظهر في تحديات العمل معاً، بغض النظر عن مدى أهمية الرسالة وإيمانهم بها.

## A Long Breath

Country: Lebanon

Director: Remi Itani

A man swings between extremes, trying to reconcile opposing forces within him, torn between the duty to piousness and the temptation of hedonism. On one hand, there is a worried mother and an expecting wife; on the other, a world of war, addiction and prison.

## Mica

Country: Morocco

Director: Ismaël Ferroukhi

Ten-year-old Mica lives in a slum on the outskirts of Meknes. A friend of his parents', a handyman in a tennis club in Casablanca, takes him as his apprentice. Mica discovers a whole new world where a new life awaits him.

## Our Dark 70s

Country: Morocco

Director: Ali Essafi

Our Dark 70s is an archival footage project that uncovers the artistic creativity of Morocco's 70s. Through a collage technique, the film unearths the creativity of an era that has long been censored.

## نفس

الدولة: لبنان

المخرج: ريمي عيتاني

رحلة طويلة لرجل يتأرجح فيها بين حدين متطرفين، محاولاً التوفيق بين قوتين متناقضتين داخله. رجل ممزق بين الورع والإغواء. تحاول أمه القلقة أن تنقذه بينما ينتظر مولوده القادم، وعلى الناحية الأخرى يعيش في عالم من البؤس والحرب والمخدرات والسجن والمقامرة.

## ميكَا

الدولة: المغرب

المخرج: إسماعيل فروخي

يعيش "ميكَا" (10 سنوات) مع والدته ووالده المريض في حي فقير على مشارف مكناس، محكوم عليه بالدمار. صديق لوالديه عامل بنادي التنس في الدار البيضاء، يأخذه كمتدرب له. يجد "ميكَا" نفسه في عالم جديد حيث تنتظره حياة جديدة.

## السبعينيات المظلمة

الدولة: المغرب

المخرج: علي الصافي

'السبعينيات المظلمة مشروع صور أرشيفية تظهر إبداعية السبعينات في المغرب، من خلال "كولاج" يكشف الفيلم عن فترة لطالما تم حذفها من التاريخ رقابياً.

**GUEST FILM IN POST-  
PRODUCTION**

**الفيلم الضيف في مرحلة ما بعد  
الإنتاج**

**We Will Sit Under the Fig Tree**

**Country:** Jordan, Palestine

**Director:** Sandra Madi

A journey through some of Jean-Luc Godard's raw footage that he once filmed in the Middle East. An era that reshaped the lives of millions of Arab people in the later years and decades.

**سنجلس تحت شجرة التين**

**الدولة:** الأردن - فلسطين

**المخرج:** ساندرا ماضي

رحلة في بعض مشاهد خام لجان لوك جودار تم تصويرها في منطقة الشرق الأوسط، في العقود الأخيرة شكلت حياة الملايين من العرب.



## Anup Singh

India, UK

أنوب سينج

الهند، المملكة المتحدة

Anup Singh was born in Tanzania, East Africa. He graduated in literature and philosophy from Bombay University. He has been teaching cinema in various countries around the world. As a writer and director, he has made highly acclaimed and award-winning films. His first two feature films, *The Name of a River* (2003) and *Qissa* (2013), were awarded more than 15 prizes, including the Best Asian Film at the Toronto International Film Festival and the Audience Award at the International Film Festival Rotterdam. *The Song of Scorpions* (2017) premiered at the Locarno Film Festival and received numerous prizes at other prestigious international film festivals. His next feature-length project, *Lasya: The Gentle Dance*, was awarded the Prince Claus Award for the best project at IFFR's CineMart, among others.

ولد في تنزانيا وتخرج من قسم الآداب والفلسفة بجامعة بومباي، ومن قسم الإخراج بمؤسسة السينما والتلفزيون من الهند. يقوم سينج بتدريس السينما في العديد من البلاد حول العالم، وفازت أفلامه الروائية الطويل "اسم النهر" (2002) و"كيسا" (2013) بأكثر من 15 جائزة من بينها جائزة أفضل فيلم آسيوي من شبكة "نتباك" في مهرجان تورنتو السينمائي. عُرض فيلمه "أغنية العقارب" عالمياً لأول مرة في مهرجان لوكارنو السينمائي الدولي وفاز بالعديد من الجوائز في المهرجانات العالمية الكبرى. فاز مشروع فيلمه الطويل القادم "السيا: الرقصة اللطيفة" بجائزة برنس كلاوس لأفضل مشروع في سوق مهرجان روتردام السينمائي "سني مارت".



## Jad Abi Khalil

Lebanon

جاد أبي خليل

لبنان

Jad Abi Khalil was born in Beirut, Lebanon. He completed his cinema studies at the Saint Joseph University of Beirut. He has directed and produced several acclaimed documentaries and short films, including *The One Man Village* (2008) by Simon El Habre, which earned the Special Jury Mention at the Dubai International Film Festival and the Best International Feature at the Hot Docs International Documentary Film Festival, and *Diaries of a Flying Dog* (2014) by Bassem Fayad. He is a founding member of Beirut DC, the cultural association for Arab cinema. He was the chairman of its board of directors and head of its DOCmed training program. He is currently head of Beirut DC's Beirut Cinema Platform and its Good Pitch workshop.

منتج ومخرج أفلام لبناني أتم دراساته السينمائية في جامعة القديس يوسف، التي حصل منها فيما بعد على درجة الماجستير في دراسات السينما والأفلام والفيديو. أنتج وأخرج العديد من الأفلام القصيرة والوثائقية الطويلة بما فيها "سمعان بالضيعة" (2008) لسيمون الهبر، الذي فاز بتتويجه لجنة التحكيم في مهرجان دبي السينمائي الدولي وجائزة أفضل فيلم روائي طويل دولي في مهرجان هوت دوكس السينمائي الدولي، وفيلم "مذكرات كلب طائر" (2014) لباسم فياض. شارك أبي خليل في تأسيس الجمعية الثقافية للسينما العربية و"بيروت دي سي" أيضاً. كما عمل رئيساً لمجلس إدارة برنامج دوك ميد التدريبي، ويرأس الآن منصة بيروت السينمائية وورشه "جود بيتش" التابعة لها



Josh Welsh

USA

جوش ويلش

الولايات المتحدة الأمريكية

As president of Film Independent, Josh Welsh oversees all programs and operations of the non-profit arts organization that supports independent films and filmmakers. Since he became president in 2012, the organization has grown significantly. Under his leadership, Film Independent has strengthened partnerships with studios, NGOs and governments, and increased its international reach. He has deepened the organization's commitment to promoting diversity and inclusion in the film industry and has amplified Film Independent's role as an advocate for filmmakers. Prior to becoming president, Welsh was responsible for the overall design, strategic planning and implementation of Film Independent's Artist Development programs for over a decade. He earned his PhD in philosophy from Johns Hopkins University.

برئاسته لـ"فيلم إنديبننت" يشرف ويلش على جميع البرامج والأنشطة لمؤسسات الفنون غير الهادفة للربح، التي نمت بشكل ملحوظ منذ تعيينه رئيساً عام 2012. حيث عززت "فيلم إنديبننت" شراكاتها مع الأستوديوهات والحكومات والمؤسسات غير الحكومية ووسعت من نطاق عملها العالمي في فترة وجوده، وزاد من التزام المؤسسة لتشجيع التنوع في صناعة السينما وأكد على دورها كهيئة استشارية فريدة لصناع الأفلام. قبل رئاسته لـ"فيلم إنديبننت"، كان ويلش المسئول عن عمليات التخطيط الاستراتيجي وتصميم البرامج وتنفيذها في إطار برامج فيلم إنديبننت التنموية، كما حاضر في العديد من مدارس السينما وعمل عضواً في لجان تحكيم مهرجانات كثيرة. يحمل ويلش درجة الدكتوراه في الفلسفة من جامعة جونز هوبكينز.



**Elias Ribeiro**

Brazil

إلياس ريبيرو

البرازيل

Elias Ribeiro is a Brazilian film producer who has worked in over 10 countries. He is currently based in South Africa, where he founded Urucu Media. His award-winning work spans a wide range of documentary and fiction projects that premiered at Sundance, Berlinale, Festival do Rio, and Durban, among others. In 2017, he had two of his films in the running for an Academy Award for Best Foreign Language Film. He is the founder of the Realness African Screenwriters Residency, the Creative Producer Indaba, and the Realness Institute. He helmed the Market and Industry Programme of the Cape Town International Film Market. Lately, he has been a jury member for film funds such as Hubert Bals, mentoring producers in labs, and offering consultancy services to production companies and film-related businesses.

منتج برازيلي أسس شركة أوركو ميديا وعرضت أفلامه الوثائقية والروائية في مهرجانات سينمائية مثل سندانس وبرلين وريو ودربان. في عام 2017، ترشح فيلمين له لجوائز الأكاديمية لأفضل فيلم غير ناطق بالإنجليزية. أسس ريبيرو إقامة "ريلينس" الفنية لكتاب السينما الأفارقة و"ذا كرييتف بروديويسر إندابا" ومؤسسة ريلينس، كما رأس برنامج الصناعة وسوق الأفلام في مهرجان كايب تاون السينمائي. مؤخرًا، أصبح عضو لجنة تحكم لعدد من صناديق منح الأفلام مثل هيوبرت بالز، و"مينتورينج بروديويسرز إن لابس"، كما يعمل خبيرًا ومستشارًا لشركات الإنتاج والصناعات المتعلقة بالسينما.



**Jihan El Tahri**

Egypt

جيهان الطاهري

مصر

Jihan El Tahri is the General Director of the Berlin-based institution DOX BOX. She is an Egyptian-French director, writer, visual artist and producer. In 2017, she was invited to join the Academy of Arts and Sciences, and continues to serve as a mentor at the Documentary Campus and the Ouaga Lab. El Tahri started her career as a foreign correspondent covering Middle East politics. She has directed documentaries for several international broadcasters. Her award-winning documentaries include *Nasser* (2015), which premiered at the Toronto International Festival; *Behind the Rainbow* (2009), *Cuba, An African Odyssey* (2007), and the Emmy-nominated *House of Saud* (2004). She served as the regional secretary of the FEPACI, treasurer of the Guild of African Filmmakers in the Diaspora, and advisor on Focus Features' Africa First Program.

مخرجة وكاتبة وفنانة بصرية ومنتجة مصرية فرنسية، تعمل مديرة لمؤسسة "دوكس بوكس". تمت دعوتها لتنضم إلى أكاديمية العلوم والفنون، إلى جانب استكمالها لعملها مديرة في "دوكيومنتري كامبوس" ومختبر "أواجا". بدأت الطاهري مسيرتها مراسلة أجنبية في الشرق الأوسط لتغطية الأحداث السياسية. أخرجت أفلامًا وثائقية عديدة، مثل: "ناصر" (2015) الذي عُرض في مهرجان تورنتو، و"خلف قوس قزح" (2009) و"كوبا، أوديسا أفريقية" (2007) و"بيت سعود" (2004). شغلت منصب السكرتير العام للإتحاد الأفريقي لصناع الأفلام ومنصب أمين صندوق صانعي الأفلام الأفارقة في الخارج، ومستشارة في أول دورة من برنامج "فوكس فيتشرز أفريقيا".





**Pamela  
Biénzobas**

France, Chile

بامبلا بينزوباس

فرنسا، تشيلي

Pamela Biénzobas is a Chilean-French film consultant, critic and journalist. She graduated from the University of Chile's Journalism School, with postgraduate film studies at Paris X and Paris VIII universities.

She has long years of experience in collaborating with film funds, labs, special programs and industry platforms, mainly from Europe and the Middle East, as well as with international film festivals.

She has contributed to a number of dailies, magazines and books. She co-founded *Revista de Cine Mabuse*.

She was the former Vice President of FIPRESCI (2005 - 2010). Currently, she is the Vice President of the Académie des Lumières, and is in charge of coordinating special awards at FIPRESCI.

بامبلا بينزوباس مستشارة وصحفية وناقدة سينمائية تشيلية فرنسية. تخرجت من جامعة تشيلي للصحافة، ثم أتمت دراساتها العليا في جامعة باريس إكس وباريس 8.

تعاونت لسنوات طويلة مع صناديق منح الأفلام ومختبرات تطوير المشاريع والبرامج الخاصة بصناعة السينما، خاصة تلك الموجودة في أوروبا والشرق الأوسط، كما عملت مع العديد من المهرجانات السينمائية. كتبت لعدد من الصحف اليومية والمجلات وألقت عددًا من الكتب، كما شاركت في تأسيس ريفيستا دي سيني موباس.

شغلت منصب نائب رئيس "فيبريسي" (الاتحاد الدولي لنقاد السينما) سابقاً (2005-2010) وحاليا هي نائب رئيس أكاديمية لوميير.

,

# Supporting ingenuity,

## **Ergo, Media Ventures**

is a dynamic investment firm committed to transforming the media landscape in Egypt and beyond. With a primary focus on digital and traditional content creation and distribution, Ergo, aims to re-establish the Egyptian media and entertainment industry as a sustainable economic, social and cultural power.

[www.ergomv.com](http://www.ergomv.com)

**Ergo,**

MASTER CLASSES

&

PRESENTATIONS

المحاضرات  
والجلسات التعريفية

### RENOVATION AND PRESERVATION: EVERYTHING OLD IS NEW AGAIN!



#### MASTER CLASS BY SANDRA SCHULBERG

MODERATED BY: JAY WEISSBERG

Saturday, September 21, 10:30 a.m. – 12:00 p.m., TU Berlin (Audimax)

Voices are crucial to every democracy. Do you want your film to remain part of the lifeblood of your society? Then you must act. The work of many independent media makers is no longer accessible today and will certainly be lost to future generations unless we all work together to save our stories.

This master class is designed for all generations of filmmakers, media journalists, NGO advocates, archivists, and cultural policy influencers. During the talk, Schulberg will inform her audience on several subjects. The topics include methods to save and restore older films that were shot on celluloid; archiving films created in a digital format; estimating the cost of restoration; and creating, naming and deploying the various digital deliverables theater venues and online platforms require. This is in addition to addressing the matter of framing films—both old and new—in a historical, cultural, and aesthetic context that appeals to today’s journalists, programmers and audiences.

Sandra Schulberg is the founder of IFP (Independent Filmmaker Project), America’s largest association of independent filmmakers. She is also the founder and president of IndieCollect, a non-profit organization whose mission is to rescue, restore and reactivate American independent cinema. She has worked as a producer for more than 30 years on numerous acclaimed films, including *Waiting for the Moon* (1987), winner of a Sundance Grand Prize.

#### JAY WEISSBERG



A film critic for *Variety*, travelling to film festivals throughout the world. His work on contemporary cinema has appeared in numerous international publications, with a focus on current Arab productions. As a film historian, he has written widely about silent cinema. Since 2015, he has been director of the Pordenone Silent Film Festival.

## الترميم والحفاظ على الأفلام كل شيء قديم يعود جديداً



### محاضرة تلقيها ساندرا شولبيرغ

يديرها: جاي وايسبرج  
السبت، 21 سبتمبر/أيلول من الـ10.30 صباحاً وحتى الـ12 ظهرًا، تي يو برلين (أوديماكس)

الأصوات المستقلة مُغرية لكل الأنظمة الديمقراطية. هل تريد لفيلمك أن يكون جزءًا من نبض مجتمعك؟ عليك إذا أن تعمل وفقًا لذلك. لا تتاح أعمال العديد من صناعات الأفلام المستقلة للجمهور حاليًا وستندثر مع الوقت إلا إذا عملنا جميعًا للحفاظ على قصصنا. تناقش هذه المحاضرة كيفية الحفاظ على واستعادة الأفلام القديمة الموجودة على أشرطة خام السيليلويد، وكيفية الحفاظ على الأفلام الرقمية، إضافة إلى نقاط عديدة متعلقة بهذه القضية.

مؤسس "آي إف بي" (أكبر مؤسسة لصانعي الأفلام المستقلة في أمريكا)، ومؤسس ورئيس "إندي كوليكت"، وهي منظمة غير هادفة للربح تعمل على حفظ وأرشفة وإعادة عرض السينما الأمريكية المستقلة. عملت مُنتجة سينمائية لأكثر من 30 عامًا، ويعد أبرز إنتاجاتها السينمائية فيلم "انتظار القمر" (1987)، وهو الفيلم الحائز على الجائزة الكبرى في مهرجان ساندانس السينمائي.

### جاي وايسبرج

ناقد سينمائي يكتب في مجلة "الفارايبي" ويحضر المهرجانات السينمائية حول العالم. ظهرت أعماله التي تدور حول السينما المعاصرة في العديد من المطبوعات العالمية، وبتكيز خاص على الإنتاجات العربية الحديثة. كونه مؤرخ للسينما، كتب وايسبرج حول السينما الصامتة بشكل مكثف، كما يشغل منصب مدير مهرجان بوردينوفي السينمائي للأفلام الصامتة منذ عام 2015.



### AESTHETICS OF SOUND IN CINEMA



#### MASTER CLASS BY RESUL POOKUTTY

Monday, September 23, 10:30 a.m. – 12:00 p.m., TU Berlin (Audimax)

Through this master class, Academy Award-winning sound designer Resul Pookutty will present tips and tricks on achieving the best sound design in cinema. The class will describe the role and aesthetics of sound in narrative cinema across various genres. It will shed light on the process of deriving a new composition out of numerous available sound images, during the production and post-production phases of a film.

Resul Pookutty is Asia's most feted sound designer, sound editor and audio mixer. His work in sound design, production mixing, sound effects, foley editing and post-production re-recording mixing has brought sound in Indian cinema to a new level. Pookutty has recorded, edited, engineered and designed more than 90 films, and received national and international recognition for his work. For his work in *Slumdog Millionaire* (2008), Pookutty received the Academy Award for Best Achievement in Sound Mixing. He also won a BAFTA and a Cinema Audio Society (CAS) award for the same film, making him the first and only Asian to win all these accolades.

## جماليات الصوت في السينما



## محاضرة يلقيها: رسول بوكاتي

الإثنين، 23 سبتمبر/أيلول 10:30 صباحًا - 12 مساءً، تي يو برلين (أوديماكس)

يقدم مصمم ومهندس الصوت الحائز على جائزة الأوسكار في هذه المحاضرة طرقًا مبتكرة للوصول إلى أفضل تصميم صوتي لفيلمك. حيث تصف المحاضرة أهمية وجماليات استخدام الصوت في الأفلام الروائية المختلفة، وتسلط الضوء على عملية تكوين الصور من خلال استخدام الصوت خلال مراحل الإنتاج وما بعد الإنتاج.

ويتم الحديث بشكل مُعمق عن خبرته الواسعة في بناء تصميم الصوت لفيلم "2.0" والمنتج لأفلام الخيال العلمي، مع الأخذ بعين الاعتبار أنه عُرض بنظام دولبي أموس سينما. وعلى الناحية الأخرى يتحدث عن فيلم "سلام دوج مليونير" وهو فيلم روائي بأبعاد صوتية مختلفة، يتناول صوت مدينة مومباي.

يعمل بوكاتي في مجال تصميم الصوت والمكساج والمؤثرات الصوتية في مراحل الإنتاج المختلفة. عمل في أكثر من 90 فيلمًا وفاز بجوائز عالمية عديدة. فاز عن فيلمه "سلام دوج مليونير" (2008) بجائزة أفضل إنجاز في المكساج إضافة إلى جائزة البافتا.

### THE DOCUMENTARY JOURNEY



#### CONVERSATION WITH MAI MASRI

MODERATED BY: TERESA CAVINA

Thursday, September 26, 10:30 a.m. – 12:00 p.m., TU Berlin (Audimax)

One of the pillars of Palestinian and Arab cinema, award-winning director and producer Mai Masri has been known to produce powerful documentaries that focus on women and children in a humanistic and poetic approach, as well as documentaries revolving around Palestine and the Middle East at large.

During this conversation, Masri will be sharing with us the experiences, adventures and challenges faced by Arab documentary filmmakers in the region. Famous for her own documentary style, and approaching each story differently, she will also touch upon how her personal life experiences affect her film creations, and how she believes in the power of documentaries in bringing real human stories to light.

Masri's vast portfolio includes *Children of Fire* (1990), *Hanan Ashrawi: A Woman of Her Time* (1995), *Children of Shatila* (1998), *Frontiers of Dreams and Fears* (2001), *Beirut Diaries* (2006), and *33 Days* (2007). Her films were screened in over 100 countries, receiving international acclaim and over 90 awards, including a Trailblazer at the 13th edition of MIPDoc, Cannes; and the Luchino Visconti at David di Donatello Awards in 2004. She also had her foray in feature films with *3000 Nights* (2015), which tackled the conditions of Palestinian women prisoners in Israeli jails. The film had its world premiere at the 40th Toronto International Film Festival, and received over 28 international awards.

In addition to her directorial work, Masri founded Nour Productions with her late husband, filmmaker Jean Chamoun, in 1995, and together they wrote, directed and produced several films.

#### TERESA CAVINA



A veteran programmer. She worked at various major film festivals, including Venice, Locarno, Rome and Abu Dhabi film festivals, among others, where she held prominent positions. Currently, she also works closely with filmmakers, producers, script labs and funding institutions, including Italian Ministry of Culture, Sarajevo IFF, Premio Solinas, and Locarno IFF, as a script and film project analyst.



## رحلة الوثائقي



## حوار مع مي مصري

تديرها: تيريزا كافينا

الخميس، 26 سبتمبر/أيلول من الـ10.30 وحتى الـ12 مساءً، تي يو برلين (أوديماكس)

مي مصري واحدة من أعلام السينما الفلسطينية والعربية تُعرف بأفلامها الوثائقية الهامة التي تتناول النساء والأطفال بأسلوب شعري إنساني، إضافة إلى أفلامها الوثائقية التي تتمحور حول فلسطين والمنطقة العربية. خلال هذه المحاضرة تشاركنا مصري تجربتها ومغامراتها والتحديات التي تواجه صناعة الأفلام الوثائقية في المنطقة. كما نتحدث عن أسلوبها الوثائقي المميز وكيف تتعامل مع كل قصة بشكل مختلف، إضافة إلى تأثيرات حياتها الخاصة على أفلامها وكيف تؤمن بقوة الأفلام الوثائقية في تسليط الضوء على القصص الإنسانية. إضافة إلى ذلك، فقد فاز الفيلم بجائزة لجنة التحكيم في الدورة الـ8 لجوائز مؤسسة "ذا ويفتس" الدولية. وفاز فيلمها "3000 ليلة" بجائزة الجمهور في الدورة الـ33 لمهرجان أوتواي السينمائي الدولي للأفلام الأولى، كما فازت بـ"التانين البرونزي" للفيلم الروائي الطويل في الدورة الـ27 لمهرجان قرطاج السينمائي. و"33 يوم" (2007)، و"3000 ليلة" عام 2015، والتي نالت اهتماماً واسعاً من قِبل النقاد ومحبي السينما، وفازت بالعديد من الجوائز المرموقة. تتضمن أفلامها: "أطفال جبل النار" (1990) و"امرأة في زمن التحدي" (1995) و"أطفال شاتبلا" (1998) و"حدود الأحلام والمخاوف" (2001)، و"يوميات بيروت: حقائق وأكاذيب" (2006). عُرضت أفلامها في أكثر من 100 دولة، وفازت بالاهتمام النقدي، وأكثر من 90 جائزة، بما فيها: جائزة "تريبلازير" في الدورة الـ13 لـ"مبيدوك" في "كان"، وجائزة الجمهور المعروفة باسم "لوكينو فيسكونتي" ضمن جوائز ديفيد دي دوناتيلو عام 2004. كما كتبت وأخرجت فيلمها الروائي الأول "3000 ليلة" (2015) الذي يتناول أوضاع النساء المعتقلات في السجون الإسرائيلية، والذي عُرض عالمياً لأول مرة في الدورة الـ40 لمهرجان تورنتو السينمائي الدولي وفاز بأكثر من 28 جائزة دولية. أسست هي وزوجها المخرج اللبناني الراحل جان شمعون شركة "نور برودكشنز"، وكتبا وأخرجوا وأنتجا العديد من الأفلام.

## تيريزا كافينا

عملت مبرمجة للعديد من المهرجانات السينمائية الكبرى من بينها فينيسا ولوكارنو وروما، وتعمل حالياً عن قرب مع صناعة الأفلام والمنتجين ومخترات تطوير السيناريو والمؤسسات المانحة بما فيها وزارة الثقافة الإيطالية، بريمو سوليناس، دي إف أي



### BRINGING REALITY TO SCREEN



#### MASTER CLASS BY FÉRID BOUGHEDIR

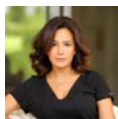
MODERATED BY: HEND SABRY

Thursday, September 26, 12:30 p.m. – 2:00 p.m., TU Berlin (Audimax)

Acclaimed filmmaker Férid Boughedir will begin this master class by familiarizing the audience with his work and visual style, through a screening of short trailers of his films *Halfaouine* (1990), *A Summer in La Goulette* (1996) and *Zizou* (2016). During the conversation, he will touch on his methodology while producing his creations. In addition, Boughedir will share with us some of his directorial approaches, experiences gained, challenges faced, as well as lessons learned during the making of his films.

Boughedir was born in 1944 in Tunis. In addition to being one of the most prominent Tunisian filmmakers, he is also a film critic, writer and historian. He started his feature film career with two documentaries about the new cinema of Africa and the Arab world: *Caméra d'Afrique* (1983) and *Caméra Arabe* (1987), both of which were presented in the Official Selection of the Cannes Film Festival. His first fictional work, *Halfaouine: Boy of the Terraces* (1990) received tremendous public and critical acclaim, and it remains to this day the biggest success in Tunisian cinema. His 1996 film *A Summer in La Goulette* was screened at numerous prestigious film festivals around the world. A member of the official juries of the Cannes Film Festival (1991), the Berlinale (1997) and the Venice Film Festival (1990), Boughedir helmed the 14th edition of the Carthage Film Festival. He teaches film at the University of Tunis.

#### HEND SABRY



A Cairo-based Tunisian actress who has been recognized, awarded and applauded internationally. She has held several positions in local and international film festivals. The latest films she starred in, *The Blue Elephant 2* and *Noura's Dream*, both achieved remarkable success, the latter having its world premiere at the Toronto International Film Festival.

## ما بين الواقع والشاشة



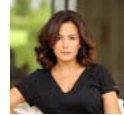
### محاضرة فريد بوغدير

تديرها: هند صبري  
الخميس، 26 سبتمبر/أيلول 2019، من الـ12.30 مساءً وحتى الـ2 مساءً، تي يو برلين (أوديماكس)

ولد فريد بوغدير عام 1944 في تونس، وإضافة إلى كونه من بين أهم صناع الأفلام التونسية، فهو أيضاً ناقد وكاتب ومؤرخ سينمائي. بدأ مسيرته في صناعة الأفلام بفيلمين وثائقيين عن أفريقيا والعالم العربي، هما: "كاميرا أفريقية" (1983)، و"كاميرا عربية" (1987)، وكلاهما عُرض في مهرجان كان السينمائي. نال فيلمه الروائي الأول "عصفور السطح (حلفاوين)" (1990) مديحاً نقدياً وإقبالاً جماهيرياً عريضاً، وحقق أعلى نجاحاً للسينما التونسية حتى يومنا هذا، كما عُرض فيلمه "صيف حلق الواد" في مهرجانات عالمية مرموقة. شارك بوغدير عضواً في لجان تحكيم مهرجانات كثيرة، من بينها مهرجان كان السينمائي (1991) ومهرجان برلين السينمائي (1997) ومهرجان فينيسيا السينمائي (1990)، وترأس الدورة الـ14 لمهرجان قرطاج السينمائي، فضلاً عن تدريسه السينما في جامعة تونس.

### هند صبري

هند صبري ممثلة تونسية تقيم في القاهرة محتفى بها نقدياً وجماهيرياً في الوطن العربي وعالمياً. عملت هند صبري مع العديد من المخرجين المميزين مثل داوود عبد السيد ويسري نصرالله وشريف عرفة، وفازت بالعديد من الجوائز في المهرجانات السينمائية الكبرى حول العالم.



### THE PRODUCTION OF HULU SERIES THE HANDMAID'S TALE



#### PRESENTATION BY LINDSAY SLOANE

Wednesday, September 25, 10:30 a.m. – 12:00 p.m., TU Berlin (Audimax)

In this presentation, Lindsay Sloane will talk about the creative development process of Hulu series *The Handmaid's Tale*. She will share with the audience her personal experiences during the planning and production stages of the show, enriched with inside stories, fun facts and trivia.

The presentation will cover the entire history of the series, starting from its development with MGM rights, all the way until its outstanding success at the 69th Emmy Awards. It will touch on the 1990 film based on the novel by Margaret Atwood, as well as the involvement of producers Danny Wilson and Fran Sears.

Lindsay Sloane is the Senior Executive Vice President and Head of Scripted TV Development at MGM Studios. She currently oversees the multiple Emmy Award-winning show *The Handmaid's Tale* on Hulu. She previously worked at TriStar, and prior to that, she was co-head of drama at the Fox Network.

## إنتاج مسلسل "قصة الخادمة" إنتاج منصة "هولو" الرقمية



تقدمها: ليندسي سلون

الأربعاء، 25 سبتمبر/أيلول، من الـ 10.30 صباحًا وحتى الـ 12 ظهرًا، تي يو برلين (أوديماكس)

في هذه الجلسة نتحدث نائب الرئيس التنفيذي ورئيس قسم تطوير المسلسلات في ستوديوهات إم جي إم ليندسي سلون عن رحلتها في التطوير الإبداعي للأجزاء المتعددة لمسلسل "قصة الخادمة" على منصة البث الرقمية "هولو"، وتروي لنا قصصًا وحقائق ممتعة عن عملية الإنتاج والتحضير للمسلسل.

تعطي هذه الجلسة نظرة عامة على تاريخ المسلسل بأكمله، بداية من تطويره مع إم جي إم إن وحتى عرضه ونجاحه المذهل في الدورة الـ 69 لجوائز الإيمي، حيث تتناول الفيلم المنتج عام 1990 المقتبس من رواية مارجريت أثنود، واشترك المنتجين داني ويلسون وفران سيرس أيضًا.

ليندسي سلون نائب الرئيس التنفيذي ورئيس قسم تطوير المسلسلات في ستوديوهات إم جي إم. وهي ترأس حاليًا العرض الفائز بالعديد من جوائز الإيمي "قصة الخادمة" على منصة "هولو". عملت سلون سابقًا في تريستار، كما كانت الرئيس المشارك لقسم الدراما في "فوكس نيوتورك".

NEW VISION  
NEW PERCEPTION  
NEW STORIES  
NEW FANTASIES  
NEW LOVE  
NEW BEGINNING  
NEW WORLD  
NEW HORIZON

**NEW**  
CENTURY  
PRODUCTION



LAGOONIE  
FILM PRODUCTION

## UPCOMING HITS IN THE PIPELINE

أعز أهد

DEAREST SON



طاب السنة

NEW YEAR'S EVE



بنات عبدالرحمن

DAUGHTERS OF  
ABDULRAHMAN



PAN  
EAST  
MEDIA



[www.waraq.tv](http://www.waraq.tv)

Powered by

*Magic Beans*  
PRODUCTIONS

[www.mbeans.tv](http://www.mbeans.tv)



[magicbeansproductions](https://www.youtube.com/magicbeansproductions)



ROUNDTABLE  
& PANEL  
DISCUSSIONS

موائد الحوار  
وحدات النقاش

# CINEMA FOR HUMANITY REFUGEE VOICES IN THE FILM INDUSTRY SUPPORTED BY IEFTA



MODERATED BY: RAGNHILD EK

Saturday, September 21, 12:30 p.m. – 2:00 p.m., TU Berlin (G31/G32)

Refugees feature in some of the most compelling works of recent cinema. In this year's third edition of #GFF's #CinemaforHumanity initiative, we will hold a roundtable gathering filmmakers and organisations to talk about innovative and creative approaches when filming humanitarian crises around the globe. Whereas some filmmakers are moving from observational into participatory filmmaking, this roundtable will look at how to shift the focus to refugees and migrants as audiences of films rather than simply subjects. It will also shed light on how visual storytelling can empower and inform, while expanding the boundaries of humanitarian filmmaking.

### Moderator's Bio:

An award-winning filmmaker and communications expert, focusing on refugee storytelling throughout her career. Ragnhild Ek has served with the UN Refugee Agency, spearheading international campaigns as well as heading its Video Unit managing content teams worldwide.

### Panelists:

#### **Daniela Cicchella**

Senior manager at UNHCR, Cicchella is currently responsible for the Communicating with Communities and Telling the Real Story projects. During her 24 years with the UN Refugee Agency, she has worked in various countries worldwide.

#### **Amin Dora**

An award-winning filmmaker tackling social issues of youth, Dora has received international acclaim for his web series and feature films, as well as being an advocate for youth on the move.

#### **Thuraya Ismail**

A humanitarian and social work specialist with over 17 years of experience in human development and children and youth empowerment, Ismail is currently the executive director of Mentor Arabia Foundation, advocating for youth to lead healthy lives.

#### **Shaden Khallaf**

A human dignity and women's empowerment advocate, Khallaf is UNHCR's Senior Policy Advisor covering MENA, designing inclusive partnerships for refugees and host communities. She works with civil society, academia, private sector, and cultural influencers to shape the narrative on displacement.

#### **Saba Mubarak**

An award-winning Jordanian actress and producer, Mubarak is one of the few Arab stars whose repertoire includes many successful Arab and international works. She has played roles in over 60 films, TV series and serves as the Deputy Director of Ajyal Film Festival.

#### **Qays Sheikh Najib**

A renowned actor from Syria, Najib has starred in numerous television series and feature films focusing on the lives of people on the move. He won several international awards, and took part in numerous initiatives to empower talented Arab youth.

#### **Amr Salama**

An Egyptian film director, blogger, screenwriter, and author, Salama has directed music videos *Dangerous Crossings* (2016) and *Law Kan* (2017) for UNHCR, winning several international awards.

CINEMA FOR  
HUMANITYINTERNATIONAL EMERGING  
FILM TALENT ASSOCIATION

## سينما من أجل الإنسانية أصوات اللاجئين في السينما بدعم من إيفتا

مدير الجلسة: رانيلد إيكي

السبت، 21 سبتمبر/أيلول من الـ12.30 مساءً وحتى الـ2 مساءً، تي يو برلين ( جي 31/جي 32 )

يتمثل اللاجئون في عدد من أعمال السينما الحديثة. تجمع هذه المائدة المستديرة صنّاع الأفلام والمنظمات الطموحة في مجال صناعة السينما كي تناقش الأساليب السينمائية الإبداعية والخلاقة التي تستخدم لتصوير قضايا اللاجئين، والكوارث الإنسانية على شاشة السينما. بينما ينتقل صنّاع الأفلام من الملاحظة إلى الاشتراك السينمائي في تصوير القضية، تستكشف هذه الحلقة النقاشية كيفية إعادة تسليط الضوء على اللاجئين والمهاجرين، وصنّاع الأفلام المنتهين إليهم، كجماهير للسينما بدلا من النظر إليهم كموضوعات سينمائية، وكيف يغير هذا من أهداف صناعة الفيلم ويمنح السرد السينمائي القدرة على التمكين والحكي.

### شادن خلاف

مدافعة عن كرامة الإنسان وتمكين المرأة، وتعمل مستشارة السياسات العليا لمفوضية شؤون اللاجئين في منطقة الشرق الأوسط. تقوم خلاف بعقد شراكات من أجل اللاجئين واستضافتهم، كما تعمل مع المجتمع المدني وأكاديميا والمؤثرين الثقافيين والقطاع الخاص لخلق سردية أفضل حول فكرة "النزوح".

### صبا مبارك

ممثلة ومنتجة أردنية وواحدة من النجمات العربيات القلائل التي تتضمن مسيرتها أعمالا عربية وعالمية ناجحة. مثلت في أكثر من 60 فيلما ومسلسل ومسرحية.

### قيس الشيخ نجيب

ممثل سوري قدير، مثل في العديد من الأفلام السينمائية والمسلسلات التلفزيونية، وتناول فيها حياة الأفراد دايمي التنقل. حصل على العديد من الجوائز العالمية، وشارك في عدد كبير من المبادرات الخاصة بتمكين الشباب العربي الموهوب.

### عمر سلامة

مدون وكاتب سيناريو ومؤلف ومخرج مصري أخرج العديد من الأفلام والمقاطع المصورة التي تعنى بالقضايا الإنسانية مثل "معايير خطرة" (2016) و"لو كان" لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، كما فاز بالعديد من الجوائز العالمية عن أفلامه.

### عن مدير الجلسة

مخرجة سينمائية وخبيرة إعلامية، تركز أعمالها على حكي قصة اللاجئين طيلة تاريخها، عملت رانيلد في المفوضية السامية لشؤون اللاجئين حيث رأست حملات دولية إضافة إلى إدارة فريق محتوى الفيديو في جميع أنحاء العالم.

### أليكساندرا بوتشيانتي

تدير العديد من مشاريع المعلومات الخاصة ب"بي بي سي ميديا أكشن"، بما في ذلك "أصوات اللاجئين - احتياجات المعلومات والاتصالات الخاصة باللاجئين في اليونان وألمانيا"، ومشروع الفيديو الحائز على عدة جوائز؛ "هاتفك هو هاتف لاجئ".

### المشاركون:

#### دانيل تشيكا

موظفة ذات منصب رفيع المستوى بالمفوضية السامية لشؤون اللاجئين، وتشغل منصب رئيس فريق التواصل مع المجتمعات المحلية، ورئيس مشروع "سرد القصة الحقيقية" التابع لوكالة الأمم المتحدة للاجئين.

#### أمين ذرة

مخرج سينمائي تناولت أعماله قضايا اجتماعية تخص الشباب. حصلت مسلسلاته الرقمية على الإنترنت، وأفلامه السينمائية على تقدير دولي واسع كما أنه مستشار لحركة "يوث أون ذا موف".

#### ثريا إسماعيل

متخصصة في العمل الإنساني والاجتماعي مع مسيرة مهنية تمتد لأكثر من 17 عامًا في مجال التنمية البشرية وتمكين الأطفال والشباب. وتُشغل حاليًا منصب المدير التنفيذي لمؤسسة مينتور أرابيا، التي تنصح الشباب لعيش حياة صحية.

### AFRICAN CINEMA: PAST, PRESENT AND FUTURE

MODERATED BY: LOÏC MAGNERON

Sunday, September 22, 10:30 a.m. – 12:00 p.m., TU Berlin (Audimax)

This panel discussion will address how African cinema, from North Africa to South Africa, has evolved over the years to become a creative force in today's international landscape. What is it that shaped it, what is the status of its industry today? And most importantly, what lies in its future?

#### **Moderator's Bio:**

The President of WIDE, a leading independent sales company, Loïc Magneron has worked in international sales for over 25 years. He was a member of the executive committee of UniFrance, as well as the deputy vice president of ADEF, commissioner at the OIF, member of the Avance sur recettes - 2nd College at the CNC, and commissioner for the distribution support of French films in foreign countries.

#### **Panelists:**

##### **Nabil Ayouch**

A French-Moroccan director, producer and screenwriter, Ayouch's work has competed in major film festivals worldwide. His films *Mektoub* (1997), *Ali Zaoua: Prince of the Streets* (2000), *Horses of God* (2012) and *Razzia* (2017) were all selected as Moroccan submissions for the Academy Award for Best Foreign Language Film.

##### **Elias Ribeiro**

An award-winning film producer, Ribeiro is the founder of the Realness African Screenwriters Residency, the Creative Producer Indaba, and the Realness Institute. He helmed the Market and Industry Programme of the Cape Town International Film Market.

##### **Jana Wolff**

Head of Marketing and Advertising at European Film Market, Wolff has also held various positions in other national and international film festivals such as Sarajevo Film Festival and IDFA.

# السينما الأفريقية: الماضي والحاضر والمستقبل

مدير الجلسة: لويك مانيرون  
تي يو برلين (أوديماكس)  
الأحد، 22 سبتمبر/أيلول 10:30 صباحًا - 12 مساءً،

تناقش هذه الحلقة كيف تطورت السينما الأفريقية من شمالها إلى جنوبها خلال السنوات الماضية، لتصبح ذات تأثير، وتمتلك قوة إبداعية وتتواجد على الخريطة السينمائية العالمية. ما الذي شكل هذه السينما؟ وما هو حال الصناعة السينمائية الأفريقية الحالية؟ وكيف يبدو مستقبلها؟

## عن مدير الجلسة

رئيس شركة "وايد"، التي هي شركة رائدة في مجال مبيعات الأفلام المستقلة. عمل لأكثر من 25 عامًا في مبيعات الأفلام الدولية. كما كان عضو اللجنة التنفيذية لـ"يونيفرانس" كما كان نائب رئيس "أيه دي إي إف" ومفوضًا في "أو أي إف" وهيئة دعم توزيع الأفلام الفرنسية عالميًا.

## المشاركون:

### نبيل عيوش

مخرج ومنتج وكاتب سيناريو مغربي فرنسي. تنافست أفلامه في مهرجانات سينمائية عديدة مثل "مكتوب" (1997) و"علي زوا" (2000) و"يا خيل الله" (2012) و"غزية" (2017)، كما تم اختيارها لتمثل المغرب لجائزة أفضل فيلم غير ناطق بالإنجليزية.

## إلياس ربيرو

منتج أفلام وثائقية، في عام 2017 تم ترشيح اثنين من أفلامه لأوسكار أفضل فيلم أجنبي، ومؤسس إقامة "رياليس" لكتاب السيناريو الأفارقة، ومنتج فني لـ"إندابا"، ومؤسسة "رياليس". كما رأس برنامج الصناعة في سوق مهرجان كايب تاون السينمائي الدولي.

## جانا وولف

مديرة التسويق والإعلان في سوق السينما الأوروبية (EFM)، كما تشغل عدة مناصب في مهرجانات سينمائية محلية وعالمية مثل مهرجان ساراييفو ومهرجان إدفا.

# NATURE OF THE BOUNDARIES BETWEEN DOCUMENTARY AND FICTIONAL FILMMAKING

MODERATED BY: ALESSANDRA SPECIALE

Sunday, September 22, 12:30 p.m. – 2:00 p.m., TU Berlin (Audimax).

We live in an exciting time when filmmakers are not afraid to experiment with different forms of cinema. The distinction between documentary and fiction films was clear in the past, but technological progress has led to a blurring of the lines between the two genres. Panelists will discuss the technique and craft needed to shape a story that blends reality and fiction, in order to create a new reality and better engage the audience.

### **Moderator's Bio:**

Alessandra Speciale is a consultant for African and Arab countries at the Venice International Film Festival, and head of the Final Cut in Venice workshop. She is the artistic director of the African, Asian and Latin America Film Festival, and the president of Milano Film Network. Speciale has also served as a programmer at several major film festivals.

### **Panelists:**

#### **Talal Derki**

An Oscar nominee and a member of The Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Derki's works have received many awards at a variety of festivals. His acclaimed films *Return to Homs* and *Of Fathers and Sons* were granted the Grand Jury Award at the Sundance Film Festival in 2014 and 2018 respectively.

#### **Caroline Fourest**

A renowned writer, journalist and director, Fourest wrote 20 books and directed 22 documentaries before moving on to fiction. Her works share the common theme of defending women's rights and secularism, both against racist and religious extremists.

#### **Suhaib Gasmelbari**

Originally an audio-visual archive researcher, Gasmelbari actively participates in international and local projects for saving and digitizing Sudanese films. His first feature film *Talking About Trees* (2019) won the Glasshütte Original Documentary Award and the Panorama Audience Award at the 69th Berlinale.

#### **Marouan Omara**

An Egyptian filmmaker based in Alexandria, Omara's films explore the nexus of power and citizenship, using cinema as a genuine mode of research. His work granted him several awards, and his films were screened at various international film festivals.

#### **Mohamed Siam**

A fiction and documentary filmmaker, Siam is a member of The Academy of Motion Picture Arts and Sciences. His films have been screened at the NYFF, IDFA, Karlovy Vary, and Carthage, winning multiple awards. He was also a fellow and resident filmmaker at the American University in Paris.

### طبيعة الحدود الفاصلة بين الأفلام الروائية والوثائقية

مدير الجلسة: أليساندرا سبيشالي  
تي يو برلين (أوديماكس)  
الأحد 22 سبتمبر/أيلول 12:30 مساءً - 2 مساءً،

نعيش في وقت مذهل لا يخشى فيه صانعو الأفلام تجربة أشكال مختلفة ومتنوعة من السينما. كان التمييز بين الأفلام الوثائقية والأفلام الخيالية واضحاً في الماضي، لكن التقدم التكنولوجي أدى إلى عدم وضوح الخطوط الفاصلة بين الأفلام الروائية والوثائقية. يناقش المشاركون التقنيات والحرفيات اللازمة لتشكيل قصة تمزج بين الواقع والخيال، من أجل خلق واقع جديد وإشراك الجمهور بشكل أفضل

#### عن مدير الجلسة

العلمانية ضد التطرف العنصري والديني.

#### صهيب قسم الباري

يشترك قسم الباري، وهو باحث أُرشيف صوتي ومرئي في الأساس، بنشاط في المشاريع الدولية والمحلية لحفظ ورقمنة الأفلام السودانية. فاز فيلمه التسجيلي الطويل الأول "حديث عن الأشجار" (2019) بجائزة جلاشوتي لفيلم تسجيلي أصلي، وجائزة الجمهور لأفضل فيلم وثائقي في الدورة الـ69 لمهرجان برلين السينمائي الدولي

#### مروان عمارة

مخرج مصري مقيم في الإسكندرية. تستكشف أفلامه العلاقة بين القوة والمواطنة باستخدام السينما كطريقة أصيلة للبحث. مُنحت أعماله العديد من الجوائز، كما عُرضت أفلامه في مختلف المهرجانات السينمائية الدولية.

#### محمد صيام

مخرج سينمائي وعضو أكاديمية الفنون والعلوم السينمائية. تم عرض أفلامه في مهرجان نيويورك السينمائي الدولي وإدفا وكارلوفي فاري وقرطاج. فازت أفلامه بالعديد من الجوائز. كما كان أيضاً زميلاً وصانع أفلام مقيم في الجامعة الأمريكية بباريس.

مستشارة للأفلام العربية والأفريقية في مهرجان فينيسيا السينمائي الدولي، كما ترأس ورشة "فاينال كت" التي تقام بالتوازي مع مهرجان فينيسيا. سبيشالي أيضاً المديرية الفنية لمهرجان الأفلام الأفريقية والآسيوية والأمريكية-اللاتينية، ورئيسة "ميلانو فيلم نتورك". عملت سبيشالي لوقت طويل مبرمجة للعديد من المهرجانات السينمائية العالمية.

#### المشاركون:

#### طلال ديركي

حصلت أعمال ديركي، المرشح لجائزة الأوسكار وعضو أكاديمية الفنون والعلوم السينمائية، على العديد من الجوائز في مجموعة متنوعة من المهرجانات، كما حازت أفلامه المشهورة "العودة إلى حمص" و"الآباء والأبناء" على جائزة لجنة التحكيم الكبرى في مهرجان سندانس السينمائي في عامي 2014 و2018 على التوالي.

#### كارولين فورست

كاتبة وصحفية ومخرجة شهيرة كتبت 20 كتاباً وأخرجت 22 فيلماً وثائقياً قبل الانتقال إلى الأعمال الروائية. ويغلب على أعمالها طابع مشترك، وهو الدفاع عن حقوق المرأة والمبادئ

### THE ROLE AND IMPACT OF FILM FESTIVALS

MODERATED BY: MELANIE GOODFELLOW

Monday, September 23, 12:30 p.m. – 2:00 p.m., TU Berlin (Audimax)

With so many film festivals in existence and more launching constantly, how do festivals look upon their role and identity, now and in the future? What are the must-dos on how to apply to festivals, and to maximize the opportunity to network, promote your film, leverage the publicist, and create future collaborations? Festivals have always played a de facto distribution role—is this statement still valid with the rise of VOD platforms such as Netflix, Amazon Prime and others?

#### **Moderator's Bio:**

Melanie Goodfellow began her career as a journalist at the Reuters news agency in London and Rome, before specializing in covering the international film and TV industry. She has worked with most of the major film trades, as well as with film festivals around the world. She is currently the France and Middle East correspondent for Screen International.

#### **Panelists:**

##### **Sitora Alieva**

Director of the Sochi International Film Festival, the Faces of Love International Film Festival and the International Children's Arts Festival Kinotavrik, Alieva is a renowned film expert, actress, artistic director and lecturer. She has served as a jury member at more than 30 film festivals around the world.

##### **Cameron Bailey**

A renowned film critic, Bailey is the Artistic Director and Co-Head of the Toronto International Film Festival and the overall TIFF organization. For seven consecutive years, Toronto Life has named him one of Toronto's 50 Most Influential People (2012-2018).

##### **Nashen Moodley**

An award-winning journalist and film critic, Moodley has served as the Director of the Sydney Film Festival since 2012. He has also served on juries at the San Sebastian, Busan, Toronto, Rotterdam, Durban and Tokyo film festivals.

##### **Mark Peranson**

Editor and publisher of the Cinema Scope magazine, Peranson is the Head of Programming of the Berlinale. He was the Head of Programming at the Locarno Film Festival, where he has served as a member of the selection committee since 2010.

##### **Shayna Weingast**

An associate programmer of film and television, Weingast is also the panel and programs producer for the Tribeca Film Festival. She has worked for several major film festivals such as DOCNYC, Tribeca TV Festival, Sundance, NewFest and more.



### دور وتأثير المهرجانات السينمائية

مدير الجلسة: ميلاني جودفيلو

تي يو برلين (أوديماكس)

الاثنين 23 سبتمبر/ أيلول من الـ12.30 مساءً وحتى الـ2 مساءً

في ظل وجود العديد من المهرجانات السينمائية والمهرجانات السينمائية الموجودة على شبكة الإنترنت، كيف تنظر المهرجانات إلى دورها وهويتها الآن، وفي المستقبل؟ وما هي المهام الأساسية التي يجب مراعاتها حول كيفية التقديم للمهرجانات السينمائية، من أجل تحقيق أقصى قدر ممكن من التواصل، والترويج لفيلمك، والاستفادة من الدعاية وخلق تعاونات مستقبلية. "العبت المهرجانات دورًا بديهيًا في التوزيع السينمائي"، هل لا تزال هذه الجملة حقيقية، خاصة مع ظهور منصات المشاهدة عبر الطلب الرقمية مثل: نتفليكس، وخدمات أمازون للمشاهدة وغيرها؟

#### عن مدير الجلسة

بدأت حياتها المهنية صحفية في وكالة رويترز للأنباء في لندن وروما قبل أن تخصص في تغطية صناعة السينما والتلفزيون الدولية. كما عملت في معظم المهن السينمائية الرئيسية، وكذلك مع المهرجانات السينمائية حول العالم. وهي حاليًا مراسلة فرنسا والشرق الأوسط لـ"سكرين إنترناشيونال".

#### المشاركون:

##### سيتورا ألييفا

مديرة مهرجان سوشي السينمائي الدولي ومهرجان فيسز أوف لاف السينمائي الدولي ومهرجان كينوتافريك، وهي خبيرة وممثلة سينمائية ومحاضرة. شاركت في عضوية لجان تحكيم في أكثر من 30 مهرجان سينمائي حول العالم.

##### كاميرون بايلي

ناقد سينمائي، والمدير الفني والرئيس المشارك لمهرجان تورنتو السينمائي الدولي ومنظمة TIFF الشاملة. لمدة 7 سنوات متتالية (2012-2018)، وضعت تورنتو لايف اسمه في قائمة الـ50 شخصية الأكثر تأثيرًا في تورونتو.

#### ناشئين مودلي

مدير مهرجان سيدني السينمائي، وشغل هذا المنصب منذ عام 2012، إضافة إلى كونه ناقد سينمائي وصحفي حاصل على عدة جوائز. كما شارك أيضًا في لجان تحكيم مهرجانات سينمائية عديدة مثل سان سيباستيان وبوسان وتورنتو وروتدام ودربان وطوكيو.

#### مارك بيرانسون

رئيس تحرير وناشر مجلة سينما سكوب، ورئيس قسم البرمجة في مهرجان برلين السينمائي. شغل سابقًا منصب رئيس قسم البرمجة في مهرجان لوكارنو السينمائي، كما عمل عضوًا في لجنة اختيار الأفلام منذ عام 2010 في ذات المهرجان.

#### شايئا وينجاست

مبرمجة سينمائية للبرامج والمعارض لمهرجان ترايبليكا السينمائي. عملت في العديد من المهرجانات السينمائية الكبرى مثل دوك إن واي سي ومهرجان ترايبليكا التلفزيوني وسندانس ونيوفيست.

### THE STATE OF FILM DISTRIBUTION

PRESENTED BY FILM INDEPENDENT AND THE U.S. EMBASSY IN EGYPT

MODERATED BY: MYRIAM SASSINE

Tuesday, September 24, 10:30 a.m. – 12:00 p.m., TU Berlin (Audimax)



New direct-to-consumer platforms continue to subvert traditional distribution models and provide multiple options to release a movie. But are you prepared to take advantage of all the new opportunities? Do you have the wherewithal to take control of your distribution strategy? Distribution experts will give us a snapshot of the distribution landscape today, as they explain the various ways you can distribute your movie and monetize your content. With real examples, this panel will help you sort through the many options available today.

#### **Moderator's Bio:**

Myriam Sassine is a Lebanese producer at About Productions, known for producing *All This Victory* by Ahmed Ghossein (Venice Critics' Week 2019) and *1982* by Qualid Mouaness (TIFF 2019). She is the COO of Shortcut Films, as well as co-founder and director of the Maskoon Fantastic Film Festival.

#### **Panelists:**

##### **Missy Laney**

Director of Development at Adult Swim, Laney previously worked at the Sundance Institute, growing their #ArtistServices Initiative and focusing on how technology is changing the way audiences interact with films.

##### **Jordana Meade**

Director of Distribution at ITVS, Meade leads content distribution strategy and collaborates with senior teams to reimagine digital expansion. Previously, she managed global distribution, sales and marketing for Starz Entertainment's digital division.

##### **Rebecca Sosa**

An accomplished film executive and consultant, Sosa specializes in impact distribution, with more than 15 years of experience. She previously oversaw the home entertainment business for A24 and launched their digital partnerships division.

# الوضع الراهن لعملية توزيع الأفلام بالتعاون مع فيلم إندبننت والسفارة الأمريكية بالقاهرة



مدير الجلسة: ميريام ساسين

تب يو برلين (أوديماكس)

الثلاثاء 24 سبتمبر/أيلول 10:30 صباحاً - 12 مساءً،

تواصل المنصات الجديدة المباشرة للمستهلك الحد من استخدام نماذج التوزيع التقليدية وتوفير خيارات متعددة لإصدار الأفلام، ولكن هل أنت مستعد للاستفادة من كل الفرص الجديدة؟ وهل لديك القدرة على التحكم في استراتيجية التوزيع الخاصة بك؟ يقدم لنا خبراء التوزيع نبذة عن المشهد الحالي للتوزيع، ويشرحون الطرق المختلفة التي يمكنك من خلالها توزيع الفيلم وتحقيق الدخل من المحتوى الخاص بك. عن طريق عرض تجارب حقيقية يقوم هذا النقاش بمساعدتك في اختيار أسلوب التوزيع الأفضل لك ولفيلمك.

## عن مدير الجلسة

### جوردانا ميد

كونها مديرة للتوزيع في "آي تي في إس"، تقود ميد استراتيجية توزيع المحتوى، كما تتعاون مع الفرق العليا لإعادة تخيل سبل التوسع الرقمي. قبل ذلك، كانت تدير التوزيع العالمي والمبيعات والتسويق للقسم الرقمي في "ستارز إنترتينمنت".

### ريبيكا سوسا

مخرجة سينمائية ومستشارة متخصصة عملت لأكثر من 15 عاماً، وسبق لها أن أشرفت على قسم الترفيه المنزلي في "إيه توينتي فور"، كما قامت بافتتاح قسم الشركات الرقمية هناك.

ميريام ساسين منتجة لبنانية تعمل في شركة "أبوت" للإنتاج، ومعروفة بإنتاجها "كل هذا النصر" لأحمد غصين (أسبوع نقاد مهرجان فينيسيا 2019) و"1982" لوليد مونس (تورنتو 2019). وهي أيضاً مديرة العمليات في شركة "شورتكات فيلمز"، ومؤسسة مشاركة ومديرة مهرجان مسكون فاناستيك السينمائي.

## المشاركون:

### ميسي لايني

شغلت لايني منصب مديرة التطوير في "أدالت سويم" في معهد سندانس سابقاً، حيث قامت بتطوير مبادرة "أرتيست سيرفيسز"، كما ركزت جهودها على كيفية تغيير التكنولوجيا للطريقة التي يتفاعل بها الجمهور مع الأفلام.

### THE ART AND SCIENCE OF FINANCING

MODERATED BY: LEO BARRACLOUGH

Tuesday, September 24, 12:30 p.m. – 2:00 p.m., TU Berlin (Audimax)

Film financing is one of the most challenging aspects of the filmmaking process. You can have the greatest story or cast—but without funding, you are just another aspiring filmmaker with a dream and a passion.

This panel discussion will explore alternative sources of funding, and ways to build financing from several different sources including grants from foundations and crowdsourcing, pre-sales and in-kind donations. The panel will explore the topic of financing and monetization both through the perspective of funding institutions, and that of film directors and producers.

#### Moderator's Bio:

Leo Barraclough serves as international features editor at *Variety*, where he assigns and edits articles about the international film and TV business, as well as writing numerous news and features stories himself. Prior to that, he was managing editor at Screen International, and deputy editor at Moving Pictures.

#### Panelists:

##### Karim El Shenawy

An Egyptian filmmaker. In 2013, he completed his M.A. in directing fiction at Goldsmiths, University of London. He worked on more than 30 titles before directing his feature fiction debut *Gunshot*, which premiered at GFF 2018. His TV series *Qabeel* aired on MBC during Ramadan 2019.

##### Rula Al Nasser

A Jordanian-Canadian producer, Al Nasser is the founder of Imaginarium Films. Since 2010, the company produced over seven films, as well as line produced many films in cooperation with European and regional producers, some of which participated at prestigious festivals like Berlin and Cannes.

##### Dina Emam

An Egyptian-American film producer, Emam was named one of *Variety's* 10 Producers to Watch in 2018. Her first feature *Yomeddine* (2018) had its world premiere at the 71st edition of the Cannes Film Festival, and was Egypt's submission for the 91st Academy Awards.

##### Wendy Ettinger

A narrative film and documentary producer, Ettinger co-founded Chicken & Egg Pictures, which funds and mentors female documentary filmmakers. She also co-founded Gamechanger Films, the first equity fund established to finance and invest in women directors of narrative films.

##### Jo Mühlberger

Deputy Director of European Film Promotion (EFP), Mühlberger has been a part of the strategic team within the company since 1999. He is responsible for the development of activities geared towards promoting the spirit of European cinema and talent around the world.

##### Elizabeth Radshaw

Director of the Hot Docs Industry Programs, Radshaw executive produced the first documentary compilation commissioned by Hot Docs and HDI. With over 15 years of experience, she was the Head of Acquisitions at TVF International, and has a history of dramatic and factual production of film and TV in North America.

### علم وفن جلب تمويل الأفلام

مدير الجلسة: ليو باراكلاف

تپ يو برلين (أوديماكس)

الثلاثاء، 24 سبتمبر/أيلول، 12:30 مساءً - 2 مساءً

تعد عملية جلب تمويل الأفلام واحدة من التحديات التي تواجه صناعة الأفلام. يمكنك أن تمتلك قصصاً عظيمة أو طاقم ممثلين ممتاز، ولكن دون تمويل، فأنت مجرد صانع أفلام حالم آخر لديك حلم وشغف. تستكشف هذه الحلقة النقاشية المصادر المختلفة لتمويل الأفلام، وطرق الحصول عليها بما في ذلك: المنح المؤسسية والتمويل الجماعي، والبيع المبدئي والتبرعات واستثمارات البنوك وصفقات الرعاية. كما تلقي الضوء على عملية التمويل وتسييل الأموال من وجهة نظر المؤسسات المانحة والمخرجين والموزعين في الوقت ذاته.

#### عن مدير الجلسة

فيلمها الأول "يوم الدين" (2018) عرضه العالمي الأول في الدورة الـ 71 من مهرجان كان السينمائي، كما قام بتمثيل مصر في الدورة الـ 91 من جوائز الأوسكار.

#### ويدي إيتنجر

منتجة سينمائية ومؤسسة مشاركة لشركة "تشيكن أند إيجز بيكتشرز" التي تمنح صناعات الأفلام الدعم المادي والفني اللازم. أسست بشكل مشترك أيضاً "جايم شانجرز فيلمز"، وهو صندوق دعم مؤسس لدعم وتمويل صناعات الأفلام الروائية الواعدات.

#### جو مولبيرجر

يشغل مولبيرجر منصب نائب مدير منظمة ترويج الأفلام الأوروبية (إي إف بي)، وهو عضو في الفريق الاستراتيجي داخل الشركة منذ عام 1999، وهو مسؤول عن تطوير الفعاليات الموجهة نحو تعزيز روح السينما والمواهب الأوروبية في جميع أنحاء العالم.

#### إليزابيث رادشو

أنتجت رادشو، المديرية التنفيذية للبرامج في "هوت دو كس"، أول سلسلة وثائقية بتكليف من "هوت دو كس" و "إتش دي آي". كما شغلت منصب رئيس قسم الاستحوادات في "تي في إف إترناشيونال"، ولديها أكثر من 15 عاماً من الخبرة، وتاريخ حافل من الإنتاج الدرامي والواقعي للأفلام والتلفزيون في أمريكا الشمالية.

يعمل ليو باراكلاف محرراً للأقسام الدولية في "فارايتي"، حيث يكتب حول الأعمال السينمائية والتلفزيونية العالمية، فضلاً عن كتابته للعديد من الأخبار والقصص. شغل سابقاً منصب مدير التحرير في "سكرين إترناشيونال"، كما كان نائب رئيس التحرير في "موفينج بيكتشرز".

#### المشاركون:

#### كريم الشناوي

مخرج مصري حصل في عام 2013 على درجة الماجستير في إخراج الأفلام الروائية في جولدسميث - جامعة لندن. عمل في أكثر من 30 عملاً قبل إتجاهه لإخراج "عيار ناري" الذي عُرض عالمياً في مهرجان الجونة السينمائي عام 2018 كما عُرض مسلسله "قابيل" على قناة إم بي سي في رمضان عام 2019.

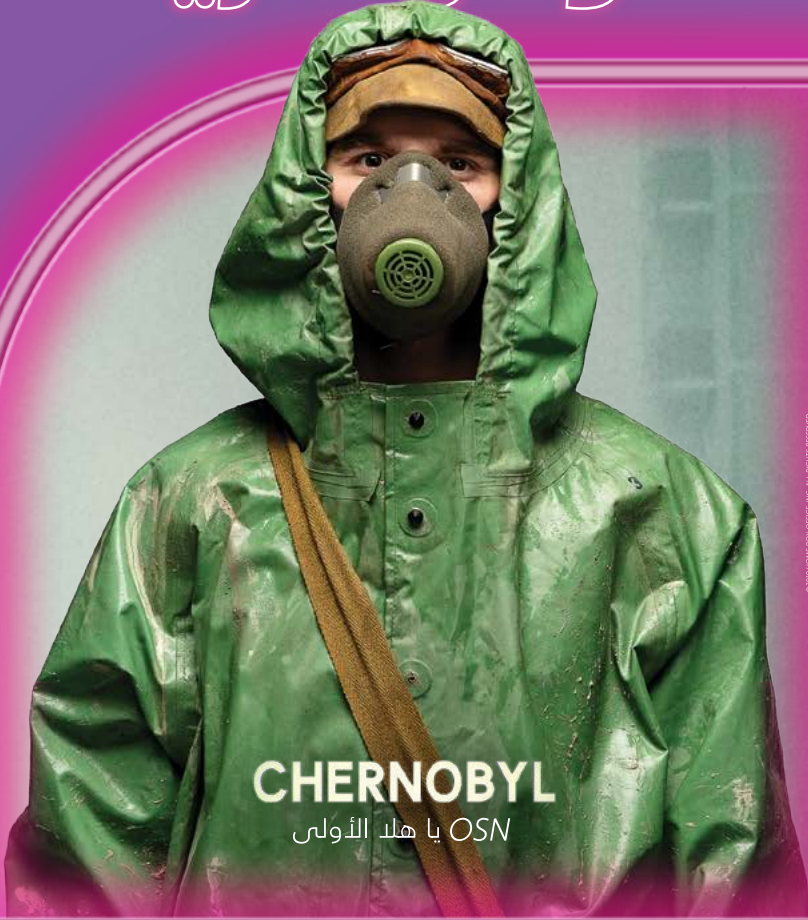
#### رولا الناصر

منتجة أردنية كندية، ومؤسسة شركة "إمهاجينا ريام فيلمز". منذ عام 2010، أنتجت الشركة أكثر من 7 أفلام، كما قامت بالتعاون في إنتاج العديد من الأفلام مع منتجين أوروبيين وإقليميين، حيث شارك بعضهم في مهرجانات مرموقة مثل برلين وكان.

#### دينا إمام

منتجة سينمائية مصرية أمريكية حاصلة على لقب "أحد المنتجين العشرة الذين يجب مشاهدة أفلامهم في عام 2018" من "فارايتي". وقد شهد

أقوى المسلسلات العالمية مدبلجة بالعربية  
أولاً وحصرياً



**CHERNOBYL**

OSN يا هلا الأولى

©2019 HOME BOX OFFICE, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

[osn.com](http://osn.com)



"MOVIES ARE THE MEMORIES OF OUR LIFE TIME,  
WE NEED TO KEEP THEM ALIVE."

MARTIN SCORSESE

**THE CELL**  
CREATIVE MEDIA SOLUTIONS



 /THECELLSTUDIOS  
 /THECELLSTUDIOS

 /THECELLBEE  
 /THECELLBEE



ELGOUNA FILM FESTIVAL

FROM 19<sup>TH</sup> TO 27<sup>TH</sup> SEP 2019

#GFF19

WWW.ARTCITYIQ.COM



PRODUCTION ART CITY			
ROLL	SCENE	SHOT	TAKE
DIRECTOR		CAMERAMAN	
DATE			

**Art City**  
Film & Tv Production

**TO MAKE A BEAUTIFUL  
VISION IN THE MOVIE  
WORLD**

**3By3**  
FILM FESTIVAL  
5 Edition  
2020



# WORKSHOPS

## ورش العمل

### U.S. EMBASSY AND FILM INDEPENDENT WORKSHOP

IN PARTNERSHIP WITH GFF

CLOSED SESSION



Film Independent will host a four-day screenwriting workshop as part of the CineGouna Platform for 10-12 mid-level filmmakers who have a short-length script that needs further development. The workshop will help filmmakers advance their screenplays from script to screen through mentor-led discussions, case studies, and one-on-one sessions. Three mentors with one Film Independent staff member will participate in the workshop. In cooperation with FEF (Film Education Forum), the forum students will attend the Film Independent workshop in partnership with the U.S. Embassy, in which they will develop their short film projects, honing skills that will help them write their scripts.

#### Organizers

**Josh Welsh** - President of Film Independent

**Louay Khraish** - Manager of the International Programs at Film Independent

#### Mentors

**Amman Abbasi** - Screenwriter, Director, Composer

**Ayten Amin** - Screenwriter, Director, Global Media Makers Fellow

**Marvin Lemus** - Screenwriter, Director, Producer

# ورشة السفارة الأمريكية وفيلم إنديبنت بالتعاون مع مهرجان الجونة السينمائي ورشة مغلقة



تستضيف فيلم انديبنت ورشة مدتها أربعة أيام لكتابة السيناريو ضمن فعاليات منصة الجونة السينمائية، لـ 12-10 صانع أفلام في منتصف مسيرتهم المهنية ولديهم سيناريوهات لأفلام قصيرة تحتاج للمزيد من التطوير. تساعد الورشة صناع الأفلام لتطوير مشاريعهم وتحويلها من النص إلى الشاشة من خلال مناقشات مع المدربين ودراسات لمشاريع سابقة وجلسات فردية. ويشارك في الورشة ثلاثة مدربين وعضو من فريق فيلم إنديبنت. سيحضر طلاب "ملتقى تعليم صناعة الفيلم" ورشة فيلم إنديبنت بالشراكة مع السفارة الأمريكية، ليطوروا مشاريع أفلامهم القصيرة.

## المنظمون

جوش ويلش - رئيس فيلم إنديبنت

لؤي خريش - مدير البرامج الدولية في فيلم إنديبنت

## المدربون

آمان عباسي - كاتب ومخرج وملحن

آيتن أمين - كاتبة ومخرجة وزميلة جلوبال ميديا ميكرز

مارفين ليموس - كاتب ومؤلف ومخرج

### FILM EDUCATION FORUM IN PARTNERSHIP WITH GFF CLOSED SESSION



In line with its mission to support cinema in all its aspects, GFF will host the Film Education Forum during its 3rd edition. The Forum will include a roundtable discussion on the opportunities and challenges that await film students, and will organize film screenings for students of the Higher Institute of Cinema; the British University in Egypt; the German University in Cairo, and the students of UNWFPA workshop. FEF will also have two workshops for the students with local and international film experts.

The Film Education Forum is an independent initiative that aims to support the development of filmmaking through enhancing the skills of young film and media students. This project intends to create a sustainable and market-oriented network between local and international film schools and educational funds that can help film students find not only alternative solutions, but also inspiration, information and advice to improve their chances in accessing educational opportunities related to filmmaking. FEF is also focusing on the knowledge exchange between academics and professionals in the field of film education.

#### Organizers

**Hala Galal** - Founder, Director

**Marwa Abdalla** - Founder, Director

**Mayar Abdelaziz** - Consultant

**Nadine Soliman** - Designer

**Sandro Cnaan** - Coordinator

**Ahmed Abdulaty** - Digital Marketing

#### Special thanks to the filmmaker

**Kawthar Younis**

#### Experts

**Mette-Ann Schepelern** - Director, Producer, Deputy Chairman of the Council for Short and Documentary Films at Danish Film Institute

**Khairy Beshara** - Film Director

**Jihan El Tahri** - Director, Writer, producer, Visual Artist, General Director of DOX BOX

**Marion Schmidt** - Events & Award Manager and Co-founder of DOX BOX

**Mai El Gammal** - Residency Fund Coordinator at DOX BOX

**Sameh Abdel Fatah** - Representative of El Ghad TV

**Germaine Haddad** - Representative of UNFPA

**Astrid Menze** - Editor, Media Artist, Lecturer

**Dr. Mohsen Al Touni** - Dean of the Higher Institute of Cinema (Egypt)

**Dr. Mohamed Shouman** - Dean of Communication and Mass Media at the British University in Egypt

**Dr. Adel Saleh** - Vice Dean of Communication and Mass Media at the British University in Egypt

**Bianca Taal** - Programmer, Curator of the Voices section of IFFR

**Nadine El Derini** - Director, Co-founder of MasrDotBokra Film Festival

**Mina El Naggat** - Founder of MedFest Festival

**Safei Al-Din Mohamoud** - Producer, Founder of Red Star for Production and Distribution

**Saliee Waly** - Founder of S Productions

**Tamer Ashry** - Director, Producer, Screenwriter

## ملتقى تعليم صناعة الفيلم



في إطار جهوده المستمرة، لدعم كل ما يتعلق بصناعة السينما، يعلن مهرجان الجونة السينمائي عن استضافته "ملتقى تعليم صناعة الفيلم" في دورته الثالثة. ويتضمن الملتقى ورشاً لتطوير مشروعات طلاب مدرسة السينما التابعة لجزويت القاهرة، وندوة حول اقتصاديات إنتاج الأفلام القصيرة، وحلقة نقاشية حول الفرص والتحديات التي تواجه طلاب السينما. كما يتضمن عروضاً لأفلام طلاب السينما من المعهد العالي للسينما، والجامعة البريطانية، والألمانية، إضافة إلى محاضرة يلقيها المخرج خيري بشارة. ملتقى تعليم صناعة الفيلم هو مبادرة مستقلة أسسها سينمائيون معنيون بدعم وتطوير صناعة السينما، من خلال دعم وتطوير عملية تعليم السينما ذاتها. ويهدف الملتقى إلى إنشاء شبكة مستدامة وموجهة نحو السوق بين مدارس السينما المحلية والعالمية، وصناديق دعم تعليم صناعة الأفلام، والتي يمكن أن تساعد طلاب السينما في إيجاد حلول بديلة لتحسين فرصهم في التعلم، وتقديم المشورة لهم حول الاحتمالات الممكنة للدراسة. كما يركز الملتقى على تبادل الخبرات بين الأكاديميين والمهنيين في هذا المجال

## المنظمون

سامح عبد الفتاح - ممثل عن قناة الغد  
جيرمايني حداد - ممثل عن صندوق الأمم المتحدة للسكان  
أستريد مينزي - مونتيرة وفنانة ومحاضرة  
د. محسن التونسي - عميد المعهد العالي للسينما  
د. محمد شومان - عميد كلية الإعلام في الجامعة البريطانية بمصر

هالة جلال - مؤسسة ومديرة

مروة عبدالله - مؤسسة ومديرة

ميار عبد العزيز - مستشارة

نادين سليمان - مصممة

ساندرو كنعان - منسق

د. عادل صالح - نائب عميد كلية الإعلام بالجامعة البريطانية في مصر  
بيانكا تال - مبرمجة أفلام والمسؤولة عن اختيار أفلام قسم "أصوات" في مهرجان روتردام السينمائي الدولي

أحمد عبد العاطي - مسئول التسويق الإلكتروني

شكر خاص للمخرجة كوثر يونس الخبراء

## الخبراء

نادين الدريني - مخرجة ومؤسس مشارك لمهرجان مدرسة مصر دوت بكره السينمائي  
مينا النجار - مؤسس مهرجان ميدفيست السينمائي

مات آن شيلبيرن - مخرجة ومنتجة ونائب رئيسة المجلس للأفلام القصيرة والوثائقية في معهد الفيلم الدماركي  
خيري بشارة - مخرج سينمائي

صفي الدين محمود - منتج ومؤسس شركة ريد ستار للإنتاج والتوزيع السينمائي  
سالي والي - مؤسسة إس برودكشنز

جيهان الطاهري - مخرجة وكاتبة ومنتجة وفنانة بصرية والمديرة لمؤسسة دوكس بوكس  
ماريون شميدت - مديرة الجوائز والفعاليات والمؤسسة المشاركة لدوكس بوكس

تامر عشري - مخرج ومنتج وكاتب سيناريو

مي الجمال - منسقة منح الإقامة والمؤسسة المشاركة لدوكس بوكس

## WORKSHOPS

### FACEBOOK & INSTAGRAM BEST PRACTICES IN PARTNERSHIP WITH GFF CLOSED SESSION



In the age of the reign of social media, all businesses, industries and initiatives have a golden opportunity to reach their audiences in an exclusive manner, and fine-tune their strategies accordingly. As of the beginning of 2019, the number of social media users worldwide has grown to almost 3,5 billion people, pushing the global penetration figure to 45 percent. In this ever-growing realm, what are the best practices that can help you achieve your objectives in your field? How can the power of social media be used in the most efficient way possible? In this closed workshop session, experts of the entertainment and social media scene will come together with exclusive Arab celebrities, producers and content creators to tackle the current role of Facebook and Instagram in the film and entertainment industries, providing valuable insight into the latest and most relevant social media strategies that serve actionable goals.

#### Experts

**Sara Abu Zahra** - Strategic Partner Manager, Entertainment, Facebook

**Samer Johnny Jamal** - Strategic Partner Manager, Instagram



### "فيسبوك وإنستجرام" لصانعي المحتوى بالتعاون مع مهرجان الجونة السينمائي ورشة مغلقة

في عصر مواقع التواصل الاجتماعي تمتلك كل الصناعات والمؤسسات والأنشطة التجارية فرصاً ذهبية للوصول إلى جمهورها بطرق مميزة وتعديل استراتيجياتهم طبقاً لذلك. وصل عدد مستخدمي وسائل ومواقع التواصل الاجتماعي إلى ٣,٥ مليار فرد، ما يشكل نحو ٤٥ ٪ من إجمالي عدد سكان الأرض. في هذا العالم، ما هي الممارسات الأفضل لتحقيق أهدافك في مجالك؟ كيف يمكن أن تستخدم قوة مواقع التواصل بأفضل شكل؟ في هذه الورشة المغلقة يتحدث خبراء الترفيه ومواقع التواصل الاجتماعي مع بعض من النجوم والمنتجين وصناع المحتوى العرب لمناقشة دور "فيسبوك" و"إنستجرام" في مجال صناعة السينما.

#### الخبراء

سارة أبو زهرة - مديرة تخطيط علاقات استراتيجية (فيسبوك)

سامر جوني جمال - مدير تخطيط استراتيجي (إنستجرام)



DRIVING INSPIRATION AND SUCCESS  
IN THE ART OF FILMMAKING  
THROUGH OPPORTUNITY  
AND DIVERGENCE

IEFTA encourages collaborations between film industry experts and emerging talent from emerging markets, providing education, mentorship and experience through international film events.

Interested in finding out more?  
Visit [IEFTA.org](http://IEFTA.org) for more information.

**IEFTA**  
INTERNATIONAL EMERGING  
FILM TALENT ASSOCIATION



CHATS WITH  
THE EXPERTS

نقاش مع المتخصصين

### BUILDING BRIDGES: ITALIAN INCENTIVES FOR INTERNATIONAL CO-PRODUCTION



#### **ROBERTO STABILE**

Wednesday, September 25, 4:00 p.m. - 5:00 p.m., El Gouna Library

Italy, especially in the last few years, has been quite active in promoting co-productions. Regional film commissions support, through local incentives, the principles of openness and cooperation with international audiovisual producers, which MIBAC (Italian Ministry of Cultural Heritage and Activities) has significantly enhanced.

Mr. Roberto Stabile, as Head of International Relations of ANICA (Italian Film Audiovisual and Multimedia Industries Association) and collaborator of ITA (Italian Trade Agency), is instrumental in promoting relations between the Italian audiovisual industry and the world markets.

He has set up a global network of information desks for industry relations with leading international cinematographic authorities. Currently, he coordinates the China project, with the aim of fostering dialogue and cooperation between Chinese and Italian film industries.

On several occasions around the world, he also represents the Directorate General for Cinema of MIBAC.



## بناء جسور للتواصل: دوافع الإنتاج الإيطالي الدولي المشترك



### روبرتو ستابيل

25 سبتمبر/أيلول 4 مساءً مكتبة الجونة

نشطت إيطاليا خاصة في الأعوام القليلة الماضية، في تعزيز التعاون الإنتاجي المشترك، من خلال دعم لجان الأفلام الإقليمية، عن طريق الدوافع المحلية ومبادئ الانفتاح والتعاون مع منتجي السينما دولياً، وهو ما عززته وزارة التراث الثقافي الإيطالية بشكل كبير.

يعتبر روبرتو ستابيل، رئيس العلاقات الدولية في "أنیکا" (الجمعية الإيطالية لصناعات السينما والوسائط المتعددة) والعضو المتعاون مع "إيتا" (وكالة التجارة الإيطالية)، ذو دور فعال في تعزيز العلاقات بين الصناعة السمعية البصرية الإيطالية والأسواق العالمية.

أنشأ ستابيل شبكة عالمية من مكاتب المعلومات لتعزيز علاقات الصناعة مع الهيئات الدولية الرائدة في مجال السينما. كما يقوم حالياً بتنسيق مشروع الصين، بهدف تعزيز الحوار والتعاون بين صناعات السينما الصينية والإيطالية. إضافة إلى ذلك، يقوم أيضاً بتمثيل الإدارة العامة للسينما (ميباك) في العديد من المناسبات حول العالم.



الطاهر ميديا بروودكشن  
TAHER MEDIA PRODUCTION

A NEW ERA IN ENTERTAINMENT

كازابلانكا

ولاد رزق  
عودة أسود الأرض  
WELAD RIZK 2

انتاج ٢٠٢٠

لص بغداد يونس

كيرا و الجمن (١٩١٩)

Info@taherproduction.com

SPEAKERS

المتحدثون

## SPEAKERS

### CINEMA FOR HUMANITY REFUGEE VOICES IN THE FILM INDUSTRY SUPPORTED BY IEFTA

#### Moderator



**Ragnhild Ek**  
Producer

#### Speakers



**Daniela Cicchella**  
Senior Manager at UNHCR



**Qays Sheikh Najib**  
Actor



**Amin Dora**  
Director



**Amr Salama**  
Director / Screenwriter



**Thuraya Ismail**  
Executive Director of  
Mentor Arabia



**Shaden Khallaf**  
Senior Policy Advisor



**Saba Mubarak**  
Actress / Producer

## AFRICAN CINEMA: PAST, PRESENT AND FUTURE

### Moderator



**Loïc Magneron**  
Founder of WIDE Film Sales Company

### Speakers



**Nabil Ayouch**  
Director / Screenwriter / Producer



**Elias Ribeiro**  
Producer



**Jana Wolff**  
Head of Marketing and Advertising at European Film Market

## NATURE OF THE BOUNDARIES BETWEEN DOCUMENTARY AND FICTIONAL FILMMAKING

### Moderator

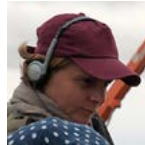


**Alessandra Speciale**  
Head of Final Cut in Venice Workshop / Consultant for African and Arab Countries at the Venice International Film Festival

### Speakers



**Talal Derki**  
Syrian Director



**Caroline Fourest**  
French Director



**Suhaib Gasmelbari**  
Sudanese Director



**Marouan Omara**  
Egyptian Director



**Mohamed Siam**  
Egyptian Director

## SPEAKERS

### THE STATE OF FILM DISTRIBUTION

PRESENTED BY FILM INDEPENDENT  
AND THE U.S. EMBASSY IN EGYPT

#### Moderator



**Myriam Sassine**  
Producer at About  
Productions / COO of  
Shortcut Films

#### Speakers



**Missy Laney**  
Director of  
Development at  
Adult Swim



**Jordana Meade**  
Director of  
Distribution at ITVS



**Rebecca Sosa**  
Digital Distribution  
Strategist

### THE ROLE AND IMPACT OF FILM FESTIVALS

#### Moderator



**Melanie Goodfellow**  
Senior Correspondent  
at Screen International

#### Speakers



**Sitora Alieva**  
Director of Sochi  
International Film  
Festival / International  
Children's Art Festival  
Kinotavrík



**Cameron Bailey**  
Artistic Director and  
Co-founder of Toronto  
International Film  
Festival



**Nashen Moodley**  
Director of Sydney Film  
Festival



**Mark Peranson**  
Head of Programming  
of Berlinale



**Shayna Weingast**  
Associate Programmer  
of Film & Television /  
Panel and Programs  
Producer for Tribeca  
Film Festival



## THE ART AND SCIENCE OF FINANCING

### Moderator



**Leo Barraclough**  
International  
Features Editor  
at Variety

### Speakers



**Karim El Shenawy**  
Director



**Elizabeth Radshaw**  
Director of Hot Docs  
Industry Programs



**Rula Al Nasser**  
Producer / Founder  
of Imaginarium Films



**Dina Emam**  
Producer / Co. of  
Lotus Pictures



**Wendy Ettinger**  
Co-founder of  
Chicken & Egg  
Pictures



**Jo Mühlberger**  
Deputy Director  
of European Film  
Promotion



U.S. Embassy, Cairo

# FILM iNDEPENDENT

## U.S. EMBASSY IN CAIRO AND FILM INDEPENDENT PARTNERSHIP AT EL GOUNA FILM FESTIVAL

The U.S. Embassy in Cairo is partnering for a third year with El Gouna Film Festival, joined this year by Film Independent.

Film Independent will bring film executives, Missy Laney, Director of Development at Adult Swim; Jordana Meade, Director of Distribution at ITVS; and Digital Distribution Strategist Rebecca Sosa to be on an industry panel on digital distribution, moderated by Producer Myriam Sassine.

American writers, directors Amman Abbasi (*Dayveon*) and Marvin Lemus (*Gentified*), who will be joined by Ayten Amin (*Villa 69*), will lead a four-day short film screenwriting workshop for Egyptian film students. The workshop will be part of the CineGouna Bridge professional development program.

Film Independent and the U.S. Embassy will give two awards valued at \$15,000 each at the CineGouna Springboard Platform. The first award will be the **Film Independent Spirit Awards Residency for a Screenwriter**, a week-long residency of curated programming, along with project-based meetings, including a script consultation and meetings with screenwriters in Los Angeles, as well as attendance at the Film Independent Spirit Awards and Directors Close-Up. The second award will be the **Film Independent Forum Residency for a Creative Producer**, a week-long residency of curated meetings with industry executives and producers in Los Angeles, as well as attendance at the weekend long Film Independent Forum, a conference dedicated to helping producers get their projects off the ground.

The U.S. Embassy will also sponsor the Cairo Symphony Orchestra's "Hits of Hollywood" performance at the "Cinema in Concert".

Film Independent is the nonprofit arts organization that champions creative independence in visual storytelling and supports a community of artists who embody diversity, innovation and uniqueness of vision. In addition to helping filmmakers make their movies and build an audience for their projects and producing the Spirit Awards, Film Independent works to diversify the film industry. Film Independent President Josh Welsh, who will be on the CineGouna jury, and Louay Khraish, Project Manager of International Programs, will be representing Film Independent at the El Gouna Film Festival.

The U.S. Embassy in Cairo's Minister Counselor of Public Affairs, Helen LaFave, and Cultural Attaché, Rachel Leslie, will both be in attendance.

INDUSTRY  
DELEGATES

ممثلى الصناعة  
السينمائية

### Odin's Eye Entertainment

+61295672294 | [www.odinseyent.com](http://www.odinseyent.com) | [info@odinseyent.com](mailto:info@odinseyent.com)

Odin's Eye Entertainment is a vertically integrated production company, distribution company and international sales agency that specializes in working with both emerging and established filmmakers producing high concept, and cross-platform content.

شركة إنتاج وتوزيع ووكالة مبيعات أفلام عالمية متخصصة في العمل مع المخرجين الصاعدين والكبار.



#### Belinda Davis

EVP Development /  
Acquisitions  
[belinda@odinseyent.com](mailto:belinda@odinseyent.com)

### Sydney Film Festival

+61282206600 | [info@sff.org.au](mailto:info@sff.org.au) | [www.sff.org.au](http://www.sff.org.au)

The world's best new films come to Sydney every June for 12 days and nights of inspiring and entertaining premieres, talks and parties. The 67th Sydney Film Festival takes place from 3 to 14 June, 2020.

تأتي أفضل الأفلام الحديثة إلى مدينة سيدني في شهر يونيو لمدة 12 يوماً في عروضها العالمية الأولى، إلى جانب حلقات النقاش والحفلات. تقام الدورة الـ 67 لمهرجان سيدني في الفترة ما بين 3 وحتى 14 يونيو 2020.



#### Nashen Moodley

Festival Director  
[nashen.moodley@gmail.com](mailto:nashen.moodley@gmail.com)

### Savage Film

+32468377479 | [www.savagefilm.be](http://www.savagefilm.be) | [info@savagefilm.be](mailto:info@savagefilm.be)

Savage Film was founded in 2007 in Brussels. The company established itself with Michaël R. Roskam's film *Bullhead* in 2012 and with Pieter-Jan De Pue's documentary *The Land of the Enlightened*, which premiered at the 2016 Sundance Film Festival.

تأسست عام 2007 في بروكسل، وبدأت عملها بفيلم "بولهيد" في عام 2012، كما عرض فيلمها "أرض المتنورين" عالمياً لأول مرة في مهرجان سندانس السينمائي عام 2016.



#### Vincent Metzinger

Producer  
[vincent@savagefilm.be](mailto:vincent@savagefilm.be)

## Four Star Films

+35799676176

Four Star Films distributes Universal, Paramount and Warner Bros. movies in Cyprus.

تقوم الشركة بتوزيع أفلام يونيفرسال وباراماونت ووارنر براثرز في قبرص.



### Elias Antypas

President

elias\_antypas@4starfilms.com

## Toronto International Film Festival

+4165992033 | <https://tiff.net> | [nmarku@tiff.net](mailto:nmarku@tiff.net)

TIFF offers screenings, lectures, discussions, festivals, and workshops, as well as industry support. TIFF's mission is to transform the way people see the world through film.

يتضمن المهرجان عروضاً للأفلام ومحاضرات ومناقشات وورشاً للعمل إضافة إلى قسم الصناعة، ويهدف المهرجان إلى تغيير التي ينظر بها الناس إلى العالم من خلال السينما.



### Cameron Bailey

Artistic Director /

Co-Head

cbailey@tiff.net

## Hot Docs

+4162032155 | [www.hotdocs.ca](http://www.hotdocs.ca) | [industry@hotdocs.ca](mailto:industry@hotdocs.ca)

Hot Docs is the largest documentary film festival in North America. The industry programs support filmmakers via a \$10 million dollar portfolio of film funds, the Hot Docs Forum, workshops, conferences and direct filmmaker support.

أكبر مهرجان للأفلام الوثائقية في أمريكا الشمالية، يدعم صناع الأفلام من خلال 10 مليون دولار توفرهم صناديق منح الأفلام ، إضافة إلى منتدى هوت دوكس وورش العمل والمحاضرات.



### Elizabeth Radshaw

Hot Docs Industry

Programs Director

eradshaw@hotdocs.ca

### International Film Festival & Awards Macao (IFFAM)

+85328509168 | [lorna@iffamacao.com](mailto:lorna@iffamacao.com) | [www.iffamacao.com](http://www.iffamacao.com)

IFFAM is organized by The Macao Government Tourism Office and Macau Film & Television Productions and Culture Association. The aim of the festival and Industry Hub is to raise awareness and promote various aspects of Chinese-language, East Asian and international cinema in all its forms.

مهرجان ينظمه مكتب السياحة الخاص بمكاو والمؤسسة الثقافية للإنتاج السينمائي والتلفزيوني. يهدف المهرجان وذراع الصناعة الخاصة به لرفع الوعي وتعزيز الجوانب المختلفة للأفلام الآسيوية وخاصة الناطقة بالصينية، والأفلام العالمية بجميع أشكالها.



#### Mike Goodridge

Artistic Director  
[mike@iffamacao.com](mailto:mike@iffamacao.com)

### Medfest Egypt

01001731924 | [www.medfestegypt.com](http://www.medfestegypt.com) | [info@medfestegypt.com](mailto:info@medfestegypt.com)

MedFestEG is a unique, moving cinematic experience that brings together filmmakers, healthcare providers and the general audience. It is where science meets art; screening award-winning films, creating engaging discussions with distinguished panelists.

ميدفيسست مصر تجربة سينمائية متحركة تجمع صناع الأفلام والقائمون على الخدمات الطبية والجماهير المهتمة بلقاء العلم للفن. يعرض المهرجان أفلامًا إضافة إلى الجلسات النقاشية مع الخبراء.



#### Mina El Naggar

Founder & Director  
[elnaggar@elnaggarclinic.com](mailto:elnaggar@elnaggarclinic.com)

## Flink Studios Egypt

+01065809777 | <https://vimeo.com/flinkstudios> | [info@flinkstudios.com](mailto:info@flinkstudios.com)

Flink Studios is a production house and a concept generator based in Cairo, Egypt. We work closely with our clients to tell their stories to their targeted audience in video form. Our line of work is specialized in commercial and creative work.

فلينك استوديوز شركة إنتاج مقرها القاهرة، تعمل مع عملائها لحكي قصص بصرية (مقاطع فيديو) التي تناسب جماهيرهم، وتتخصص في مجال الإعلانات والمجال الإبداعي.



**Mohamed Elwy  
Elbardissi**

Co-Founder / COO  
[elwy@flinkstudios.com](mailto:elwy@flinkstudios.com)

## Film House

+20233370802605 | [filmhouse@email.com](mailto:filmhouse@email.com)

Film House is a film production and post-production company based in Egypt, founded in 1992 by director and producer Sherif Mandour. It is widely acknowledged for its award-winning movies and independent Egyptian films. It established a new department for film subtitling and electronic subtitling for film festivals.

فيلم هاوس شركة مصرية تقدم خدمات الإنتاج وما بعد الإنتاج تأسست في عام 1992 على يد المخرج والمنتج شريف مندور. تعرف الشركة بأفلامها الفائزة بالجوائز والأفلام المستقلة المصرية. أسست الشركة فرعها الجديد من أجل ترجمة الأفلام والترجمة الإلكترونية للمهرجانات السينمائية.



**Sherif Mandour**

Film Director /  
Producer  
[sherifmandour@gmail.com](mailto:sherifmandour@gmail.com)

## Zawya Distributions

+20 (128) 3200888 | [info@mifegypt.com](mailto:info@mifegypt.com) | [www.zawyacinema.com](http://www.zawyacinema.com)

In the ever-growing Egyptian film market, independent films have to fight the onslaught of commercial films struggling to reach their audience.

في السوق السينمائي المصري المتنامي، لابد للأفلام المستقلة أن تكافح ضد هجمات الأفلام التجارية، كما عليها أن تصارع من أجل الوصول إلى مشاهديها.



**Youssef Shazli**

Director  
[yshazli@mifegypt.com](mailto:yshazli@mifegypt.com)



**Ahmed Sobky**

Head of Sales,  
Acquisitions &  
Theatrical Distribution  
[asobky@mifegypt.com](mailto:asobky@mifegypt.com)

### The Producers

+20237627291 | [info@theproducersfilms.com](mailto:info@theproducersfilms.com) | [www.theproducersfilms.com](http://www.theproducersfilms.com)

The Producers is an Egyptian production company that caters for both cinema and television, serving local and international clients, providing them with full production services and facilities.

شركة The Producers هي شركة إنتاج مصرية تخدم حقلَي السينما والتلفزيون، وتخدم أيضاً العملاء المحليين والدوليين وتزودهم بخدمات إنتاجية ومرافق كاملة.



**Hani Osama**  
Managing Director  
[hosama@theproducersfilms.com](mailto:hosama@theproducersfilms.com)



**Hadi El Bagoury**  
Director  
[hadi@hadi-elbagoury.com](mailto:hadi@hadi-elbagoury.com)

### Ambient Light

+2027376883 | [info@ambientlightfilm.com](mailto:info@ambientlightfilm.com) | [www.ambientlightfilm.com](http://www.ambientlightfilm.com)

Ambient Light focuses on humanitarian issues that tell of a larger phenomena-taking place. The company's main focus is character-driven stories that relate to marginalized segments of society left voiceless such as women.

تركز شركة Ambient Light على القضايا الإنسانية التي تتناول الظواهر الأكثر بروزاً. التركيز الرئيسي للشركة يتمثل في الاهتمام بقصص شخصيات لها صلة بقطاعات مهمشة في المجتمع؛ مثل المرأة.



**Aly El Arabi**  
Director  
[alyelarabi@gmail.com](mailto:alyelarabi@gmail.com)

### Circle Post Production

+2033369967 | [www.circle-pp.com](http://www.circle-pp.com)

Established in March, 2006, Circle has become one of the most well-known post production companies in Egypt.

تأسست شركة Circle في مارس عام 2006 وأصبحت واحدة من أكثر الشركات المعروفة في مجال مراحل ما بعد الإنتاج في مصر.



**Mohamed Sami Nassar**  
Senior Colorist  
[msami.nassar@hotmail.com](mailto:msami.nassar@hotmail.com)



## Film Clinic

+20225268050 | [info@film-clinic.com](mailto:info@film-clinic.com) | [www.film-clinic.com](http://www.film-clinic.com)

Film Clinic was established by Mohamed Hefzy in 2005 as a film development and production company, offering screenwriting workshops and producing narrative and documentary features.

أسس المنتج والسيناريست محمد حفزي شركة فيلم كلينك عام 2005 كشركة تطوير وإنتاج الأفلام السينمائية، تقدم ورش عمل لكتابة السيناريو وإنتاج الأفلام الروائية والوثائقية الطويلة.



### Mohamed Hefzy

Founding Director  
[mohefzy@film-clinic.com](mailto:mohefzy@film-clinic.com)



### Daniel Ziskind

Producer  
[daniel.ziskind@film-clinic.com](mailto:daniel.ziskind@film-clinic.com)

## New Century Production

+20237627191 | <http://newcenturyproduction.com>

New Century Production aims to support the growth of the Egyptian film market through a constant stream of fresh and professional productions. Through the collaboration of young filmmakers, celebrities and experienced filmmakers, it develops captivating and entertaining films for Arab and foreign audiences.

تهدف نيو سينشري بروودكشن إلى تنمية سوق الأفلام المصرية من خلال إنتاجات سينمائية مختلفة. حيث تعتمد الشركة في صناعة أفلامها على إنتاج أفلام ممتعة بالتعاون مع مخرجين شباب ومحترفين ومشاهير للجماهير العربية والعالمية..



### Zaid Kurdi

Vice Chairman /  
Managing Director  
[zaid@newcenturyproduction.com](mailto:zaid@newcenturyproduction.com)



### Yasser Shafiey

Distributor  
[y.shafiey@newcenturyproduction.com](mailto:y.shafiey@newcenturyproduction.com)

## Al Ismaelia for Real Estate Investment Company - Project: Dakhli West El Balad

+2022396 3317 | [info@al-ismaelia.com](mailto:info@al-ismaelia.com) | [www.al-ismaelia.com](http://www.al-ismaelia.com)

Dakhli West El Balad is a platform that gives access to exclusive locations in Downtown Cairo for artists and filmmakers.

"داخلي وسط البلد" منصة تتيح للفنانين وصانعي الأفلام الوصول إلى أماكن حصرية في قلب مدينة القاهرة.



### Moushira Adel

Head of Marketing  
Communications  
[m.Adel@al-ismaelia.com](mailto:m.Adel@al-ismaelia.com)

### DigiSay

[admin@digisay.com](mailto:admin@digisay.com) | [www.digisay.com](http://www.digisay.com)

Digisay Ltd. is one of the biggest YouTube Partners in the MENA region. It was established in the summer of 2010. It launched over 200 YouTube Channels with more than 3 billion views.

شركة Digisay هي واحدة من أكبر شركات موقع يوتيوب في منطقة الشرق الأوسط. تأسست في صيف عام 2010، وأطلقت أكثر من مائتي قناة على موقع يوتيوب بأكثر من ثلاثة بليون مشاهدة.



**Ahmed Abbas**

CEO  
[abbas@digisay.com](mailto:abbas@digisay.com)

### The Cell / The Cell Creative Media Solution

+20233358810 | [info@thecellco.com](mailto:info@thecellco.com) | <http://www.thecellco.com>

The Cell was founded by Sherif Fathy and Wael Farag in 2011, who are specialists in high-gloss TV Series, TVC's, films and corporate films. As a post-production company based in Cairo, we provide our services all around the world, and offer a worldwide network of professional partners.

أسس شريف فتحى ووائل فراج شركة ذا سيل في عام 2011، وتتخصص الشركة في المسلسلات والإعلانات التلفزيونية والأفلام. توفر الشركة، ومقرها القاهرة، خدمات ما بعد الإنتاج في جميع أنحاء العالم من خلال شبكة من الشركاء المحترفين.



**Sherif Fathy**

Founder  
[sheriff@thecellco.com](mailto:sheriff@thecellco.com)



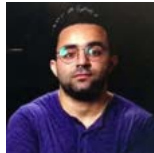
**Wael Farag**

Founder  
[wael@thecellco.com](mailto:wael@thecellco.com)



**Ahmed Assem**

Senior Editor / Co-  
Founder  
[assem@thecellco.com](mailto:assem@thecellco.com)



**Essam Salama**

Post Producer  
[esamsalamaali@gmail.com](mailto:esamsalamaali@gmail.com)

## Team One Productions

+201066660954 | [www.team1.tv](http://www.team1.tv) | [info@team1.tv](mailto:info@team1.tv)

Team One Productions was established in 2010. It has been a leading company in documentary films and programs. It has also expanded its productions into educational videos, executive production services, and has recently produced its first feature film.

تأسست في عام 2010 وهي شركة رائدة في صناعة الأفلام الوثائقية.



### Moataz Abdelwahab

Producer  
[moataz@team1.tv](mailto:moataz@team1.tv)



### Ziad Weshahy

Director  
[zweshahy@hotmail.com](mailto:zweshahy@hotmail.com)

## iProductions

+20237492535 / +20237492536 | [info@iproductions-eg.com](mailto:info@iproductions-eg.com) | <http://iproductions-eg.com>

iProductions is a full-fledged production company that was established in 2013 in Egypt as a content production arm of O-Media Holding media investments and its subsidiary PromOmedia. iProductions aims to be a truly integrated content company that develops, produces and distributes high quality content.

شركة مصرية لصناعة المحتوى تأسست عام 2013 كذراع لمجموعة أو ميديا وبروموميديا. تهدف الشركة إلى توفير محتوى ذو جودة عالية.



### Ramy Yaacoub

Chairman  
[ryaacoub@omenamedia.com](mailto:ryaacoub@omenamedia.com)



### Ahmed Fahmy

CEO  
[ahmed.fahmy@iproductions-eg.com](mailto:ahmed.fahmy@iproductions-eg.com)



### Marwa El Sawy

Marketing and PR  
Manager  
[marwa@iproductions-eg.com](mailto:marwa@iproductions-eg.com)

### BEE Media Productions

+20233053860 | [www.beemediaproductions.com](http://www.beemediaproductions.com) | [tamer.ashry@beemediaproductions.com](mailto:tamer.ashry@beemediaproductions.com)

BEE Media is one of the leading up-and-coming production companies in Egypt and the wider MENA region. We run a full-fledged production company that provides the standard range of high-quality media services from pre to post-production.

واحدة من الشركات الرائدة في مصر وفي الشرق الأوسط. توفر الشركة طيفًا واسعًا من خدمات الإنتاج وما قبل وبعد الإنتاج.



**Tamer Ashry**  
Director / Producer  
[me@tamerashry.com](mailto:me@tamerashry.com)

### Lagoonie Film Production

+20233058555 | [www.lagooniefilmproduction.com](http://www.lagooniefilmproduction.com)

Lagoonie Film Production is an Egyptian film production company established in October 2017. The company made its foray into the world of production with *Ana Shahira*. *Ana El Khayen* TV series. Our projects have varied from TV series and feature films to acclaimed shorts, such as *Fork and Knife*.

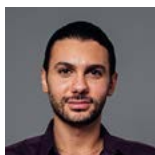
شركة إنتاج مصرية تأسست في عام 2017، وبدأت بمسلسل "أنا شهيرة"، أنا الخائن". تتنوع مشروعات الشركة بين الأفلام والمسلسلات والأفلام القصيرة مثل "شوكة وسكينه".



**Shahinaz El Akkad**  
CEO  
[shahinaz.elakkad@lagoonie.group](mailto:shahinaz.elakkad@lagoonie.group)



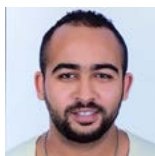
**Mohamed Al Akkad**  
Deputy CEO / Head  
of HR  
[mohamed.elakkad@lagoonie.group](mailto:mohamed.elakkad@lagoonie.group)



**Mohamed Kamal  
Eldin El Hefnawey**  
Executive Producer /  
Managing Director  
[mohamed.kamal@lagoonie.group](mailto:mohamed.kamal@lagoonie.group)



**Eman Roshdy**  
Head of PR &  
Marketing  
[eman.roshdy@lagoonie.group](mailto:eman.roshdy@lagoonie.group)



**Emad El Batrawy**  
Line Producer  
[emad.elbatrawy@lagoonie.group](mailto:emad.elbatrawy@lagoonie.group)

## Synergy Film

0233456956 | [www.synergyfilmseg.com](http://www.synergyfilmseg.com) | [info@synergyfilmseg.com](mailto:info@synergyfilmseg.com)

Established in 2003, Tamer Morsy's company has become one of the largest media and production companies in the Middle East. Starting as a leading advertising company, Synergy Advertising, the company has been a key partner in shaping several successful brands by providing comprehensive and effective media solutions..

تأسست في عام 2003 على يد تامر مرسي وهي أكبر شركة إنتاج في الشرق الأوسط بدأت كشركة إعلانات رائدة الأمر الذي كان محوريًا في تشكيل العديد من العلامات التجارية المعروفة حاليًا.



### Ahmed Badawy

General Manager  
[badawy@synergyfilmseg.com](mailto:badawy@synergyfilmseg.com)

## Ergo Media Ventures

+20225988600 | [info@ergomv.com](mailto:info@ergomv.com) | <https://ergomv.com>

Ergo Media Ventures is a dynamic investment firm committed to transforming the media landscape in Egypt and beyond. With a primary focus on digital and traditional content creation and distribution, it aims to re-establish the Egyptian media and entertainment industry as a sustainable power.

شركة تلتزم بتغيير مشهد الصناعة السينمائية في مصر، وتركز بشكل رئيسي على المحتوى الرقمي والتوزيع وتهدف إلى إعادة بناء مشهد الترفيه المصري.



### Gamal Guemeih

Manager  
[gguemeih@NICapital.com.eg](mailto:gguemeih@NICapital.com.eg)



### Hana Amin

Assistant Corporate  
Communication  
Manager  
[hamin@nicapital.com.eg](mailto:hamin@nicapital.com.eg)

## INDUSTRY DELEGATES

Egypt

### El Taher Media Production

+233364088 / +201000676755 | [info@taherproduction.com](mailto:info@taherproduction.com) | [www.tajcinemas.com](http://www.tajcinemas.com)

El Taher Media production has been a major contributor in Arabic film production and distribution worldwide since 1952.

شركة الطاهر ميديا برودكشن هي شركة رئيسية في سوق إنتاج السينما العربية والتوزيع العالمي منذ عام 1952.



**Yousef Al Taher**

Owner / CEO  
[ytaher@taherproduction.com](mailto:ytaher@taherproduction.com)



**Ibrahim Al Taher**

Owner / CEO  
[itaher@tajentertainment.com](mailto:itaher@tajentertainment.com)

### Alsahar Animation

+201001100135 | [www.theknightandtheprincess.com](http://www.theknightandtheprincess.com)

Alsahar Animation, established in 1992, is the first company in Egypt and the Arab world dedicated to animated children TV programs. Its clients include Egyptian TV, Saudi TV, MBC. It won many prizes and produced the first Arab Animated feature film.

تأسست الشركة في عام 1992 وهي أول شركة في مصر والعالم العربي متخصصة في إنتاج برامج رسوم متحركة للأطفال. عملت الشركة مع التلفزيون المصري والسعودي وإم بي سي، كما فازت بالعديد من الجوائز وأنتجت أول فيلم تحريك عربي طويل.



**Alabbas Bin Alabbas**

Animation Producer  
[alsahar@gmail.com](mailto:alsahar@gmail.com)

### Digital Tales Productions

+201000383008 | <https://vimeo.com/digitaltalesproductions> | [digitaltalesproductions@gmail.com](mailto:digitaltalesproductions@gmail.com)

Digital Tales is a creative production media hub based in Egypt. It was established in 2017 with the goal of producing short films and feature documentaries.

شركة ديجيتال تايلز هي شركة إنتاج مصرية تأسست في عام 2017 لغرض إنتاج الأفلام القصيرة والوثائقية الطويلة.



**Amir El-Shenawy**

Film Producer  
[a.elshenawy@aucegypt.edu](mailto:a.elshenawy@aucegypt.edu)



**Mohamed Taher**

Film Director /  
Producer  
[taher@digitaltalesproductions.com](mailto:taher@digitaltalesproductions.com)

Waraq powered by Magic Beans

+201116000006 | [hello@mbeans.tv](mailto:hello@mbeans.tv) | [www.magicbeans.tv](http://www.magicbeans.tv)



**Ahmed El Ganainy**  
Managing Partner  
[gino@mbeans.tv](mailto:gino@mbeans.tv)



**Tarek El Ganainy**  
Producer  
[tarek@tvisionegypt.com](mailto:tarek@tvisionegypt.com)



**Ramy Ahmed**  
Head of Production  
[ramy@mbeans.tv](mailto:ramy@mbeans.tv)



**Abdallah Mohamed**  
Executive Producer  
[abdallah@mbeans.tv](mailto:abdallah@mbeans.tv)



**Basma Gomaa**  
Line Producer  
[basma@mbeans.tv](mailto:basma@mbeans.tv)

### Desert Highway Pictures

0237490071 | [www.deserthighwaypictures.com](http://www.deserthighwaypictures.com) | [abshawky@deserthighwaypictures.com](mailto:abshawky@deserthighwaypictures.com)

Desert Highway Pictures is an independent film production company based in Cairo. The company's first project *Yomeddine* had its world premiere in the main competition of the Cannes Film Festival in 2018.

شركة إنتاج مستقلة مقرها القاهرة. عُرض فيلم الشركة الأول "يوم الدين" عالميًا لأول مرة في المسابقة الرسمية لمهرجان كان السينمائي في عام 2018.



#### Abu Bakr Shawky

Filmmaker  
[abshawky@gmail.com](mailto:abshawky@gmail.com)

### Transit Films

+201060528732

Transit Films is an independent, Cairo-based production company established by producer Hossam Elouan. The company specializes in producing Egyptian and Arab art-house films that have the potential to break into the international film market.

شركة إنتاج مستقلة مقرها القاهرة، تأسست على يد المنتج حسام علوان وتتنحصر في إنتاج أفلام فنية مصرية وعربية تمتلك الفرصة لدخول سوق السينما العالمي.



#### Hossam Elouan

Producer  
[hossamelouan@gmail.com](mailto:hossamelouan@gmail.com)

### United Motion Pictures

+20225912477 | <https://ump.com.eg> | [ump@ump.com.eg](mailto:ump@ump.com.eg)

United Motion Pictures started in Egypt in 1988. It is the longest running distributor of Hollywood movies. UMP is the sole theatrical distributor for 20th Century Fox, Warner Bros., and other companies in Egypt.

شركة مصرية تأسست في عام 1988 وهي أكبر موزع لأفلام هوليوود والموزع الوحيد لشركات مثل تونييث سينشري فوكس ووارنر بروس.



#### Chady Zeind

Distributor  
[chady.zeind@ump.com.eg](mailto:chady.zeind@ump.com.eg)



### Lotus Picture Co.

<https://www.facebook.com/lotuspicturecompany>

Lotus Picture Co., headed by Egyptian-American producer Dina Emam, is a Cairo-based production house dedicated to telling local human stories regardless of origin, and discovering and training up-and-coming filmmakers in the MENA region.

أسست دينا إمام المنتجة المصرية الأمريكية شركة لوتس بيكتشرز وهي شركة إنتاج مقرها القاهرة تهتم بصناعة الأفلام التي تحكي قصصًا إنسانية بغض النظر عن بلد الفيلم، وتوفر خدمات التدريب لصناع الأفلام الواعدين من منطقة الشرق الأوسط.



#### Dina Emam

Producer  
dina.emam@gmail.com

### MAD Solutions & Arab Cinema Center

+20227357937 | <http://mad.film> | [info@mad-solutions.com](mailto:info@mad-solutions.com)

MAD Solutions is the first Pan-Arab independent studio and fully integrative marketing and creative consultancy for the Arab film and entertainment industry.

أول استوديو عربي مستقل بخدمات تسويق واستشارات إبداعية متكاملة لصناعة السينما والترفيه العربية.



#### Alaa Karkouti

Co-Founder /  
Managing Partner of  
MAD Solutions & Arab  
Cinema Center  
alaa.karkouti@mad-solutions.  
com



#### Meriame Deghedhi

International Sales  
and Distribution  
Manager  
meriame.deghedi@mad-  
solutions.com



#### Kareem Samy

Account Director  
kareem.samy@mad-solutions.  
com

### Takween Filmedia

01224669098 | [info@takweenfilmedia.com](mailto:info@takweenfilmedia.com) | [www.takweenfilmedia.com](http://www.takweenfilmedia.com)

Believing in new cinematic experiences in terms of film ideas and production module, Takween Filmedia provides services such as raising funds, and following and being part of the production process.

إيماناً بتجارب سينمائية جديدة فيما يتعلق بأفكار الأفلام ووحدة الإنتاج، تقدم الشركة خدمات مثل جمع الأموال ومتابعة عملية الإنتاج والمشاركة فيها.



**Mariam Abdalla**  
Founder / Producer  
[mariaibonna@gmail.com](mailto:mariaibonna@gmail.com)



**Rasha Gawdat**  
Founder / Producer  
[rashagawdat@gmail.com](mailto:rashagawdat@gmail.com)

### MeeM

01010777999

We create original ideas, acquire and develop IP, produce premium shows and content for the entire MENA region and global market. From award-winning indie to series, our vast portfolio is ever-growing. We are at the forefront of the Arab content boom in the digital age of streaming.

تخلق الشركة أفكاراً أصيلة ومحتوى مميز للعاملين في صناعة الأفلام في منطقة الشرق الأوسط. وتتضمن أعمالها أفلاماً مستقلة.



**Amr Salama**  
Film Director  
[amrsalama@gmail.com](mailto:amrsalama@gmail.com)

### Misr International Films

+20225785361 | <http://misrinternationalfilms.com> | [mif@mifegypt.com](mailto:mif@mifegypt.com)

MIF is an integrated film and TV company with substantial experience in every aspect of the production, distribution and exhibition processes. On the international scene, MIF has pioneered many co-productions, and provided filming services.

شركة أفلام وتلفزيون متكاملة تتمتع بخبرة كبيرة في كل جانب من جوانب عمليات الإنتاج والتوزيع والعرض. على الساحة الدولية، فإن الشركة رائدة في العديد من الإنتاجات المشتركة، كما قدمت أيضاً خدمات التصوير.



**Ramzi Khoury**  
Deputy Managing  
Director  
[rkhoury@mifegypt.com](mailto:rkhoury@mifegypt.com)

## Red Star for Production and Distribution

+20227353421 | [www.redstarfilms.net](http://www.redstarfilms.net) | [info@redstarfilms.net](mailto:info@redstarfilms.net)

Founded in 2013, Red Star has produced a diverse portfolio of fiction and documentary productions appealing to a wide range of audiences. So far, its 12 films have received 60 awards in international film festivals and had a successful run in the box office.

تأسست في عام 2013 وأنتجت مجموعة متنوعة من الأعمال الروائية والوثائقية التي جذبت مجموعة واسعة من الجماهير. حتى الآن، حصلت أفلامها الـ 12 على 60 جائزة في مهرجانات الأفلام الدولية، كما حققت نجاحًا في شبك التذاكر.



**Safei Eldin Mahmoud**

Producer  
[safei@redstarfilms.net](mailto:safei@redstarfilms.net)



**Amina Allam**

Assistant Producer  
[a.allam@redstarfilms.net](mailto:a.allam@redstarfilms.net)

## Aroma Studios

+20233380543 | <https://aromastudios.com>

Cairo-based Aroma is one of the region's leading creative design and solution facilities. We aim to provide creativity and originality at the onset of every project, and to continually invest not only in new technologies, but also in our creative talent.

واحدة من الشركات الإنتاجية الرائدة في مجال التصميم الإبداعي تهدف لتوفير الإبداعية والأصالة لكل مشروع تعمل عليه وتستثمر في المواهب الإبداعية إلى جانب التكنولوجيا الحديثة.



**Ahmed Hafez**

Head of Editing  
Department  
[ahmed.hafez@graphicaroma.com](mailto:ahmed.hafez@graphicaroma.com)

## Cairo International Film Festival

+20223916403 | [www.ciff.org.eg](http://www.ciff.org.eg) | [a.shawky@ciff.org.eg](mailto:a.shawky@ciff.org.eg)

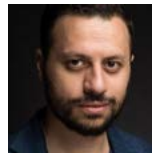
The oldest and only FIAPF accredited A-list festival in Africa and Middle East. Since 1976, CIFF played a key role in promoting art-house cinema to Cairo audiences, as well as supporting talented filmmakers from Egypt and the Arab world. In its 40th edition, CIFF screened 160 films from 59 countries.

مهرجان القاهرة السينمائي المهرجان الوحيد المعتمد من الاتحاد الدولي لمنتجي السينما في أفريقيا والشرق الأوسط. منذ عام 1976، لعب المهرجان دورًا رئيسيًا في الترويج للسينما الفنية لجماهير القاهرة، إضافة إلى دعم المخرجين الموهوبين من مصر والعالم العربي. في دورته الأربعين، عرض المهرجان 160 فيلمًا من 59 دولة.



**Omar Kassem**

Executive Director  
[omar@ciff.org.eg](mailto:omar@ciff.org.eg)



**Ahmed Shawky**

Acting Artistic  
Director  
[shawforlife@hotmail.com](mailto:shawforlife@hotmail.com)

## INDUSTRY DELEGATES

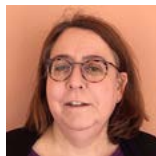
Egypt

### Embassy of the United States of America in Cairo

+2027973300 | [www.eg.usembassy.gov](http://www.eg.usembassy.gov) | [www.americanfilmshowcase.com](http://www.americanfilmshowcase.com)

American Film Showcase (AFS) is the premier film diplomacy program of the U.S. Department of State, in cooperation with The University of Southern California's School of Cinematic Arts.

معرض الأفلام الأمريكية هو برنامج دبلوماسية الأفلام الأول لوزارة الخارجية الأمريكية، بالتعاون مع كلية الفنون السينمائية بجامعة جنوب كاليفورنيا.



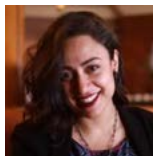
**Helen LaFave**  
US Embassy  
Minister Consular  
of Public Affairs



**Rachel Leslie**  
US Embassy  
Cultural Attaché



**Michelle Angulo**  
US Embassy  
Deputy Cultural  
Attaché  
[angulom@state.gov](mailto:angulom@state.gov)



**Aya Dowara**  
US Embassy  
Cultural Specialist  
[dowaraah@state.gov](mailto:dowaraah@state.gov)

France

### Andolfi

33950652305 | [production@andolfi.fr](mailto:production@andolfi.fr) | [www.andolfi.fr](http://www.andolfi.fr)

Andolfi produces films from various young filmmakers, but also from established ones, always willing to work on new narrative and cinematographic forms, from all around the world.

تنتج أفلامًا من مختلف صانعي الأفلام الشباب والمخضرمين على حد سواء، فهي على استعداد دائمًا للعمل على أشكال سردية وتصويرية جديدة من جميع أنحاء العالم.



**Arnaud Dommerc**  
Producer  
[arnaud@andolfi.fr](mailto:arnaud@andolfi.fr)

## Les Films de l'Après-Midi

+330145440781 | [contact@films-am.com](mailto:contact@films-am.com) | <http://www.en.films-am.com>

Les Films de l'Après-Midi was founded in 2001 to produce 70 titles among which are the three features by Manoel de Oliveira: *Christopher Columbus*, *The Enigma* (2007); *Eccentricities of a Blonde-haired Girl* (2009), *The Strange Case of Angelica* (2010).

تم تأسيسها في عام 2001 وأنتجت 70 فيلمًا من بينها أفلام مانويل دي أوليفيرا الثلاثة "كريستوفر كولومبوس" و"غرابات فناة شقراء" و"حالة أنجيليكا الغريبة".



### François D'Artemare

Producer  
[f.artemare@films-am.com](mailto:f.artemare@films-am.com)

## CDP

33146050022 | [cdpdussart@aol.com](mailto:cdpdussart@aol.com) | [www.cdpproductions.fr](http://www.cdpproductions.fr)

Founded by publicist and producer Catherine Dussart in 1992, CDP has produced an array of short films, features, documentaries and television programs that won a host of prizes at international film festivals.

أسستها خبيرة الدعاية والمنتجة كاثرين دوسار في عام ١٩٩٢، حيث أنتجت مجموعة من الأفلام القصيرة والروائية الطويلة والوثائقية والبرامج التلفزيونية التي فازت بمجموعة من الجوائز في مهرجانات الأفلام الدولية.



### Catherine Dussart

Producer  
[cdp@cdpproductions.fr](mailto:cdp@cdpproductions.fr)

## Wide

33153950464 | [infos@widemanagement.com](mailto:infos@widemanagement.com) | [www.widemanagement.com](http://www.widemanagement.com)

Founded by Loïc Magneron, Wide is a leading independent sales company currently representing more than 20 new feature films a year, and a library of more than 500 fiction titles and 300 documentaries represented by the branch Wide House.

أسسها لويك ماجنيرون، وهي شركة مبيعات مستقلة رائدة، تمثل حاليًا أكثر من 20 فيلمًا روائيًا جديدًا كل عام، كما تضم مكتبتها أكثر من 500 فيلم روائي و300 فيلم وثائقي يمثلهم فرعها "وايد هاوس".



### Loïc Magneron

President /  
Acquisitions Director  
[lm@widemanagement.com](mailto:lm@widemanagement.com)

### Agat Films & Cie

33153363200 | [www.agatfilmsetcie.com](http://www.agatfilmsetcie.com)

Created in 1984, Paris-based production company Agat Films & Cie / Ex Nihilis is run by 8 associate producers. The company focuses on the production of feature films, documentaries and live performances worldwide. It received the Raimondo Rezzonico Award at the 2006 Locarno International Film Festival.

تأسست الشركة ومقرها باريس في عام 1984، ويديرها 8 منتجين مشاركين. تركز الشركة على إنتاج الأفلام الروائية والأفلام الوثائقية والعروض الحية في جميع أنحاء العالم. حصلت على جائزة ريموندو ريزونيكو في مهرجان لوكارنو السينمائي الدولي لعام 2006.



#### Marie Balducchi

Producer  
[marie.balducchi@agatfilms.com](mailto:marie.balducchi@agatfilms.com)

### MPM Film

33952220722 | [info@mpmfilm.com](mailto:info@mpmfilm.com) | [www.mpmfilm.com](http://www.mpmfilm.com)

With a strong experience, both artistic and financial, and an important network in the industry and in festivals, MPM Film's goal is to continue supporting established independent film directors and to discover new talents.

مع خبرة فنية ومالية قوية، وشبكة مهمة في صناعة السينما وفي المهرجانات، يتمثل هدف الشركة في مواصلة دعم المخرجين المستقلين في مجال السينما واكتشاف مواهب جديدة.



#### Marie-Pierre Macia

Founder / Producer  
[mpmacia@mpmfilm.com](mailto:mpmacia@mpmfilm.com)

## Wild Bunch International

33143132254 | [sales@wildbunch.eu](mailto:sales@wildbunch.eu) | [www.wildbunch.eu](http://www.wildbunch.eu)

Dedicated to the nurture, development and creative exploitation of the radical, the innovative, the visionary, the truly extraordinary, in cinema worldwide. Our only criteria are excellence, singularity of vision and that each new project offers a new challenge, a new development.

مكرسة لرعاية وتطوير والاستغلال الإبداعي للراديكالية والابتكار والبصيرة وكل ما هو غير تقليدي في السينما في جميع أنحاء العالم. معاييرها الوحيدة هي التميز والتفرد في الرؤية، وأن كل مشروع جديد يمثل تحدياً جديداً وتطوراً جديداً.



**Silvia Simonutti**

Sales Agent  
[ssimonutti@wildbunch.eu](mailto:ssimonutti@wildbunch.eu)



**Sophie Latappy**

Head of French TV  
Sales  
[slatappy@wildbunch.eu](mailto:slatappy@wildbunch.eu)

## Bamyan Media

201024027986 | <https://www.bamyan.org> | [info@bamyan.org](mailto:info@bamyan.org)

Bamyan Media brings together entertainment and education, designed to target critical social issues.

تجمع باميان ميديا الترفيه والتعليم المصممين لمناقشة القضايا الاجتماعية الحرجة.



**Anna Elliot**

CEO  
[anna@bamyan.org](mailto:anna@bamyan.org)

## Les Contes Modernes

+33950008190 | [www.lescontesmodernes.fr](http://www.lescontesmodernes.fr)

Les Contes Modernes, i.e. The Modern Tales, is aimed at taking part in intellectual debates within our contemporary societies by any means necessary (fiction, animation, creative documentary and VR).

تهدف إلى المشاركة في المناقشات الفكرية داخل مجتمعاتنا المعاصرة بأية وسيلة ممكنة، منها الخيال والرسوم المتحركة والأفلام الوثائقية الإبداعية وتكنولوجيا الواقع الافتراضي.



**Patrice Nezan**

Producer of Cultural  
Content  
[contact@lescontesmodernes.fr](mailto:contact@lescontesmodernes.fr)

## Arizona Productions

+33954525572 | [www.arizonafilms.net](http://www.arizonafilms.net)

Arizona Productions is a Paris-based company led by Guillaume de Seille. It mainly co-produces art-house feature films directed by non-French emerging talents. Bénédicte Thomas is handling domestic theatrical French distribution for most of the co-produced titles.

أريزونا للإنتاج هي شركة مقرها في باريس تحت بقيادة جيوم دو سيل، وتشارك بشكل رئيسي في إنتاج أفلام روائية فنية من إخراج مواهب ناشئة غير فرنسية. كما يتعامل بينديكت توماس مع التوزيع الفرنسي المسرحي المحلي لمعظم الأعمال المشاركة في الإنتاج.



**Guillaume de Seille**

CEO / Producer  
guillaume@arizonafilms.net

## ArtKhana

+33668679070 | <http://www.africine.org/?menu=fiche&no=29694> | [f.artemare@films-am.com](mailto:f.artemare@films-am.com)

ArtKhana is a production company with a focus on films whose subjects echo internationally. It also focuses on strong creative films in the region that attract co-productions and voice the Arab world in a way that challenges stereotypes.

شركة إنتاج تركز على الأفلام التي تتردد مواضيعها دوليًا، إضافة إلى أفلام إبداعية قوية في المنطقة، تجذب إنتاجات مشتركة وتعبيرًا للعالم العربي بطريقة تتحدى الصور النمطية.



**M. Siam**

Film Director  
m\_siam2000@yahoo.com

## European Film Promotion (EFP)

49403984030 | [info@efp-online.com](mailto:info@efp-online.com) | [www.efp-online.com](http://www.efp-online.com)

Promotion and marketing for European films worldwide.

يهدف سوق الفيلم الأوروبي إلى الترويج والدعاية للأفلام الأوروبية عالميًا.



**Jo Mühlberger**

Deputy Managing  
Director  
muehlberger@efp-online.com



## Jouzour Film Production

Jouzour Film Production consists of a team of creative and talented people who work with committed passion on creating a new format of cinema art, while reflecting on subjects concerning the Middle East and its people from a global perspective.

تتكون من فريق من المبدعين والموهوبين الذين يعملون بشغف ملتزم نحو إيجاد شكل جديد لفن السينما، مع التركيز على الموضوعات المتعلقة بالشرق الأوسط وشعبها من منظور عالمي.



**Talal Derki**

Producer

talalderki@yahoo.com

## DOX BOX

493040751383 | [www.dox-box.org](http://www.dox-box.org) | [info@dox-box.org](mailto:info@dox-box.org)

DOX BOX is a nonprofit association supporting the advancement of documentary culture and industry in the Arab world through non-traditional programs. Established in Berlin in 2014, the association works to contribute to a prospering documentary community.

جمعية غير ربحية تدعم النهوض بالثقافة الوثائقية وصناعتها في العالم العربي من خلال برامج غير تقليدية. تأسست الجمعية في برلين عام 2014، وتعمل على المساهمة في مجتمع وثائقي مزدهر.



**Jihan El-Tahri**

General Director

j.eltahri@dox-box.org

### Reynard Films

+4915231753700 | <https://reynardfilms.tumblr.com>

In 2016, Georg Neubert and Katharina Weser founded Reynard Films in Leipzig, Germany. We make a wide range of media content (shorts, features, web series, VR) and are interested in stories from magical and surreal worlds that only exist in movies.

في عام 2016، أسس جورج نيوبرت وكاتارينا فيسر الشركة في لايبزيغ، ألمانيا. الشركة نصنع مجموعة واسعة من محتوى الوسائط (الأفلام القصيرة والروائية ومسلسلات الويب والواقع الافتراضي) وتهتم بقصص من عوالم سحرية وسريالية لا توجد إلا في الأفلام.



**Georg Neubert**

CEO

[georg@reynardfilms.com](mailto:georg@reynardfilms.com)

### Berlinale

+4930259200 | [berlinale.de](http://berlinale.de) | [info@berlinale.de](mailto:info@berlinale.de)

The Berlinale is a unique place of artistic exploration and entertainment. It is one of the largest public film festivals in the world. For the film industry and the media, 11 days in February are also one of the most important events in the annual calendar and an indispensable trading forum.

يعد المهرجان مكانًا فريدًا للاستكشاف الفني والترفيه، وهو أحد أكبر مهرجانات الأفلام العامة في العالم. بالنسبة لصناعة السينما والإعلام، فإن "11 يومًا في فبراير" هي أيضًا واحدة من أهم الأحداث في التقويم السنوي وتمتد تجاري لا غنى عنه.



**Mark Peranson**

Head of

Programming

[peranson@berlinale.de](mailto:peranson@berlinale.de)

## European Film Market / Berlinale

+493025920638 | [www.efm-berlinale.de](http://www.efm-berlinale.de)

The European Film Market is one of the top three meeting places of the international film and media industries. Around 10,000 representatives come together to network, exchange, inform themselves and do business.

أحد أفضل ثلاثة أماكن للاجتماعات في صناعات الأفلام والإعلام الدولية، حيث يجتمع حوالي ١٠ آلاف ممثل للتقابل وتبادل المعلومات وإعلام أنفسهم وممارسة الأعمال التجارية.



### Jana Wolff

Head of Marketing  
& Advertising  
[jana.wolff@berlinale.de](mailto:jana.wolff@berlinale.de)

## Art City

+96407808811209 - +96407702600900 | <https://www.artcityiq.com>

Established in 1984, Art City is a Baghdad-based film production company. It has produced many short films and participated in the production of several feature films. Every year, it holds the 3 Minutes 3 Days Film Festival, showcasing the works of fellow filmmakers from Iraq and from around the world.

شركة إنتاج تأسست عام 1984 ومقرها بغداد. أنتجت العديد من الأفلام القصيرة وشاركت في إنتاج العديد من الأفلام الروائية. كل عام، تعقد المهرجان السينمائي "3 دقائق 3 أيام" الذي يعرض أعمال زملائه السينمائيين من العراق ومن جميع أنحاء العالم..



### Hikmat El Beedhan

Company Director  
[hikmat@artcityiq.com](mailto:hikmat@artcityiq.com)

### National Association of Film and Audiovisual Industries - ANICA

39064425961 | [anica@anica.it](mailto:anica@anica.it) | [www.anica.it](http://www.anica.it)

ANICA is an association representing the Italian film, audiovisual and multimedia industries in dealings with political and union institutions, while establishing relations with all the key players in the promotion of films in Italy and abroad.

جمعية تمثل السينما الإيطالية والصناعات السمعية البصرية والوسائط المتعددة في التعامل مع المؤسسات السياسية والاتحادات، مع إقامة علاقات مع جميع اللاعبين الرئيسيين في الترويج للأفلام في إيطاليا والخارج.



**Roberto Stabile**  
Head of  
International  
Department  
[roberto.stabile@anica.it](mailto:roberto.stabile@anica.it)

### PFA Films

393356177401 | [www.pfafilms.com](http://www.pfafilms.com)

PFA Films is a film production and distribution company based in Rome, Italy. The company was founded in 1991 by producer and distributor Pier Francesco Aiello. Since then, it has been developing, producing and co-producing films, TV series and documentaries, on national and international levels.

شركة لإنتاج وتوزيع الأفلام مقرها في روما، إيطاليا. تأسست الشركة في عام 1991 من قبل المنتج والموزع بيير فرانيسيسكو آييلو. منذ ذلك الحين، تقوم بتطوير وإنتاج ومشاركة إنتاج الأفلام الروائية والوثائقية والمسلسلات التلفزيونية على الصعيدين الوطني والدولي.



**Pier Francesco Aiello**  
CEO  
[pfafilms@yahoo.com](mailto:pfafilms@yahoo.com)

## Venice International Film Festival

+393385041706 | <https://www.labiennale.org/en/cinema/2019> | [info@labiennale.org](mailto:info@labiennale.org)

The Final Cut in Venice workshop supports films in post-production from Africa, Iraq, Jordan, Lebanon, Palestine and Syria, providing concrete help and promoting them on the international market.

تدعم الورشة الأفلام في مرحلة ما بعد الإنتاج من إفريقيا والعراق والأردن ولبنان وفلسطين وسوريا، حيث تقدم لها مساعدات ملموسة، وتروج لها في السوق الدولية.



### Alessandra Speciale

Head of Final Cut  
/ African and Arab  
Countries Consultant  
[alessandra.speciale@labiennale.org](mailto:alessandra.speciale@labiennale.org)

Jordan

## Royal Film Commission

+96264642266 | [www.film.jo](http://www.film.jo) | [info@film.jo](mailto:info@film.jo)

The Royal Film Commission - Jordan (RFC) is a financially and administratively autonomous Jordanian public organization, whose aim is to develop an internationally competitive Jordanian film industry, as well as to facilitate film production in Jordan.

هيئة أردنية عامة مستقلة ماليًا وإداريًا تهدف إلى تطوير المشهد السينمائي الأردني عالميًا وتسهيل عملية الصناعة ذاتها في الأردن.



### Nada Doumani

Communication  
& Cultural  
Programming  
Manager  
[nada.doumani@film.jo](mailto:nada.doumani@film.jo)

## The Imaginarium Films

962795520056 | [www.theimaginariumfilms.com](http://www.theimaginariumfilms.com) | [info@theimaginariumfilms.com](mailto:info@theimaginariumfilms.com)

The Imaginarium Films is a Jordanian production house established in 2010, with the aim of creating original audiovisual content that is captivating to audiences regionally and internationally.

شركة إنتاج أردنية تأسست عام 2010 لغرض إنتاج محتوى سمعي بصري أصيل جاذب للجماهير العربية والعالمية.



### Rula Nasser

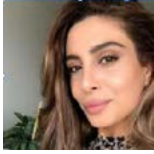
Producer  
[rula.nasser@gmail.com](mailto:rula.nasser@gmail.com)

### AD OCULOS Consultancy Company

+9647709543835

AD OCULOS for Creative & Strategic Consultancy aims to build an advanced local industry, and work with global artists on international productions. It is currently working with officials in Kurdistan, on projects which will be announced during the upcoming year.

تهدف إلى بناء صناعة محلية متطورة، والعمل مع فنانيين عالميين على الإنتاج الدولي. وتعمل حالياً مع مسؤولين في كردستان على مشاريع سيتم الإعلان عنها خلال العام المقبل.



#### Bavi Yassin

Producer /  
Consultant  
bavi.yassin@ehapicture.  
com

### Kuwait National Cinema Company

+96525362440 | [www.corporate.kncc.com](http://www.corporate.kncc.com)

Established on October 5,1954, Kuwait National Cinema Company is the leading exhibitor for Arabic, English and Hindi films.

تأسست الشركة الوطنية للسينما الكويتية في الخامس من أكتوبر عام 1954 وأصبحت شركة العرض الأول للأفلام العربية والإنجليزية والهندية.



#### Hisham Al Ghanim

Vice Chairman  
peranson@berlinale.de

## OSN

+97143677000 | [www.osn.com](http://www.osn.com)

Orbit Showtime Network (OSN) is a direct-broadcast satellite provider serving the MENA region. It offers popular entertainment content such as movies, sporting events and various TV shows from major networks and studios.

مزود البث المباشر بالأقمار الصناعية وتخدم منطقة الشرق الأوسط، حيث توفر محتوى ترفيهي شهير مثل الأفلام والأحداث الرياضية والعديد من البرامج التلفزيونية من الشبكات والاستوديوهات الرئيسية.



**Ziad Srouji**  
Content Acquisition  
Manager  
[ziad.srouji@osn.com](mailto:ziad.srouji@osn.com)

Lebanon

## Moving Turtle

9611200564 | [info@movingturtle.net](mailto:info@movingturtle.net) | [www.movingturtle.net](http://www.movingturtle.net)

Moving Turtle is a growing independent distribution company based in Lebanon, serving the entire Middle East/North Africa (MENA) region. Our team brings a wealth of film expertise to deliver quality entertainment.

شركة توزيع مستقلة صاعدة مقرها في لبنان، وتخدم منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا بأكملها. يجلب فريقها ثروة من الخبرة السينمائية لتوفير الترفيه ذو الجودة العالية.



**Sacha Tohme**  
Managing  
Director / Head of  
Acquisitions  
[stohme@movingturtle.net](mailto:stohme@movingturtle.net)

## Italia Film

9611485380 | [i.f@g-vincenti.com.lb](mailto:i.f@g-vincenti.com.lb) | [www.italiafilm.com.lb](http://www.italiafilm.com.lb)

Italia Film is the distributor for the Middle East territories of Walt Disney Studios and DreamWorks, as well as exclusive distributor of the following independent film companies: The Weinstein Co., ArcLight, Lotus, Filmnation, Lava Bear, Princ Films, Tricoast, Archstone, Moonstone.

موزع لاستوديوهات والت ديزني ودريم ووركس لمنطقة الشرق الأوسط، والموزع الحصري لشركات الأفلام المستقلة وينستين وأركلايت ولوتس وفيلمن ولافابير وبرينك فيلمز وترايكواست وأركستون ومونستون.



**Hyam Salibi**  
Head of Sales &  
Acquisitions for  
the ME  
[hyam.saliby@italiafilm.com.lb](mailto:hyam.saliby@italiafilm.com.lb)

### Nour Productions

9613843732 | [www.3000nights.com](http://www.3000nights.com)

Nour Productions is a Lebanese company created by Mai Masri and Jean Chamoun in 1995. It produced several documentaries and feature films directed by both filmmakers.

شركة لبنانية أسسها المخرجان مي مصري وجان شمعون في عام 1995 وأنتجت عددًا من الأفلام الوثائقية والروائية الطويلة لكلا المخرجين.



**Mai Masri**

Founder

[mai.masri@hotmail.com](mailto:mai.masri@hotmail.com)

### About Productions

96101587824 | [www.aboutproductions.com](http://www.aboutproductions.com) | [contact@aboutproductions.com](mailto:contact@aboutproductions.com)

About Productions produces feature films and documentaries with a distinctly Arab voice, expressing the identity of the region. Since 1998, the company has brought together an important network of Arab and Lebanese artists.

تنتج شركة "عبوت" الأفلام الروائية والوثائقية العربية المميزة التي تعبر عن هوية صناعتها. منذ عام ١٩٩٨ ساعدت الشركة في ظهور أعمال عربية ولبنانية مهمة.



**Myriam Sassine**

Producer

[myriam@aboutproductions.com](mailto:myriam@aboutproductions.com)

### Mentor Arabia

+9611340467 | [www.mentorarabia.org](http://www.mentorarabia.org) | [info@mentorarabia.org](mailto:info@mentorarabia.org)

Founded in 1994 and headed by HMQ Silvia of Sweden, Mentor Foundation is an international NGO that aims at empowering children and youth to prevent them from risky behaviors through art, films, and many other creative means.

تأسست في عام 1994 برئاسة الملكة السويدية سيلفيا، وهي منظمة دولية غير حكومية تهدف إلى تمكين الأطفال والشباب لحمايتهم من السلوكيات المحفوفة بالمخاطر عن طريق الفن والأفلام والعديد من الوسائل الإبداعية الأخرى.



**Thuraya Ismail**

Executive Director

[thurayaismail@mentorarabia.org](mailto:thurayaismail@mentorarabia.org)



## Televue International

+9611491492 | [www.televue-int.com](http://www.televue-int.com)

Televue International is a Beirut-based company founded in 2006, with offices in Lebanon and Dubai. We specialize in sales and distribution of all-rights feature films, TV movies, mini-series, series and documentaries.

شركة مقرها بيروت أنشئت في عام 2006 ولها مكاتب في لبنان ودبي. تتخصص الشركة في مبيعات وحقوق توزيع الأفلام للأفلام الطويلة والمسلسلات والأفلام الوثائقية.



**Ziad Cortbawi**  
Managing Director  
ziadc@televue-int.  
tv

## Falcon Films

9611747282 | [www.falconfilms-lb.com](http://www.falconfilms-lb.com) | [info@falconfilms-lb.com](mailto:info@falconfilms-lb.com)

Falcon Films has 20 years of experience in theatrical and TV distribution in the Middle East and North Africa.

تمتلك شركة فالكون 20 عاماً من الخبرة في التوزيع التلفزيوني والمسرحي في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.



**Sobhi Sannan**  
CEO  
sobhi@falconfilms-lb.  
com



**Rami Sannan**  
Managing Partner  
rami@falconfilms-lb.  
com

## Eagle Films

+9611743742 | [www.eaglefilmsme.com](http://www.eaglefilmsme.com)

Eagle Films is behind the complete production of numerous Lebanese movies which have taken the local box office by storm.

شركة Eagle Films خلف الإنتاج الكامل للكثير من الأفلام اللبنانية التي حققت نجاحاً تجارياً كبيراً على الصعيد المحلي.



**Jamal Sannan**  
CEO  
jamal.sannan@eaglefilmsme.com

### Beirut DC

+9611293212 | [www.beirutdc.org](http://www.beirutdc.org) | [info@beirutdc.org](mailto:info@beirutdc.org)

Founded in 1999, Beirut DC aims to promote and enhance a creative cinematic movement in the Arab world through production, promotion and training.

تأسست في عام 1999 وتهدف لتعزيز المشهد السينمائي الإبداعي في العالم العربي من خلال إنتاج الأفلام والترويج لها وتدريب صناع الأفلام.



#### Jad Abi-Khalil

Director of Beirut  
Cinema Platform  
(BCP)  
[jad@beirutdc.org](mailto:jad@beirutdc.org)

### Crystal Films

+9613695988 | <https://www.linkedin.com/in/dima-al-joundi-74258228>

Crystal Films is a film production and distribution company, which was the pioneer of the first Europa Cinema Theatre in the MENA region. It distributed more than 25 Euro-Mediterranean films, produced more than 8 documentaries and 4 fiction films in the MENA.

شركة رائدة في مجال المحتوى البصري أسسها إيلي داغر وجان أكينهاوزن، وتمتلك فريقاً صغيراً منتشرًا في جميع أنحاء العالم مثل لوس أنجلوس ولندن وبيروت.



#### Dima AL-Joundi

Film Producer /  
Director  
[crystalfbis@gmail.com](mailto:crystalfbis@gmail.com)

### BeaverAndBeaver

+96103680286 | [www.beaverandbeaver.com](http://www.beaverandbeaver.com) | [info@beaverandbeaver.com](mailto:info@beaverandbeaver.com)

A leading motion and visual content studio founded by Ely Dagher and Jan Ackenhausen, we are a small team spread over different continents, with members in Los Angeles, London and Beirut.

شركة رائدة في مجال المحتوى البصري أسسها إيلي داغر وجان أكينهاوزن، وتمتلك فريقاً صغيراً منتشرًا في جميع أنحاء العالم مثل لوس أنجلوس ولندن وبيروت.



#### Ely Dagher

Director  
[elydagher@gmail.com](mailto:elydagher@gmail.com)

### Eklat Conseils

+96176812433 | [www.eklat.me](http://www.eklat.me) | [info@eklat.me](mailto:info@eklat.me)

A producer and filmmaker, Elias Khlat introduced himself to the advertising field in Lebanon, before settling into a fully-grown production house. With Eklat, his signature name, he took on creative design, animation and post-production projects.

قدم إلياس خياط نفسه لمجال الدعاية في لبنان كمخرج ومنتج قبل أن يستقر على تأسيس شركة متكاملة للإنتاج. وتعمل الشركة في مجالات التصميم الإبداعي والتحرك وخدمات ما بعد الإنتاج.



#### Elias Khlat

Director  
[elias.khlat@eklat.me](mailto:elias.khlat@eklat.me)

### Thereness Films

+96170908551 | [www.therenessfilms.com](http://www.therenessfilms.com) | [angie@therenessfilms.com](mailto:angie@therenessfilms.com)

Thereness Films is an independent Lebanese production house founded in 2019 by Angie Obeid. It focuses on the production of creative documentaries with strong artistic approaches and passionate stories that make us wonder about the world we live in.

شركة لبنانية مستقلة تأسست عام 2019 من قبل إنجي عبيد، وتركز على إنتاج الأفلام الوثائقية الإبداعية التي تنتهج أساليب فنية لسرد قصص قوية تجعلنا نتأمل العالم الذي نعيش فيه.



#### Angie Obeid

Producer / Director  
[angie.obeid@gmail.com](mailto:angie.obeid@gmail.com)

### Empire Entertainment

+9611616600 | <https://www.facebook.com/empiremovies> | [info@empiremena.com](mailto:info@empiremena.com)

Welcome to the world of Empire, an empire 100 years in the making. A family business created by the visionary Georges N. Haddad in 1919, it has already seen three generations at the helm, all with one common passion: movie entertainment.

عملت الشركة لمدة 100 عام في الصناعة السينمائية، تأسست على يد جورج حداد في عام 1919 ورأت ثلاثة أجيال متعاقبة من الرؤساء يجمعهم شغف واحد: صناعة السينما.



**Pascal Rahme**

Distribution

Director

[pascal@empiremena.com](mailto:pascal@empiremena.com)

### Culture Resource

+9611360415 | [www.mawred.org](http://www.mawred.org) | [info@mawred.org](mailto:info@mawred.org)

Culture Resource (Al-Mawred Al-Thaqafy) is a regional non-profit organization founded in 2003, which seeks to support artistic creativity in the Arab region and to encourage cultural exchanges within the region and beyond.

مؤسسة ثقافية إقليمية تأسست في عام 2003 لدعم الإبداع الفني في المنطقة العربية وتشجيع التبادل الثقافي في إطار المنطقة.



**Sarra Maali**

Programs Officer

[s.maali@mawred.org](mailto:s.maali@mawred.org)

## The International Emerging Film Talent Association (IEFTA)

[info@iefta.org](mailto:info@iefta.org) | [www.iefta.org](http://www.iefta.org)

IEFTA is a Monaco-based non-governmental organization founded with the aim of discovering and developing film talent from emerging regions, globally. We connect filmmakers to established industry professionals, engage cultural diversity and foster relationships that are inspiring and educational.

مؤسسة ثقافية إقليمية تأسست في عام 2003 لدعم الإبداع الفني في المنطقة العربية وتشجيع التبادل الثقافي في إطار المنطقة.



**Marco A. Orsini**

President /  
Founding Board  
Member  
[marco@iefta.org](mailto:marco@iefta.org)



**Gary Springer**

Talent /  
Partnerships  
[gary@iefta.org](mailto:gary@iefta.org)



**Lacey Tu**

Administration and  
Logistics Management  
[lacey@iefta.org](mailto:lacey@iefta.org)

## Festival International du Cinéma d'Auteur (Rabat)

[21200212537204825](tel:21200212537204825) | [rabatfest@gmail.com](mailto:rabatfest@gmail.com) | [www.festivalrabat.ma](http://www.festivalrabat.ma)

The Rabat International Author Film Festival is dedicated to the author cinema, a true cinema of art and thought in all its forms; brave, demanding, intelligent films that have an urgency and a personal writing dedicated to humanity.

مهرجان مخصص لسينما المؤلف والسينما الفنية بجميع أنواعها خاصة تلك التي تهتم بالقضايا الإنسانية الملحة.



**Abdelhaq  
Mantrach**

President  
[abd.mantrach@gmail.com](mailto:abd.mantrach@gmail.com)

### La Prod

+212522273602 | [www.laprod.ma](http://www.laprod.ma)

La Prod develops fiction in its wider sense combining imagination and rigor without compromise or self-censorship. It has developed major projects with talented directors like Hicham Lasri, Narjiss Nejjar and co-produced « Mimosas » by Oliver Laxe.

La Prod تعمل على تطوير الأعمال الروائية بمفهومها الواسع الذي يجمع ما بين الخيال والقسوة بدون مساومة أو رقابة ذاتية. طورت الشركة مشروعات كبرى لمخرجين موهوبين مثل هشام العسري ونرجس نجار كما شاركت في إنتاج فيلم "ميموزا" للمخرج أوليفر لاكسي.



**Lamia Chraibi**

Producer  
[prodlamia@gmail.com](mailto:prodlamia@gmail.com)

### Cinemaat Productions

+212670104363 | [cinemaat@gmail.com](mailto:cinemaat@gmail.com)

Cinemaat Productions was created in 2006 to address the lack of production structures that support the research for new cinematic languages in Morocco.

تأسست في عام 2006 لسد الاحتياج لشركات الإنتاج التي تدعم لغة بصرية جديدة في المغرب.



**Abdelali Essafi**

Director  
[a.essafi@gmail.com](mailto:a.essafi@gmail.com)

### Moroccan Cinematographic Center (CCM)

[www.usa-morocco.or](http://www.usa-morocco.or)

The major role of CCM is the organization and the promotion of film industry in Morocco, as well as overseeing the application of all legislation and regulation concerning this field.

يهدف إلى تعزيز الصناعة السينمائية في المغرب وتطبيق كل القوانين اللازمة لتيسيرها.



**Sarim Fassi-Fihri**

Director  
[ccm@menara.ma](mailto:ccm@menara.ma),  
[sarim52@yahoo.fr](mailto:sarim52@yahoo.fr)

## Tifaw Films

+212606157453 | <https://www.facebook.com/ti.faw.315> | [tifawfilms@gmail.com](mailto:tifawfilms@gmail.com)

Tifaw Films is a production company funded in 2018 by young Moroccan filmmakers Rim Mejdi and Nabil Merrouch. The company collaborates with young Moroccan directors on their fiction and documentary projects of different formats.

شركة إنتاج تأسست في عام 2018 من قبل المخرجين ريم مجدي ونبيل ميروش. تتعاون الشركة مع صناع الأفلام المغربية الشباب لصناعة أفلامهم الروائية والوثائقية.



**Rim Mejdi**  
Director /  
Screenwriter  
[rilmnair@gmail.com](mailto:rilmnair@gmail.com)



**Nabil Merrouch**  
Producer /  
Filmmaker  
[nabilmerrouch@gmail.com](mailto:nabilmerrouch@gmail.com)

Netherlands

## Escape Pictures

+31681797119

Escape Pictures is the US holding company for a variety of single picture financed films and documentaries.

شركة قابضة أمريكية لمجموعة من الأفلام الروائية والوثائقية المتنوعة.



**Paul Miller**  
Founder  
[paul@escapepictures.net](mailto:paul@escapepictures.net)

### Some Shorts

+31622076717 | [www.someshorts.com](http://www.someshorts.com) | [info@someshorts.com](mailto:info@someshorts.com)

Some Shorts is a sales agent and festival strategy company specializing in visually powerful and daring films, many of which have premiered at prestigious festivals and won numerous awards. We work with a small catalogue of features and shorts.

وكالة مبيعات أفلام وشركة مخططة استراتيجية للمهرجانات متخصصة في صناعة الأفلام المميزة بصرياً وفلسفياً، والتي عرض معظمها في العديد من المهرجانات المرموقة وفازت بالعديد من الجوائز. تعمل الشركة عن طريق دليل صغير للأفلام الطويلة والقصيرة.



**Wouter Jansen**

Sales Agent

[wouter@someshorts.com](mailto:wouter@someshorts.com)

### International Film Festival of Rotterdam (IFFR)

+31108909090 | [www.iffr.com](http://www.iffr.com) | [programme@iffr.com](mailto:programme@iffr.com)

IFFR offers a high-quality lineup of fiction and documentary feature films, short films and media art. It actively supports new and adventurous filmmaking talent through its co-production market CineMart and its Hubert Bals Fund, Rotterdam Lab.

يعرض مهرجان روتردام السينمائي الدولي عددًا من الأفلام الروائية والوثائقية الطويلة والأفلام القصيرة وفنون الوسائط المتعددة. يدعم المهرجان المواهب السينمائية الواعدة المغامرة من خلال سوق الإنتاج المشترك ومنحة هيوبرت بالز ومختبر روتردام.



**Bianca Taal**

Programmer

[b.taal@iffr.com](mailto:b.taal@iffr.com)



### Kinotavr Film Festival

+74996383053 | [www.kinotavr.ru/en/](http://www.kinotavr.ru/en/) | [office@kinotavr.ru](mailto:office@kinotavr.ru)

Kinotavr is Russia's largest film festival. Every year in June, on the Black Sea coast in Sochi, the top talents of russian cinema come together to participate in the country's main cinematic event. For 23 years, Kinotavr has uncovered new names and talents.

أكبر مهرجان سينمائي في روسيا يقام في شهر يونيو من كل عام على شواطئ البحر الأسود في سوشي، ويعمل كملتقى سنوي لمواهب السينما الروسية ولطالما اكتشف المهرجان العديد من صناعات الأفلام العظام على مدار سنواته الـ23.



**Sitora Alieva**

Programming  
Director  
[sitora@kinotavr.ru](mailto:sitora@kinotavr.ru)

### Red Sea International Film Festival

+96170962674 | [www.redseafilmfest.com](http://www.redseafilmfest.com)

The Red Sea Film Festival Foundation is the first Saudi independent, nonprofit organization with an official mandate to promote film culture. It champions the Kingdom's burgeoning cinema and cultural scene by nurturing audience engagement, supporting filmmakers, and strengthening the film industry.

أول مؤسسة سعودية غير هادفة للربح لغرض تعزيز صناعة السينما، وتهدف إلى إثراء المشهد الثقافي والسينمائي في المملكة عن طريق إشراك الجماهير ودعم صناعات الأفلام الواعدين.



**Mahmoud Sabbagh**

Festival Director  
& CEO  
[mah.sabbagh@redseafilmfest.com](mailto:mah.sabbagh@redseafilmfest.com)



**Antoine Khalife**

Director of the Arab  
Programme  
[antoine.khalife@redseafilmfest.com](mailto:antoine.khalife@redseafilmfest.com)

## INDUSTRY DELEGATES

### Arab and Radio Television - ART

+20227686800 | [www.artonline.tv](http://www.artonline.tv)

ART is one of the Major players in the Arab film Industry, with a wide array of activities including; production, co-production, distribution and financing.

ART aims to raise the visibility of Arab filmmakers in the Arab world.

تعتبر شبكة "قنوات راديو وتلفزيون العرب" أحد اللاعبين الأساسيين في عملية صناعة السينما العربية وذلك لتعدد أنشطتها ما بين الإنتاج، المشاركة في الإنتاج، التوزيع والتمويل. يهدف "راديو وتلفزيون العرب" إلى زيادة فرص تواجد وظهور صانعي الأفلام العرب في العالم العربي.



**Mahmoud Emad Elbatt**

Marketing Director  
[melbatt@amc-art.com](mailto:melbatt@amc-art.com)



**Yasmine Taher**  
Senior Marketing Executive  
[Ytaher@amc-art.com](mailto:Ytaher@amc-art.com)



**Afnan Sarraj**  
Sales & Distribution Manager  
[afsarraj@amc-art.com](mailto:afsarraj@amc-art.com)

### Rotana Media Group

+201001610160 | <https://rotana.net>

Boasting some of the region's top entertainment channels and platforms, Rotana is the home of diverse channels with a place at the forefront of viewership ratings across the GCC, Levant, and North Africa, continuing to win over more viewers every day.

روتانا هي موطن القنوات المتنوعة، وتحتل مقدمة نسبة المشاهدات في دول التعاون الخليجي والشام وشمال أفريقيا.



**Michael Cairns**  
Chief Operating Officer  
[michael.cairns@rotana.net](mailto:michael.cairns@rotana.net)



**Assem Ramadan**  
Director of Operations  
[aramadan@rotana.net](mailto:aramadan@rotana.net)

### Urucu Media

+27718445435 | [www.urucumedia.com](http://www.urucumedia.com)

Urucu is an independent production company with ties to Cape Town, Johannesburg and Rio de Janeiro. We're a small team of passionate people dedicated to nurturing authentic voices in South African film.

شركة إنتاج مستقلة تعمل في كايب تاون وجوهانسبرج وريو دي جانيرو. تمتلك الشركة فريقًا صغيرًا يلتزم باكتشاف المواهب السينمائية الصاعدة في جنوب أفريقيا.



**Elias Ribeiro**  
Founder / Producer  
[er@urucumedia.com](mailto:er@urucumedia.com)

### Eventival

+34622577388 | [www.eventival.com](http://www.eventival.com)

Eventival is an event technology company active mainly in the entertainment industry. Its Eventival platform is the world's most widely used film festival data management software.

شركة تقنية تعمل بشكل رئيسي في مجال الترفيه، ويعد "إيفنتيفال" منصة قواعد بيانات الأكثر استخداما في الفعاليات في العالم.



**Daniel Flores**  
Account Manager  
[daniel.flores@eventival.com](mailto:daniel.flores@eventival.com)

### High Commissioner for Refugees (UNHCR)

+410227398111 | [www.tellingtherealstory.com](http://www.tellingtherealstory.com) | [www.unhcr.org](http://www.unhcr.org)

The UN Refugee Agency is a global organization dedicated to saving lives, protecting the rights and building a better future for refugees. It also facilitates the Telling the Real Story initiative that informs communities about the risks of irregular journeys through video testimonies.

شركة إنتاج مستقلة تعمل في كايب تاون وجوهانسبرج وريو دي جانيرو. تمتلك الشركة فريقًا صغيرًا يلتزم باكتشاف المواهب السينمائية الصاعدة في جنوب أفريقيا.



**Daniela C. Cicchella**  
Team Leader of  
Communicating  
with Communities  
[cicchell@unhcr.org](mailto:cicchell@unhcr.org)



**Shaden Khallaf**  
Senior Policy  
Advisor  
[khallafs@unhcr.org](mailto:khallafs@unhcr.org)

### The Wandering Film Company

+41798907460 | [wanderingfilmcompany@gmail.com](mailto:wanderingfilmcompany@gmail.com)

The Wandering Film Company was founded in 2002 in Geneva, Switzerland. Its aim is to support films with an individual vision, an innovative and reflective approach to cinema, and to share stories that compel us to question our preconceptions about ourselves and our world.

تأسست عام 2002 في جنيف بسويسرا وتهدف لدعم الأفلام ذات الرؤية الإبداعية والأساليب المختلفة لصناعة السينما ومشاركة القصص التي تجعلنا نسائل وجهات نظرنا تجاه العالم.



**Anup Singh**  
Writer / Director  
[anupsyng@gmail.com](mailto:anupsyng@gmail.com)

### Drosos Foundation

+2023782459 | [cairo@drosos.org](mailto:cairo@drosos.org) | [www.drosos.org](http://www.drosos.org)

Drosos Foundation is an independent not-for-profit organization established in 2003 in Zurich, Switzerland. It is committed to enabling disadvantaged children and young people to make a positive contribution within their community. In Egypt, Drosos is operational through its office since 2005.

مؤسسة دروسس هي مؤسسة مستقلة تأسست في عام 2003 في زيورخ بسويسرا. وتلتزم بالاهتمام بالأطفال والشباب المهمشين لزيادة تأثيرهم في المجتمع الذي يعيشون فيه. وتعمل المؤسسة في مصر منذ عام 2005.



#### Wessam El Beih

Country Director

(Egypt)

[elbeih@drosos.org](mailto:elbeih@drosos.org)

### Locarno Film Festival

+41917562121 | [www.locarnofestival.ch](http://www.locarnofestival.ch)

Throughout its 72-year history, the Locarno Film Festival has occupied a unique position in the landscape of the major festivals. Every August, the Swiss-Italian town of Locarno becomes the world capital of author cinema.

طوال سنواته الـ72 احتل مهرجان لوكارنو مكانة مميزة في مشهد المهرجانات السينمائية، حيث يقام في أغسطس من كل عام في مدينة إيطالية سويسرية التي تصبح عاصمة سينما المؤلف في ذلك الوقت.



#### Daniela Persico

Selection

Committee

Member

[daniela.persico@locarnofestival.ch](mailto:daniela.persico@locarnofestival.ch)

## INDUSTRY DELEGATES

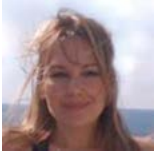
Syria

### Sheikhani for Creative Vision

+963113334988 | [www.sheikhani.com](http://www.sheikhani.com) | [sheikhani@hotmail.com](mailto:sheikhani@hotmail.com)

One of the oldest companies for television and cinema production in the Arab world, Sheikhani was established in 1975 in Greece by Dawood Sheikhani. The current CEO is director Ayman Sheikhani. The company has produced numerous films and TV series.

واحدة من أقدم شركات السينما والتلفزيون في العالم العربي تأسست في عام 1975 في اليونان على يد داوود شيخاني، ويرأسها حالياً أيمن شيخاني وهي معروفة بأفلامها ومسلسلاتها التي أنتجتها على مدار تاريخها.



#### Reema Sheikhani

Producer / Writer  
[reemsheikhani@hotmail.com](mailto:reemsheikhani@hotmail.com)

Tunisia

### Propaganda Production

21671744815 | [propaganda-production.com](http://propaganda-production.com)

Propaganda Production is an independent film company.

بروباجاندا برودكشن هي شركة أفلام مستقلة.



#### Imed Marzouk

Producer  
[imedmarz@gmail.com](mailto:imedmarz@gmail.com)

### Atlas Vision

+21671950438 | [www.atlasvisionprod.com](http://www.atlasvisionprod.com) | [atlasvisionprod@gmail.com](mailto:atlasvisionprod@gmail.com)

A cinema production company which also performs post-production services, Atlas Vision produces commercials and TV content, and provides line production services.

شركة إنتاج سينمائية تقوم بخدمات ما بعد الإنتاج وتنتج إعلانات ومحتوى تلفزيوني وتوفر خدمات الإنتاج أيضاً.



#### Asma Chiboub

Producer  
[asmachiboub@yahoo.com](mailto:asmachiboub@yahoo.com)



#### Amel Guellaty

Director  
[aguellaty@gmail.com](mailto:aguellaty@gmail.com)

## Al Ain Film Festival

<https://www.alainfilmfest.com> | [info@alainfilmfest.com](mailto:info@alainfilmfest.com)

Al Ain Film Festival is the only platform for professionals and promising talent, for students, hobbyists and all film lovers in the UAE. It is the result of the demand of UAE filmmakers and the public for a film festival, and the desire to revitalize filmmaking in the UAE.

مهرجان العين السينمائي المنصة الوحيدة للمحترفين والمواهب الصاعدة للطلاب ومحبي السينما في الإمارات العربية المتحدة، ويسعى لسد احتياج صناع الأفلام والجماهير الإماراتية لسينما حقيقية.



**Amer Salmen**  
Head of Al Ain Film  
Festival  
[almurry.amer@gmail.com](mailto:almurry.amer@gmail.com)

## Gulf Film

[97145547539](tel:97145547539) | [info@gulffilm.com](mailto:info@gulffilm.com) | [www.gulffilm.com](http://www.gulffilm.com)

Gulf Film distributes and exhibits over 200 titles per annum and operates the Middle East's largest digital subtitling laboratory. Gulf Film also operates Novo Cinemas, which is the largest chain of cinemas across the Middle East.

توزع الشركة وتعرض أكثر من 200 فيلم في العام وتدير أكبر معمل لترجمة الأفلام الإلكترونية في الشرق الأوسط. كما تدير أيضاً سينمات نوفو؛ أكبر سلسلة من السينما في الشرق الأوسط.



**Selim El Azar**  
CEO  
[selazar@gulffilm.com](mailto:selazar@gulffilm.com)

## Shooting Stars

[+97144225828](tel:+97144225828) | <https://shootingstarsuae.com> | [info@shootingstarsuae.com](mailto:info@shootingstarsuae.com)

Shooting Stars is a unique distribution company with its fingers on the pulse of the youth market in the Middle East. The company is credited with market-leading film distribution and representation of leading consumer products, home entertainment, accessories, music, lifestyle brands, toys and food.

شركة توزيع تهتم بالأسواق الشبابية في الشرق الأوسط تشتهر بكفاءتها في توزيع الأفلام وإعادة عرض منتجات عملائها.



**Roy Chacra**  
Managing Director  
[roy@shootingstarsuae.com](mailto:roy@shootingstarsuae.com)

### Front Row Filmed Entertainment

+97142865644 | <https://frontrowent.com>

Front Row Filmed Entertainment LLC was launched in December 2003 by Gianluca Chakra under the aegis of his father Michel. In less than three years, Front Row established itself as the leading independent film distributor starting with critically acclaimed and thought-provoking titles.

تأسست الشركة في عام 2003 على يد جيانلوكا شاكرا برعاية والده مايكل. أسست الشركة مكانتها في ثلاث سنوات فقط كشركة رائدة في مجال التوزيع المستقل للأفلام الهامة المحترفة بها نقدياً.



**Gianluca Chakra**  
Managing Partner  
[gc@frontrowent.ae](mailto:gc@frontrowent.ae)



**Eli Touma**  
Marketing &  
Acquisitions  
Director  
[et@frontrowent.ae](mailto:et@frontrowent.ae)

### Shahid VOD & Digital (MBC Group)

+97143919999 | [www.mbc.net](http://www.mbc.net)

MBC Group is the largest and leading private multimedia company in the MENA region.

Shahid.net is the Group's video-on-demand platform.

أكبر شركة خاصة رائدة في صناعة الإعلام في الشرق الأوسط وتمتلك المجموعة منصتها للمشاهدة عن طريق الطلب: شاهد.نت.



**Mohamed Usama Al Sheikh**  
Head of Arabic  
Originals &  
Acquisitions  
[mohamed.elsheikh@mbc.net](mailto:mohamed.elsheikh@mbc.net)

### DKL Studio

+971506557493

DKL Studio is a Dubai-based content development and production company with global outlook. It is a dynamic entity with creative vision, which aims to bring Arab drama and film content from the region to the world.

شركة تطوير محتوى وإنتاج مقرها دبي، وتمتلك رؤية إبداعية لعرض الدراما والأفلام السينمائية العربية على مستوى عالمي.



**Fadi Ismail**  
Founder / GM  
[fadi@dklstudio.co.uk](mailto:fadi@dklstudio.co.uk)



## VICE

+4402077497810 | [https://www.vice.com/en\\_uk](https://www.vice.com/en_uk)

UK

VICE is the world's leading youth media brand. It operates in 35 territories across the globe making 1,500 pieces of content each day with a focus on five key businesses: VICE.com, VICE Studios, VICELAND, News and Virtue.

أكبر علامة تجارية رائدة في صناعة الإعلام الشبابية تعمل في 35 دولة حول العالم وتصنع 1500 قطعة محتوى كل يوم بتركيز على خمس مواقع محورية هم فايس.كوم وفايس ستوديوز وفايس لاند ونيوز أند فيرتش.



**Dominique Delport**  
President of  
International &  
Global CRO  
dom@vice.com

## Arclight Films

13107778855 | [info@arclightfilms.com](mailto:info@arclightfilms.com) | [www.arclightfilms.com](http://www.arclightfilms.com)

USA

Arclight Films is an Australian and U.S.-based international sales company involved in co-production and financing of feature films for theatrical release.

شركة أسترالية مقرها الولايات المتحدة الأمريكية وتعمل في مجالات الإنتاج المشترك وتمويل الأفلام الطويلة من أجل العرض المسرحي لها.



**Mike Gabrawy**  
Chief Creative  
Officer  
mike@arclightfilms.com

## Chicken & Egg Pictures

+12128750456 | <https://chickeneggpics.org>

Chicken & Egg Pictures supports women nonfiction filmmakers whose innovative storytelling catalyzes social change. We envision an inclusive media industry in which women and gender nonconforming filmmakers, representing a range of backgrounds, are fully supported to realize their artistic goals.

توفر شركة "تشيكين أند إيجز بيكتشرز" لصانعات الأفلام المبدعات الدعم المادي والفني اللازم، وتسعى لتقليل خصوصية صناعة السينما واقتصارها على الرجال فقط.



**Wendy Ettinger**  
Co-founder  
wendy@chickeneggpics.org

### Hedgehog Films

+19145840275

Hedgehog Films is a documentary production company based in New York. Its credits include: *Midnight Family* (dir. Luke Lorentzen; 2019), *The In-Between* (dir. Robie Flores; in production); *Noggins* (dir. Noah Hutton; in post-production).

شركة إنتاج أفلام وثائقية مقرها نيويورك تتضمن أعمالها "عائلة منتصف الليل" (لوك لورنتزن 2019) و"السين بين" (في مرحلة الإنتاج) و"نوجينز" (نوي هوتون، في مرحلة ما بعد الإنتاج).



#### Kellen Quinn

Producer

krquinn@gmail.com

### Adult Swim

8182388231 | [www.adultswim.com](http://www.adultswim.com) | [missy.laney@turner.com](mailto:missy.laney@turner.com)

Adult Swim, launched in 2001, is a WarnerMedia network that offers original and acquired animated and live-action series for young adults.

تأسست في عام 2001 وهي شبكة وارنر ميديا التي توفر أفلام تحريك ومسلسلات حركة حية للشباب.



#### Missy Laney

Director of

Development

missylaney@gmail.com

### Film Independent

+13235569300 | [www.filmindependent.org](http://www.filmindependent.org)

Film Independent is a non-profit arts organization that champions creative independence in visual storytelling and supports a community of artists who embody diversity, innovation and uniqueness of vision. It helps filmmakers make their movies and builds an audience for their projects.

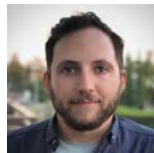
منظمة غير هادفة للربح تسعى إلى تعزيز الاستقلال الإبداعي في السرد البصري ودعم مجتمعات الفنانين المتنوعة والفريدة. تساعد فيلم إندبندنت صناعات الأفلام لصناعة أفلامهم وزيادة أعداد الجماهير المهتمة بهذه الأفلام.



#### Josh Welsh

President

jwelsh@filmindependent.org



#### Louay Khraish

Project Manager

- International

Programs

lkhraish@  
filmindependent.org

## H&A Productions

3104221306 | [https://en.wikipedia.org/wiki/Hany\\_Abu-Assad](https://en.wikipedia.org/wiki/Hany_Abu-Assad)

H&A Productions aims to support all talents.

تسعى شركة إتش أند إيه لدعم كل المواهب.



**Hany Abu-Assad**  
Director / Producer  
h.abuassad@gmail.com

## Katsha Films

7185526024 | [www.sheriefelkatsha.com](http://www.sheriefelkatsha.com)

Katsha Films is an independent documentary production company focusing mainly on character-driven films, with an emphasis on bridging the gap between the East and the West, and to challenge and break stereotypes.

أفلام القطشة شركة مستقلة لإنتاج الأفلام الوثائقية وتركز على الأفلام ذات النصوص المدفوعة بشخصياتها، والأفلام التي تسعى لسد الفجوة بين الشرق والغرب وكسر النمطيات.



**Sherief Elkatsha**  
Director  
skatsha@earthlink.net

## Griton Productions INC

6612209289 | [www.elmarvinlemus.com](http://www.elmarvinlemus.com) | [elmarvinlemus@gmail.com](mailto:elmarvinlemus@gmail.com)

Unapologetic and subversive storytelling.

تهتم الشركة بصناعة الأفلام الراديكالية في سردها.



**Marvin Lemus**  
Screenwriter /  
Director  
marv.lemus@gmail.com

### Tribeca Film Festival

2129413820 | [www.tribecafilm.com](http://www.tribecafilm.com) | [programming@tribecafilm.com](mailto:programming@tribecafilm.com)

The Tribeca Film Festival is a prominent film festival held in the Tribeca neighborhood of Manhattan, showcasing a diverse selection of independent films, television, new online works and immersive programming.

مهرجان سينمائي يقام في حي ترايبیکا بمانهاتن ويستعرض مجموعة متنوعة من الأفلام المستقلة والمسلسلات والأعمال الرقمية الجديدة.



#### Shayna Weingast

Panel and Programs  
Producer / Associate  
Programmer Film & TV  
[sweingast@trib](mailto:sweingast@trib)

### Metro-Goldwyn-Mayer / MGM Studios Inc

+13104493892 | [swollman@mgm.com](mailto:swollman@mgm.com) | [www.mgm.com](http://www.mgm.com)

Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc. is an American media company, involved primarily in the production and distribution of feature films and television programs. One of the world's oldest film studios, MGM's headquarters are located at 245 North Beverly Drive in Beverly Hills, California.

شركة أمريكية لصناعة الإعلام تعمل في مجالات الإنتاج والتوزيع للأفلام الطويلة والبرامج التلفزيونية. كما تعد من أقدم ستوديوهات الأفلام وتقع في حي بيفرلي هيلز بكاليفورنيا.



#### Lindsay Sloane

Senior Executive  
Vice President /  
Head of Scripted TV  
Development  
[lsloane@mgm.com](mailto:lsloane@mgm.com)

### IndieCollect

+19177654747 | <https://indiecollect.org>

IndieCollect saves American independent films from the risk of extinction, whether through neglect or through faulty preservation strategies. It educates filmmakers about the need to preserve our collective body of work, and secures long-term archival storage for indie films at no cost to the filmmakers.

ترمم إندي كولكت وتنقذ الأفلام الأمريكية المستقلة المهددة بالانقراض بسبب حفظها الخاطئ أو الإهمال. كما تقوم برفع الوعي لصناع الأفلام حول الحفاظ على أفلامهم والاحتفاظ بالصور الأرشيفية دون تكلفة.



#### Sandra Schulberg

President  
sandra.schulberg@  
indiecollect.org

### ITVS

415356838326 | [www.ITVS.org](http://www.ITVS.org)

Academy Award nominated, Emmy and Peabody-winning doc funder, producer, and distributor. ITVS partners with filmmakers who bring untold stories to public broadcasting to make a difference in the world.

تتعاون المؤسسة مع صناع الأفلام لحكي قصص لم تروى وبثها للجمهور من أجل خلق تغيير في العالم.



#### Jordana Meade

Director of  
Distribution  
jordana.meade@itvs.org

# داخلي وسط البلد

PRODUCTION COMPANIES CAN NOW TAP INTO  
**THE WORLD OF DOWNTOWN CAIRO!**  
DAKHLI WEST ELBALAD

**is now giving access to hundreds  
of locations in the heart of town.**

**FILMMAKERS AND DREAMERS**  
can finally bring their massive productions to life!

FILMMAKERS

صناع الأفلام

FEATURE  
NARRATIVE  
COMPETITION

1982



**Aliya Khalidi**  
Actress  
Sep. 21-23



**Ghassan Maalouf**  
Actor  
Sep. 21-23



**Gia Madi**  
Actress  
Sep. 21-23



**Lelya Harkous**  
Actress  
Sep. 21-23



**Oualid Mouaness**  
Director  
Sep. 21-28

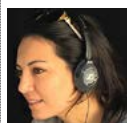


**Mohammed Dalli**  
Actor  
Sep. 21-23



**Rodrigue Sleiman**  
Actor  
Sep. 21-25

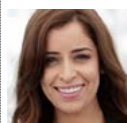
ADAM



**Maryam Touzani**  
Director  
Sep. 20-28



**Nabil Ayouch**  
Producer  
Sep. 20-28



**Nisrin Erradi**  
Actress  
Sep. 19-27

THE FATHER

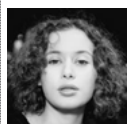


**Ivan Barnev**  
Actor  
Sep. 22-26



**Margita Gosheva**  
Actress  
Sep. 22-26

THE GIRL WITH A  
BRACELET



**Melissa Guers**  
Actress  
Sep. 22-26



**Stéphane Demoustier**  
Director  
Sep. 21-24

NOURA'S DREAM

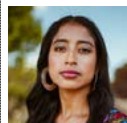


**Hinde Boujemaa**  
Director  
Sep. 24-29



**Hakim Massoudi**  
Actor  
Sep. 23-28

THE WEEPING  
WOMAN



**María Mercedes Coroy**  
Actress  
Sep. 19-26



**Melissa Rosales**  
Producer  
Sep. 19-29

YOU WILL DIE AT  
TWENTY



**Hossam Elouan**  
Producer  
Sep. 19-29



FEATURE  
DOCUMENTARY  
COMPETITION

## 143 SAHARA STREET

**Narimane  
Mari**  
Producer  
Sep. 23-28**Samir  
Elhakim**  
Sep. 23-28

## ANOTHER REALITY

**Ahmad  
Srais**  
Actor  
Sep. 24-28**Noel  
Dernesch**  
Director  
Sep. 24-28

## CUNNINGHAM

**Laura  
Weber**  
Producer  
Sep. 21-25

## KONGO

**Hadrien La  
Vapeur**  
Director  
Sep. 20-28

## MIDNIGHT FAMILY

**Luke  
Lorentzen**  
Director  
Sep. 23-27**Kellen  
Quinn**  
Producer  
Sep. 23-30

## ONE CHILD NATION

**Jialing  
Zhang**  
Director  
Sep. 21-28

## TALKING ABOUT TREES

**Altayeb**  
**Mahadi**  
Director  
(featured)  
Sep. 23-28**Ibrahim  
Shaddad**  
Director  
(featured)  
Sep. 23-28**Manar  
Alhelw**  
Director  
(featured)  
Sep. 23-28**Marie  
Balducchi**  
Producer  
Sep. 21-28**Suhaib  
Gasmelbari**  
Director  
Sep. 19-28**Suliman  
Ibrahim**  
Director  
(featured)  
Sep. 23-28SHORT FILM  
COMPETITION

## 16 DECEMBER

**Mireia  
Graell**  
Producer  
Sep. 22-28

## BOTTLENECK

**Måns  
Berthas**  
Director  
Sep. 23-29

## COLOR BLIND

**Menna  
Ekram**  
Director  
Sep. 21-28

## EXAM, SHE RUNS

**Wouter  
Jansen**  
Sales Agent  
Sep. 24-28

## FLESH

**Catherine  
Dussart**  
Animation  
Sep. 21-27

## GIVE UP THE GHOST

**Zain Duraie**  
Director  
Sep. 24-28

## IN BETWEEN

**Ben  
Vandendaele**  
Distribution  
& Sales  
Sep. 22-27

## FILMMAKERS

### IN OUR SYNAGOGUE



**Ivan Orlenko**  
Director  
Sep. 24-28

### IN VITRO



**Søren Lind**  
Director  
Sep. 21-28

### JETSKI



**Sharif Abdel Mawla**  
Director  
Sep. 24-28

### THE MAN WHO DIDN'T WANT TO LEAVE HOME



**Savino Genovese**  
Director  
Sep. 22-28

### MONSTER GOD

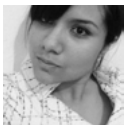


**Lucila de Arizmendi**  
Producer  
Sep. 23-28

### NIGHTCRAWLERS



**Arturo Baltazar**  
Director  
Sep. 23-28



**Chantal Rodríguez**  
Producer  
Sep. 23-28

### THE NUTCATCHER



**Domenico Modafferi**  
Director  
Sep. 22-27

### OME



**Wassim Geagea**  
Director  
Sep. 22-28

### SELFIE ZEIN



**Amira Diab**  
Director  
Sep. 19-28



**Hany Abu-Assad**  
Producer  
Sep. 19-28

### SHE RUNS



**Qui Yang**  
Director  
Sep. 23-28

### THINK POSITIVE!



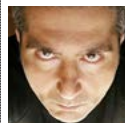
**Maxim Dianov**  
Cinematographer (DOP)  
Sep. 21-28

### THIS IS MY NIGHT



**Yusuf Noaman**  
Director  
Sep. 22-28

### VIOLENT EQUATION



**Antonis Doussias**  
Director  
Sep. 22-28

OFFICIAL  
SELECTION OUT  
OF COMPETITION

**BACURAU**



**Juliano Dornelles**  
Director  
Sep. 24-27

**BEYOND THE RAGING  
SEA**

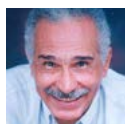


**Omar Nour**  
Actor  
Sep. 18-24



**Omar Samra**  
Actor  
Sep. 19-24

**THE KNIGHT AND THE  
PRINCESS**



**Abdelrahman Abouzahra**  
Actor  
Sep. 19-24



**Bashir El Deek**  
Music  
Composer  
Sep. 19-28



**Haitham Al-Khamissi**  
Director  
Sep. 19-28



**Ibrahim Morsy**  
Director  
Sep. 19-24



**Medhat Saleh**  
Actor  
Sep. 19-24

**ONCE IN TRUBCHEVSK**



**Darya Borisova**  
Assistant  
Director  
Sep. 19-23

**SISTERS IN ARMS**



**Camelia Jordana**  
Actress  
Sep. 19-22



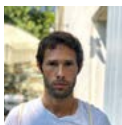
**Caroline Fourest**  
Director  
Sep. 19-22



**Darina Aljoundi**  
Actress  
Sep. 19-22



**Jad Ben Ammar**  
Producer  
Sep. 19-22



**Leo Maidenberg**  
Producer  
Sep. 19-22

**STATE FUNERAL**

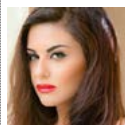


**Vladilen Vierny**  
Assistant  
Director  
Sep. 24-00

**WHEN WE ARE BORN**



**Amr Abed**  
Actor  
Sep. 19-28



**Dana Hemdan**  
Actress  
Sep. 19-22



**Ibtihal Elserety**  
Actress  
Sep. 19-24



**Salma Hassan**  
Actress  
Sep. 19-22



**Sameh Elserenity**  
Actor  
Sep. 19-24



**Tamer Ezzat**  
Director  
Sep. 19-24

**YOU ARE YOUNG YOU  
ARE PRETTY**



**Franchin Don**  
Director  
Sep. 24-28

## KEY INFORMATION

### About El Gouna

Conveniently located 25 kilometers north of Hurghada, El Gouna is only a four-hour flight from Europe's major capitals. The town is easily accessed from Europe via the nearby Hurghada International Airport and boasts a superb infrastructure and excellent services as well as natural beaches and year-round sunshine. The town's location offers good access to many of Egypt's natural wonders, historical sites, and archaeological treasures.

### Local Time

(GMT+2) \*Egypt does not adopt daylight saving time. Keep in mind that during September, time difference might be one hour less from your home country.

### Climate

September is a good month to visit Egypt, especially El Gouna. The average high temperature is 32°C and the average low temperature is 23°C. The sea temperature averages 29°C. There is no rainfall, and the sun is out for 11 hours per day.

### عن الجونة

تقع الجونة على بُعد 35 كيلو متر شمال الغردقة، ويمكن السفر إليها من العواصم الأوروبية الرئيسية عن طريق رحلة جوية تستغرق أربع ساعات فقط، ويمكن دخول المدينة بسهولة من أوروبا عن طريق مطار الغردقة الدولي، وتتميز بوجود بنية تحتية رائعة وخدمات ممتازة، إضافة إلى الشواطئ الطبيعية وشمس ساطعة طوال العام ويُتيح موقع المدينة الوصول بسهولة إلى: الأماكن الطبيعية والتاريخية والكنوز الأثرية المصرية.

### التوقيت المحلي

(2+ توقيت جرينتش) لا تتبع مصر حاليًا التوقيت الصيفي، لذلك يجب أخذ هذه النقطة في الاعتبار خاصة أنه في شهر سبتمبر من الممكن أن يقل التوقيت ساعة عن توقيت مدينة الزائر الأساسية.

### المناخ

سبتمبر/أيلول شهر جيد لزيارة جمهورية مصر العربية، وبخاصة منتجع الجونة. يبلغ متوسط درجة الحرارة القصوى 32 درجة مئوية ومتوسط درجة الحرارة الصغرى 23 درجة. يبلغ متوسط درجة حرارة مياه البحر 29 درجة، ولا تتساقط الأمطار في هذا الشهر. الشمس تسطع لمدة 11 ساعة في اليوم..

### Transportation

El Gouna offers a variety of transportation services, including:

Shuttle Bus or Boat (ext. 32100)

Purchase your daily or weekly tickets from your hotel reception.

Budget Limousine (ext. 32179, 38784),  
+20122 734 0166 or +2 065 358 0061

Bike Center (ext. 34044)

TucTuc Mini Cab (ext. 77222)

Uber and Careem are also available in El Gouna (Only TucTuc)

Baddel

An e-bike sharing system with multiple stations where you can take an e-bike from any of the 10 stations throughout El Gouna and return it at any other station.

### الانتقالات

يتوفر في الجونة مجموعة متنوعة من وسائل الانتقال من بينها:

حافلة داخلية أو زورق (ext. 32100)

من الممكن شراء تذاكر يومية أو تذكرة أسبوعية من مكتب استعلامات في الفندق الذي تقيم به.

سيارة خاصة عن طريق أرقام تليفون

+20122 734 0166 or +2 065 358 0061

(ext. 32179, 38784)

مركز الدراجات (ext. 34044)

توكتوك تاكسي صغير (ext. 77222)

مُتاح أيضاً تطبيقات أوبر وكريم (ولكن عبارة عن توكتوك فقط و ليس سيارات)

"بدال"

نظام لمشاركة الدراجات الكهربائية مع وجود محطات متعددة حيث يمكن للراكب أن يترك

الدراجة في أحد المحطات العشرة الموجودة على طول الطريق بالجونة كما يمكن أن يُعيدها أيضاً إلى أي محطة أخرى.

### Entertainment and Dining

El Gouna is home to a stunning variety and excellent quality of cuisine, with over 100 different dining outlets ranging from fine cuisine to casual dining as well as a variety of cafes and coffee shops. For a list of restaurants, visit <https://elgouna.com/dining/>

### الترفيه والمطاعم

تعتبر الجونة موطناً لمجموعة متنوعة ومذهلة من الأكلات ذات الجودة العالية، وذلك من خلال أكثر من مائة مكان مختلف يمكن من خلالها تناول أطعمة مختلفة، إضافة إلى مجموعة متنوعة من المقاهي. يُرجى زيارة هذا الموقع للاطلاع على قائمة المطاعم [elgouna.com/dining](https://elgouna.com/dining)



12

11

15

Main Entrance

14

Industrial Zone

Motor Club

7

15

Water Side Condos

9

2

West Golf Apartments

16

17

8

9

10

5

6

5

3

2

4

3

5

1

11

15

12

1

North Golf Villas

Golf Villas

Stalgenberger Golf Resort

Golf Club

Arada Inn Water Apartments & Hotel

Pavilion Bungalows Hotel

East Golf Villas

Phase 5 Villas

Phase 4 Villas

Phase 3 Villas

Phase 2 Villas

Phase 1 Villas

13

13

13

13

13

13

13



## BEACHES AND MARINAS

- 1- Elements Beach
- 2- Kiteboarding Club/ Buzzha Beach
- 3- The Three Corners Hotel Beach Club
- 4- Mangroovy Beach
- 5- Abu Tig Marina
- 6- Abu Tig Marina ||
- 7- Zaytouna Beach
- 8- Redsea Zone
- 9- Kite Power
- 10- Moods Beach Club
- 11- Bellevue's Beach
- 12- Movenpick Beach
- 13- Paradisio's Beach
- 14- Sheraton's Beach
- 15- Taweela
- 16- Smokery Beach Club
- 17- Marina Beach Club

## RECREATION ENTERTAINMENT

- 1- Stadium
- 2- El Gouna Fish Farm
- 3- Cinema
- 4- Clubhouse
- 5- Go Karts
- 6- Tennis
- 7- Cheeky Monkey
- 8- Mini Golf
- 9- Sliders Cable Park
- 10- Ultra-light Craft
- 11- Desert Breath Land Art
- 12- Oasis Bedouin Night
- 13- Marina Theatre
- 14- Sea Cinema

## SERVICES

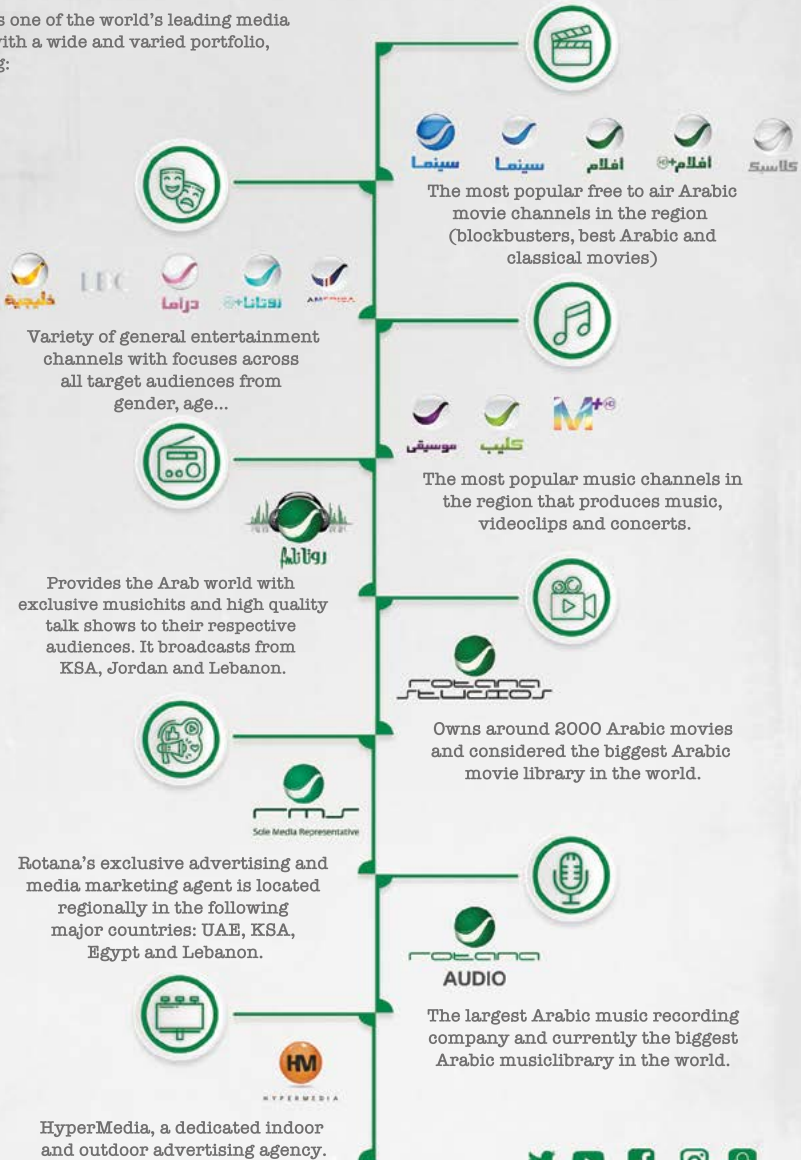
- 1- E Bikes Stations
- 2- Bus Stations
- 3- Info Centre
- 4- Limousine & Taxi Service
- 5- Mini Kids Academy
- 6- EGIS School
- 7- Library & Culturama
- 8- Mosque
- 9- Hospital & Pharmacy
- 10- Nursing Institute
- 11- TU Berlin/ Audi Max
- 12- Gas Station
- 13- German Hotel School
- 14- Church
- 15- Egybev & Winery
- 16- Farm & Recycling Factory
- 17- Petcare, Vet & Pet shop
- 18- Duble Land
- 19- G Soace



روتانا  
rotana

## BUSINESS UNITS

Rotana is one of the world's leading media groups with a wide and varied portfolio, including:



Strong digital and social media presence.

More than 55 million followers  
More than 6 billion youtube annual views  
and over 34 billion minutes of watch time annually





#GFF19

[WWW.ELGOUNAFILMFESTIVAL.COM](http://WWW.ELGOUNAFILMFESTIVAL.COM)